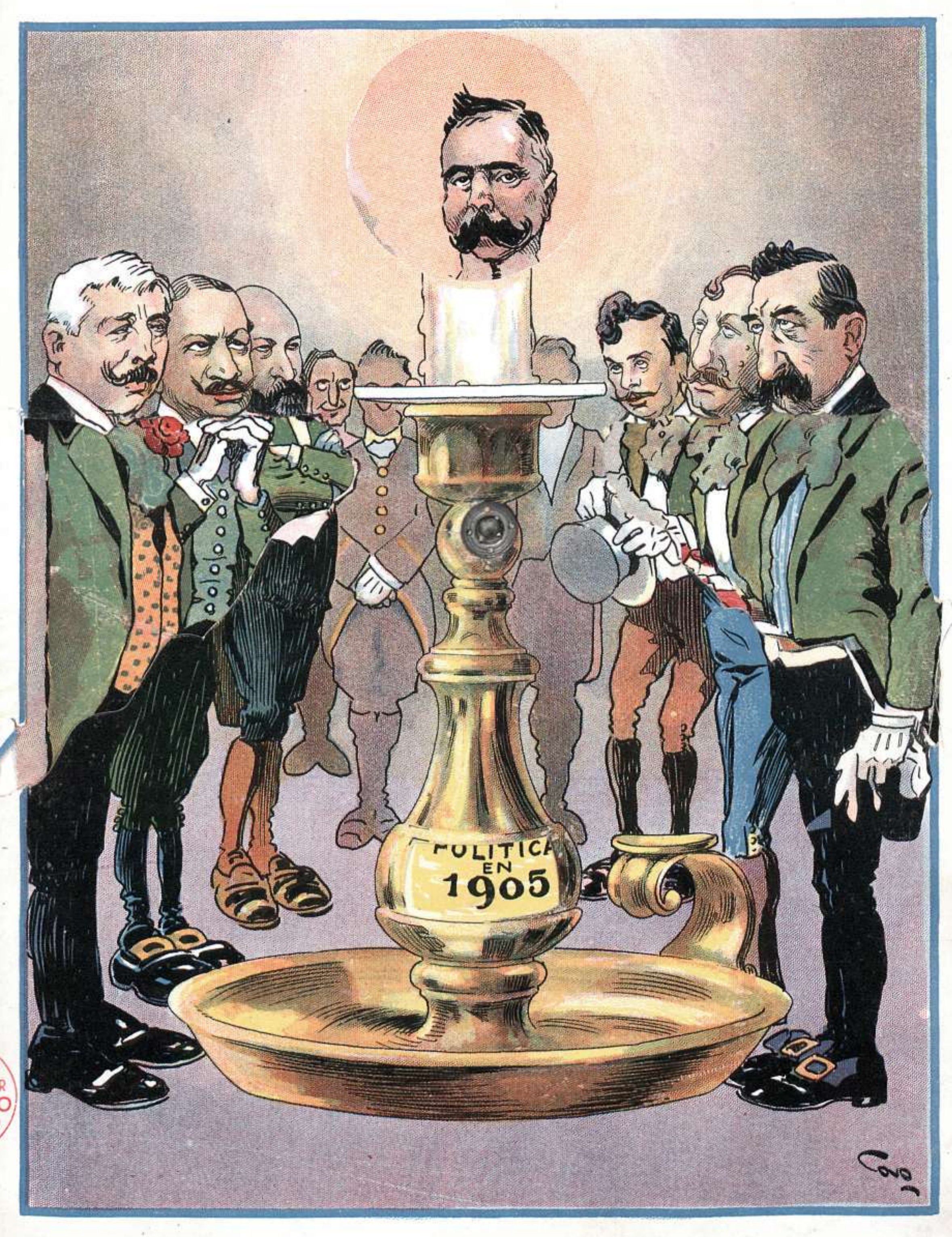
CARAS Y CARETAS

AÑO IX BUENOS AIRES, 5 DE MAYO DE 1906 N.º 396



A. CABEZAS

CUYO, 522
AL 562

Salones de venta:
Nos 532 y 546

INVIERNO 1906

Confecciones para Hombres

Trajes de frac con forros de seda á $ .... **85.—**

Trajes de levita con forros de seda á $ .... **85.—**

Trajes de smoking con forros de seda á $ .... **68.—**

Trajes de jacket con forros de seda á $ .... **65.—**

Trajes de saco derecho. Casimir color de fantasía $ 48, 46, 45, 44, 42, 40, 39, 38, 36, 35, 34, 32, 30, 29, 28, 26, 25, 24, 22 y $ **20.—**

Trajes de casimir de color. Gustos ingleses. Saco cruzado á $ 50, 38, 34, 32 y $ .... **25.—**

Trajes negros Casimir fantasía ó luto á $ 45, 44, 40, 39, 38, 34, 32, 30, 29, 25 y $ .... **24.—**

Trajes de corderoy para cazador ó turista á $ 34, 32 y $ .... **28.—**

Sobretodos de color. Doble faz (sin forro) á $ 48, 40, 39, 35, 34, 32, 25 y $ .... **22.—**

Sobretodos de casimir y cheviot, con forros de lana á $ 45, 39, 38, 35, 32, 30, 28, 22 y $ **14.90**

Sobretodos de cheviots, castor y casimir forros de tartán á $ 60, 48, 45 y $ .... **39.—**

Sobretodos cruzados. Vicuña color con forro de lana á $ .... **42.—**

Sobretodos cruzados Cheviots ingleses con forros de tartán, para viaje á $ **39.—**

Sobretodos de castor, cheviot y vicuña de color, forro de seda, á $ 65, 60, 58, 55, 54, 50, 49, 48, 44, 39, 29 y **25.—**

Sobretodos de color con forro de seda acolchado á $ .... **68.—**

Sobretodos de color con cuello, vistas y mangas de sealskin á $ 75 y .... **65.—**

Sobretodos negros, de fantasía y luto. Forros de lana á $ 50, 38, 35, 32, 29, 28, 26, 25 y $ .... **24.—**

Sobretodos negros de fantasía y luto. Con forros de seda á $ 68, 65, 60, 59, 50, 46, 45, 40 y $ .... **39.—**

Sobretodos de castor negro. Forros de tartán á $ 60 y .... **42.—**

Levitones con forro de seda á $ .... **65.—**

Cover-coats de color. Forros de lana á $ .... **24.—**

Rusos de cheviot inglés con forros de tartán á $ 39, 28 y .... **24.—**

Impermeables negros y de color. Gran variedad de formas á $ 65, 60, 56, 55, 54, 48, 46, 45, 44, 39, 38, 36, 34, 32, 30 y .... **28.—**

Ponchos impermeables á 58, 50, 49, 44 y **38 —**

Ponchos de paño azul á $ 75, 58 y .... **50.—**

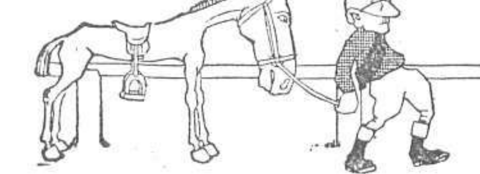
Ponchos imitación vicuña y guanaco á $ 28, 19.50 y **6.90**

Chalecos fantasía á $ 12, 9, 8, 7.90, 7.50, 7 y **6.90**

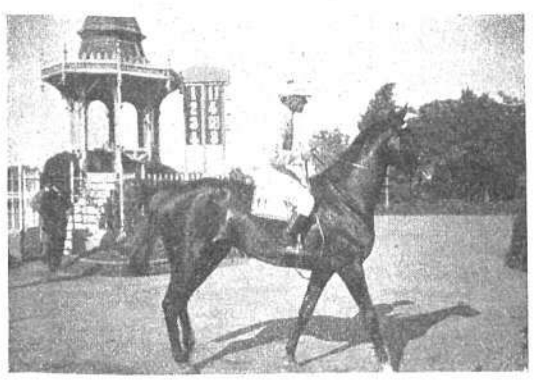
LA
CASA MÁS
IMPORTANTE
DE SUD - AMÉRICA

Surtido colosal en sacos de abrigo Montagnac y Ratina, Pantalones, Breeches, Bombachas, etc. etc., y en general cuanto constituya prenda de vestir para Hombres

Avelino Cabezas





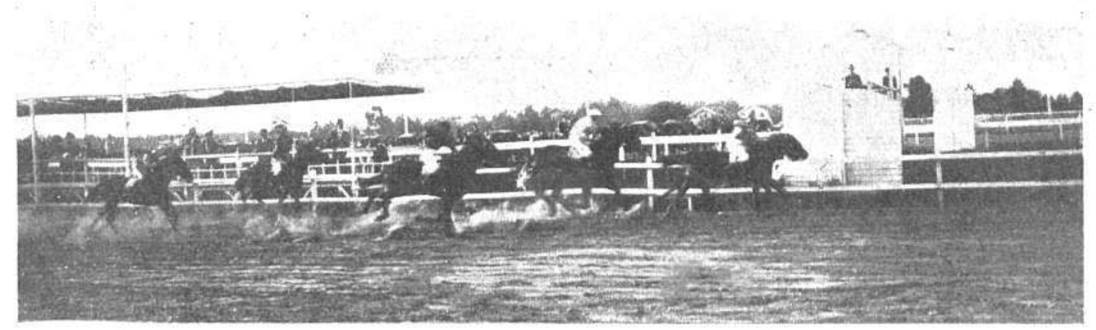


Fraxinella, ganadora del premio "Simper"



Rocambole, ganador del premio "Mostaza"

Una de esas pruebas que á esta altura de la temporada consagran los méritos de un producto, es la que ha dado Melgarejo en el clásico "La Madrid". Ya no caben dudas de que no se trata sólo de un potrillo que aprovechando el mejor estado consigue obtener las primeras victorias y hacer concebir grandes esperanzas para después confundirse en el grupo de los que galopan el resto del año, domingo tras domingo, sin conseguir un triunfo.



Balmahá Morgan Summer Delarey Old Boy Melgarejo

Llegada del clásico "La Madrid"

Venciendo con 59 kilos en un minuto y 13 segundos, dando 5 kilos de ventaja á productos buenos como Old Boy y Delarey y con el empuje raro que lo ha hecho, el invicto hijo de Mimí al obtener su quinto triunfo, tiene ya conquistado un puesto en la lista de los grandes campeones, cualquiera sea la suerte que le acompañe en el futuro. La buena estrella del stud á que pertenece y la discreción de que ha venido dando pruebas su entraineur, han de influir para que causas ajenas á los méritos del potrillo no le malogren el porvenir brillante que tiene derecho á esperar.

El premio "Otoño", base de la reunión de mañana, otro clásico importante por la prima, 10.000 pesos, y por la tradición, que recuerda los grandes campeones que siempre lo han disputado, quedará como el premio "América" reducido á una carrera sin interés, por estar inscripto en ella Pelayo, lo que significa desbande general de los demás anotados. Hay entre éstos, animales buenos, que actualmente corren mucho, pero como Pelayo vuela, seguramente dejarán que algún modesto campeón galope tras el pupilo del Lagrange por el segundo premio.



Old Boy, segundo de Melgarejo en el clásico "La Madrid"



Haya, ganadora del premio "Orgía"

DE ITALIA

Estreno de "La Figlia di Jorio" en la Scala de Milán. — La fiesta de la "Zágara"



Estreno de la ópera "La figlia di Jorio", en la Scala.—Los autores, d'Annunzio y Franchetti

Después de ruidosos fracasos que, en cierta manera, importaban un verdadero triunfo artístico, Gabriel d'Annunzio, innovador siempre y nunca desalentado, consiguió, por fin, hace dos años, deslumbrar á la crítica teatral y vencer la rutina del público, merced á "La Figlia di Jorio", drama lleno de luz, de vida, de poesía, animado por el salvaje soplo de una intensa pasión y nutrido por tradiciones de misticismo legendarias en la tierra de los Abruzos.

Entusiasmado por la pureza de la obra, su sabor á la montaña, su colorido primaveral, sus pintorescas elegancias y sus trágicas violencias, un insigne compositor, Alberto Franchetti, concibió el proyecto de vertirla en ópera. Nada más apropiado, pensaba, que un tema esencialmente italiano para volver á una forma musical genuinamente italiana, aunque renovada por las tendencias, la técnica y los ejemplos modernos. Seducido por esa propuesta, el ilustre escritor, quiso él mismo encargarse del libreto y transformó su hermoso poema en otra maravilla lírica.

❧ Lleva en Sicilia el nombre de "Fiesta de los azahares", la tradicional fiesta que anuncia las primeras sonrisas y las primeras caricias de la primavera. Predomina, en efecto, la simbólica y fragrante flor nupcial.

Palermo.—La fiesta de la "Zágara". Entrada al Parque Real



El carro Florio

A LA CIUDAD DE MEXICO

FLORIDA ESQUINA CUYO: BUENOS AIRES



Paletó paño forma imperio alforzado, cuello y puño terciopelo sin forro, colores granate, gris, Beige, castor, verde y negro.

Tamaño	55	65	75	85	100 ctm
Precio	22	24	26	28	30 $

ACTUALMENTE

GRAN EXPOSICIÓN

DE

CONFECCIONES

PALETOTS "EMPIRE"

Vestidos y Tapados, Jaquettes, Manteaux, Carricks, Capas, Boleros, Blusas, Visos, Polleras, Sombreros y Adornos, Abrigos de piel, Estolas, Cuellos, Boas y Corbatas

BONETERÍA

Articulos de punto de lana, para Señoras, Niños, Niñas y Hombres. Batones, Matinés, Capas, Enaguas, Molletón des Pyrenées

Escarpines punto de pura lana, colores surtidos, para Bebés, el par á $ 1, 0.80, 0.70, 0.60, 0 45 y........ **0.25**

Gorritas punto de fantasía pura lana, gustos y colores surtidos á $ 0 95, 0 60 y....... **0.50**

Batitas punto tricot pura lana para Bebés, gustos y colores surtidos, á $ 1.90, 1 75, 1.25 y.. **0.90**

Camisetas punto de lana, elástico, con cartera rosa, celeste, gris y blanco, para señoras, á $ 1.90 y........ **1.25**

Tricotas punto Jersey, lana negra, gustos surtidos, todos tamaños, para señoras, á $ 9.75, 7.90, 6.90, 4.50 y........ **2.50**

Enaguas punto pura lana Des Pyrenées, liso y rayado colores surtidos, á $ 9.50, 7.90, 5.75, 5.25, 4 25 y........ **3.90**

Matinés punto pura lana Des Pyrenées, colores surtidos, todos tamaños, á $ 11.90, 9.75, 8.50, 6.90, 6.50, 5.75 y........ **3.95**

Blusa-Golf punto tricot, elástico, pura lana, colores surtidos, á $ 12.50, 9.50, 7.50 y.. **5.25**

Batones punto, de pura lana, des Pyrinées, liso y rayado, todos tamaños, á $ 40 —, 35 —, 30 —, 26 —, 18.50 y........ **16.50**

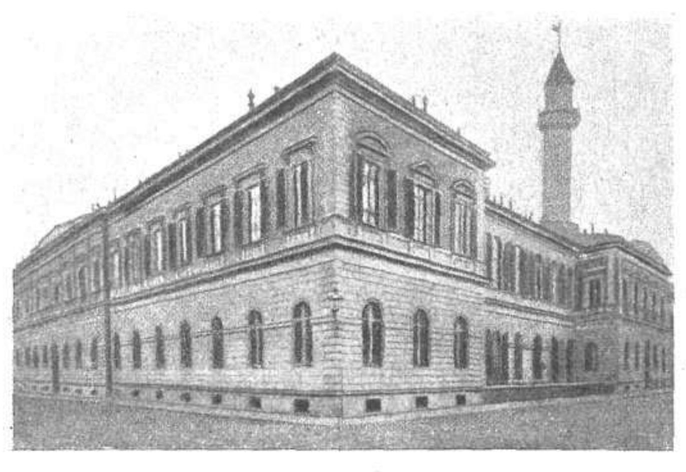
PAÑOLETAS punto, especial, pura lana, orilla puntilla, blanco, negro, marino, celeste, rosa, 100 c/m **Ocasión excepcional, á**........ $ **0.95**

CATÁLOGO general ilustrado de las novedades de Invierno se remite **GRATIS**

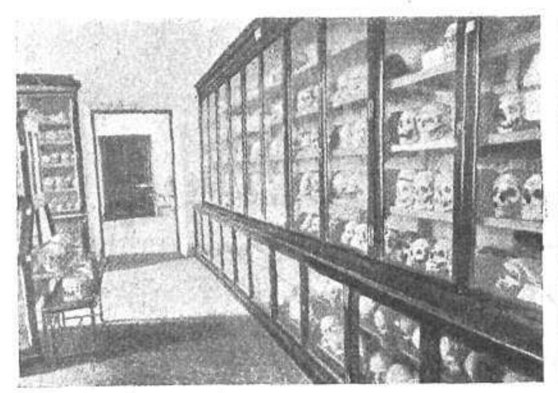
EL MUSEO CRIMINAL DE LOMBROSO

En un escrito reciente, el ilustre antropólogo que renovó la ciencia criminalista, describe el museo de psichiatria, establecido por él después de cuarenta años de estudios, de ruegos y de diligencias, en la universidad de Turín. A la vez consigna preciosos recuerdos y observaciones sobre tan complicada materia.

Pobre alumno de la Facultad, en 1859, espantaba á los patrones de casa con lúgubres trofeos arrancados á los cadáveres. El primer núcleo de su colección consistió en cráneos de soldados muertos en el campo de batalla. Más tarde, ejerciendo las funciones de médico militar, pudo extender su plan y sistematizar con más fruto sus mensuras. Bondadosos amigos, estudiantes principalmente, revisaban sin escrúpulo viejos sepulcros abandonados para enviarle documentos. A la colección de cráneos italianos vinieron poco á poco á agregarse cráneos antiguos ó extranjeros.



Vista exterior del museo



Sala de colección de cráneos

Sala de los esqueletos de criminales

Por ejemplo, el gobernador de Bombay le remitió curiosísimos cráneos de hindus normales y criminales. De varios exploradores ó sabios recibió cráneos de grandes delincuentes, de indígenas de la Nueva Guinea, de representantes de las varias razas de Rusia y de Tartaria, etc.

De las comparaciones que naturalmente hacía, surgía todo un sistema. Este tomó un rumbo definitivo cuando, en 1870, Lombroso, después de muchos informes buscados en los manicomios y las cárceles, encontró fenómenos notables al hacer la autopsia de un bandido calabrés en la penitenciaría de Pavía.

Consiguió también de Alejandria doce cráneos de ajusticiados ó de criminales muertos en la prisión. Paulatinamente ha aumentado este número, hasta llegar hoy á la cifra de 260. Existe también en el museo una serie de veinte esqueletos de criminales. Figuran entre esas macabras reliquias los restos de varios "briganti" de la Italia meridional. Muchas otras razas, entre otras, la Abisinia, están representadas.

Declara, entre paréntesis Lombroso, que en todos estos siniestros despojos ha encontrado señas evidentes de la analogía de la gran criminalidad con la epilepsia.

Una curiosidad del museo es el modelo desmontable de la penitenciaría de Filadelfia y la colección de cadenas y barras en uso hasta hace poco en las cárceles italianas. Notable también es un ejemplar de los puñales que solían usar miembros de la Camorra ó de otras gavillas. El arma disimula su ferocidad bajo el hipócrita aspecto de un crucifijo. Lleva grabada en la hoja una inscripción generalmente de este tenor: "Se la mano non tremer[illegible] [illegible]lpo si farà", ó "Morte alle spie".

Mucha importancia, como carácter sintomático, atribuye Lombroso á los trabajos, muchas veces no desprovistos de sentimiento artístico, ejecutados por los criminales. El famoso jefe de bandidos Laporte es, por ejemplo, un especialista en la materia. Uno de sus grupos, que reproducimos, representa una lucha entre bandoleros y gendarmes. En varios otros se complace en figurar tribunales funcionando ó escenas de robo, de asalto, de asesinato, etc. Otro encarcelado ha producido obras notables, entre las cuales se destacan por su ejecución y su naturalidad, dos mendigas acompañadas por niños y pidiendo limosna.



Retratos y mascarillas de criminales y modelo desmontable de la penitenciaría de Filadelfia

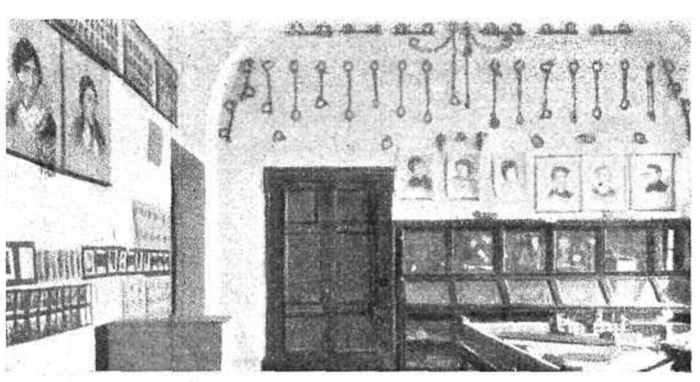
Los criminales se dedican también con facilidad á la cerámica y sus productos llevan siempre dibujos alusivos á sus fechorías y palabras de amenaza ó de desesperanza, como por ejemplo: "Destino", "L'infelice autore D. B." "¡Ah! non ne


Señor MANUEL SMITH
Pilol
PREPARADO POR
BLAS L. DUBARRY
Químico Farmacéutico
FRASCO DE 1/2 LITRO
$ 15.— m/n
Depósito en Montevideo:
Roch, Capdeville y Cía.
En Chile:
DAUBE Y CÍA.
Y MAX, MENGIN Y CÍA.
Depositarios generales:
SEIDENBERG & Cía.
RIVADAVIA, 1220
Buenos Aires
AL PRINCIPIO DE LA CURA
Señor MANUEL SMITH
A pedido de los SRES. SEIDENBERG Y CÍA certifico: que he usado el PILOL en mi caso de completa calvicie con un magnífico resultado. Empezó á caer mi cabello primeramente por las entradas y después en la coronilla hasta quedar en el estado que se ve en la fotografía con que obsequié á la casa al comprar mi primer frasco de PILOL. A los 10 meses tenía completamente cubierta mi cabeza y hoy radicalmente curado con más abundante cabellera que la que tenía antes de su caída, he accedido gustoso á firmar el presente certificado, y he enviado otro retrato de mi estado actual, para ser publicados en conjunto, según acostumbran los señores Depositarios Generales del PILOL.
Firmado: MANUEL SMITH.
SU CURA RADICAL EN 17 MESES

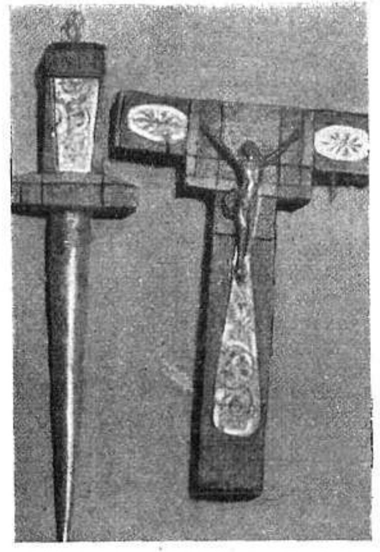
posso piú''. En general, existe una gran semejanza entre esas creaciones y las realizadas por ciertos locos.

Los grabados que reproducimos ofrecen una detallada información del valioso museo que posee el famoso criminalista que tan envidiable puesto ha conquistado en el mundo científico merced á sus pacientes y profundos estudios.

En este museo se encuentra, puede decirse, la documentación en que se basa la teoría que ha marcado nuevos rumbos á la criminalogía moderna.



Instrumentos carcelarios antiguos



Crucifijo de un criminal



Trabajos de los criminales.—Grupo en barro que representa un combate entre brigantes y carabineros



SOLO POR $ 20 m/n AL MES

Un piano en una casa significa alegría, buen gusto, arte y diversión honesta é íntima. Retiene en el hogar á los hijos y proporciona á toda la familia veladas entretenidas y agradables

BREYER H^HOS
FLORIDA 49.

Comprar un piano en la casa de Breyer H^nos., es decir pagar tan sólo $ 20 mensuales sin otro desembolso, es un ahorro que cualquier persona puede efectuar **sin sacrificio alguno.**

LOS PIANOS

de la casa Breyer son instrumentos de superior calidad, nuevos y perfectamente garantidos.

DE FRANCIA.—LOS MINEROS SALVADOS EN COURRIÉRES

A los veinte días de producida la espantosa catástrofe, un hecho imprevisto vino á consolar varias familias ya enlutadas, mitigar la tristeza general y reanimar esperanzas que, desgraciadamente, concluyeron por desvanecerse.

¡Se había encontrado vivos, después de esas tres semanas de agonizante sepultura, á trece mineros!

Después de la primera noticia, el telégrafo transmitió emocionantes detalles. Los enterrados, en su mayor parte, habían perdido la noción del tiempo y se asombraban de que hubieran transcurridos tantos días. Hablando por monosílabos, ya que no podían coordinar una frase, contaron sus incesantes fatigas en busca de una salida. Agotaron los víveres encontrados en los sacos de sus compañeros muertos y después acudieron á la cebada de las cuadras, á la carne de caballo cruda y podrida y hasta á la madera. Para calmar las exigencias de la sed, utilizaron las escasas gotas de agua que filtraban por las bóvedas, llegando á mezclarla con los propios orines para tener suficiente cantidad.



M. Lavaurs, director de las minas de Courrières



M. Barautte, ingeniero muerto en el fondo de la mina



El capataz Nemi, heroico jefe de los mineros salvados



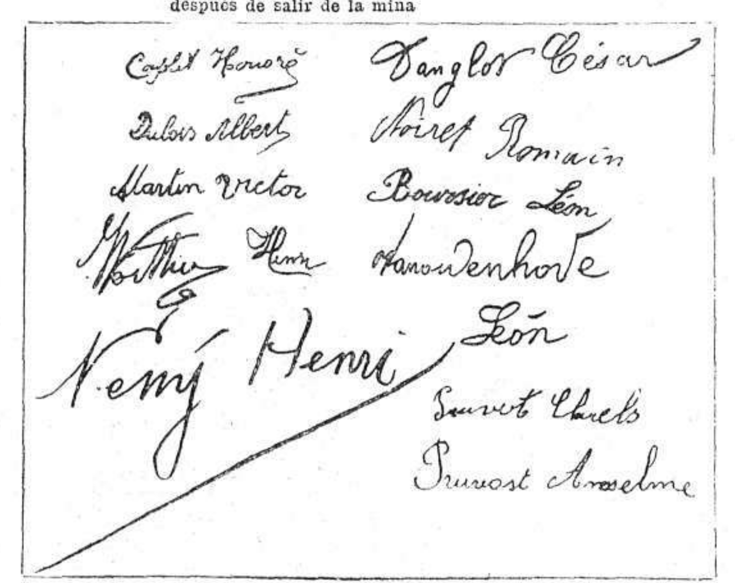
Los mineros salvados con el capataz Nemi en el hospital



El minero Carlos Pruvost y su hijo Anselmo, una hora después de salir de la mina



Los mineros Boursier y Wattiez



Autógrafos de once de los sobrevivientes, escritos en la mañana de su salida de la mina



Vanondenhove



Noiret



Lefebore y Donglos



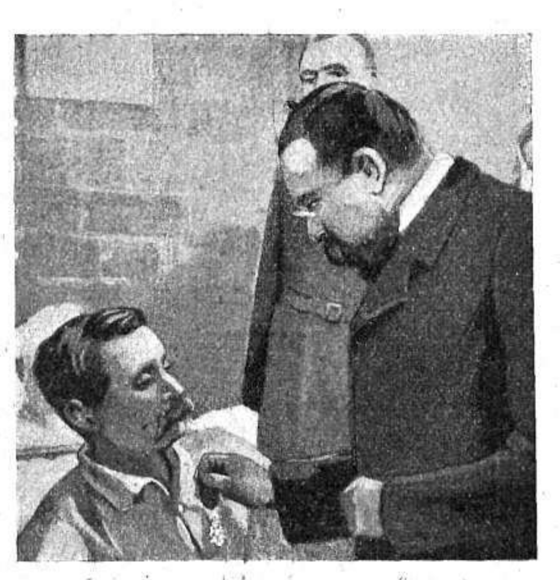
Dubois



Luis Castel

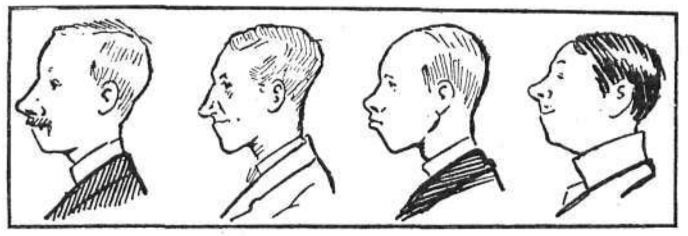


Conplet



El ministro Barthou condecorando al minero Pruvost

Los notables cambios de los rasgos fisonómicos observados en los individuos de la raza anglosajona, que se han establecido en diferentes partes del mundo, han inducido á muchos antropólogos á dar menos importancia que la que se atribuía hasta ahora á la herencia sobre la constitución física é intelectual de generaciones sucesivas.



Tipos producidos por el abuso de alcohol

Prosiguiendo con interés el estudio de las causas predominantes de estos cambios de fisonomía, han llegado á asignar á la herencia, un papel casi secundario para dejar el primer lugar á la influencia del medio ambiente, como causal general y la diferencia de ocupaciones, las enfermedades, los distintos vicios, etc., como causales particulares.



El "labio de papa" tan común entre los irlandeses

En este breve artículo pasaremos una revista somera á estas distintas causas, que según las últimas teorías formuladas á este respecto tienen mayor influencia en las variaciones de los rasgos fisonómicos.

Tenemos en primer lugar como culpable de una gran parte de la degeneración física, á la cual va íntimamente ligada la degeneración moral á la bebida. Este terrible flagelo que azota tanto las razas más atrasadas como á las que marchan



Los dientes de los tomadores de té

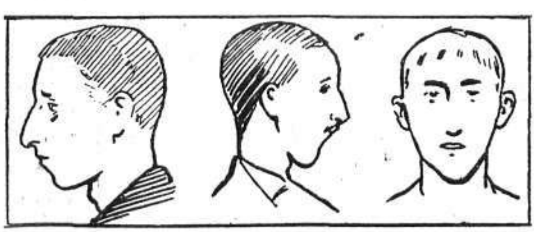
á la cabeza de la civilización, produce sus efectos desastrosos, no sólo en los individuos que han caído bajo su dominio, sinó, y con mayor intensidad casi siempre, á sus descendientes inmediatos.

En muchos casos se manifiestan los efectos de la bebida en verdaderas aberraciones ó cambios fundamentales en rasgos característicos de una familia. En general el órgano en el cual se manifiestan con mayor intensidad esos efectos es la nariz. Algunas personas que se han dedicado con interés al estudio de esta cuestión han señalado una acción netamente marcada de cada una de las distintas bebidas sobre este órgano. Así distinguen la nariz de whisky de la de ajenjo, ó la de ginebra, etc.

El régimen alimenticio tiene también su acción característica sobre la fisonomía de las distintas razas. Todo el mundo conoce la fisonomía del irlándes, con su labio superior anormalmente desarrollado á expensas de la nariz. Se atribuye esta característica al uso casi exclusivo de la papa como alimento de las clases pobres.

Del mismo modo, se nota con mucha frecuencia entre los vascos, la barba alargada y poco prominente que se atribuye á la acción de un aceite volátil contenido en las cebollas sobre algunos músculos de la cara.

¿Quién es el que no se ha fijado en los dientes prominentes de muchas de las hijas de Albión? Se han hecho muchas hipótesis para determinar las causas de esta degeneración, pero se ha llegado á probar con toda evidencia que obedece á la acción debilitante del tanino contenido en el

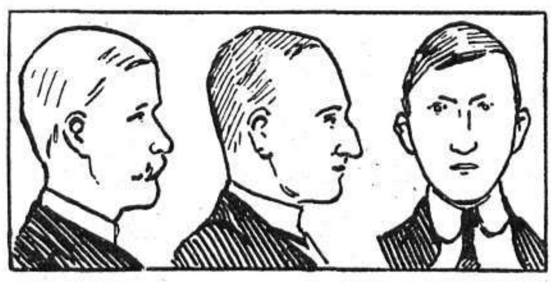


La barba "cebolla", muy común entre los vascos

té, sobre las encías. Esta acción depende, sin embargo, en gran parte de la idiosincracia individual, puesto que hay algunos temperamentos enteramente refractarios á ella.

Todas estas causas son particulares y su acción se hace sentir más bien en determinados individuos que en la colectividad, aunque los casos de los irlandeses y de los vascos sean un ejemplo de la acción del régimen alimenticio sobre la fisonomía de toda la raza.

Entre aquellas tenemos que mencionar también



Cabezas alargadas



La acción de la vida intensa sobre los norteamericanos

la acción de las enfermedades cuya influencia es netamente marcada, resultando en el afeamiento de la raza; así como la del tabaco, cuyo abuso tiene por resultado, según un sabio alemán, separar las orejas de la cabeza, como se puede ver en el grabado correspondiente.

Entrando á examinar las influencias de carácter general, tales como el clima, la ocupación, el medio ambiente, invadiríamos un campo demasiado vasto para una nota de esta índole.

Como decíamos al principio, entre estas influencias, la del medio ambiente es la que hace sentir con más vigor su poder, modelando el tipo de los individuos según los caracteres que reune el escenario de la vida de cada uno.

Sabido es á cuan largas é interminables discusiones se ha sometido este tema, figurando entre los sostenedores de las teorías de la evolución y de la herencia, filósofos eminentes que han agotado los argumentos en pro y en contra.

Señalaremos aquí los curiosos efectos fisonómicos de lo que el presidente Roosevelt llama "la vida intensa". Las condiciones de esta vida se manifiestan claramente por una retrogradación al tipo del piel roja, lo que se puede comprobar fácilmente colocando al lado uno del otro una fotografía de uno de éstos con la de un ciudadano de la gran república del norte.

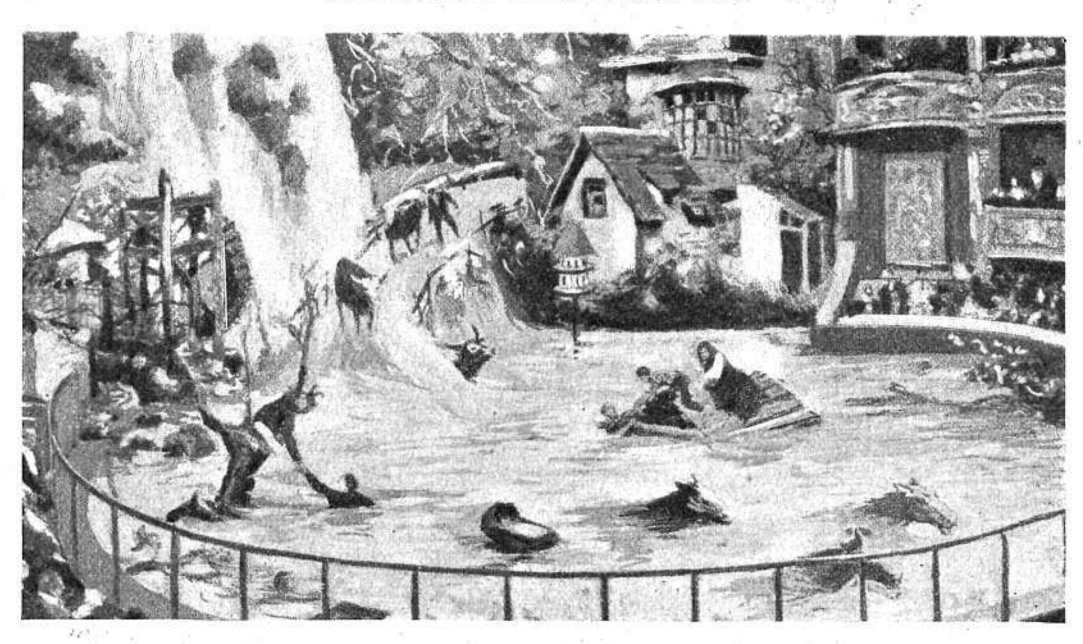
Este caso es uno de los más curiosos que pueden citarse y que se presta á más hondo y meditado estudio. En los grabados que ilustran estas páginas el lector encontrará una demostración gráfica que da idea más acabada de cuanto someramente hemos tratado.





Una regresión al tipo del piel roja, tendencia general entre los norteamericanos

MARAVILLAS ESCENOGRÁFICAS



Londres.—Pantomima acuática. Una inundación en el circo-hipódromo

En el gran circo-hipódromo de Londres represéntase actualmente una pantomima acuática, en la que se simula con asombrosa verdad la inundación de una aldea. Aparece la pista convenientemente dispuesta, representando el poblado, compuesto de varias viviendas, establos, palomares, molinos, etc., y en un momento dado crece enormemente la corriente de la pequeña cascada que mueve el molino y forma el pequeño riachuelo del lugar, hasta el punto de producir las aguas una verdadera inundación, que derriba casas, arrastra corpulentos árboles y arrolla cuanto encuentra á su paso.

En la ejecución de esta pantomima intervienen numerosas "victimas", y en ella se invierten más de millón y medio de litros de agua. Si como espectáculo "realista" no deja nada que desear, dudamos de que los espectadores salgan complacidos y satisfechos de la contemplación del "desastre", que, cuanto más se asemeje á la verdad, más habrá de contristar sus ánimos.

Sin embargo, con gran contento de la empresa del hipódromo, las representaciones se cuentan por llenos.

¡19 AÑOS DE EXITO!



15 JUNCALES cts





Importadores:

SCHELP y SCHELP

AJEDREZ

Se ha jugado últimamente una serie de diez partidas con apertura de gambito Rice, como una forma de experimentar su bondad. La primera entre el señor Napier y Marshall y las 9 restantes entre Napier y Finn. El primero llenó en todas las partidas las blancas y obtuvo el siguiente resultado: 3 ganadas, 3 perdidas y 4 nulas.

Damos á continuación seis de esas partidas:

	BLANCAS Sr. Napier	NEGRAS Sr. Finn		BLANCAS Sr. Napier	NEGRAS Sr. Finn
1	P 4 R	P 4 R	19	A 5 C R †	R 1 A
2	P 4 A R	P x P	20	C 3 C R	D 3 C R
3	C 3 A R	P 4 C R	21	D 2 D	P 3 A R
4	P 4 T R	P 5 C R	22	A 6 T R	P 3 C D
5	C 5 R	C 3 A R	23	P 4 T D	P 4 T D
6	A 4 A D	P 4 D	24	P 4 A D	R 2 C
7	P x P	A 3 D	25	P 3 C D	T 2 R
8	0 0 0	A x C	26	T 1 A D	T 1 D
9	T 1 R	D 2 R	27	P 5 D	P 4 A D !
10	P 3 A D	C 4 T R	28	P x P — †	A x P
11	P 4 D	C 2 D	29	D x T	T 2 D
12	A 5 C D	R 1 D	30	D 8 A R	T 2 A R
13	A x C	A x A	31	D 6 D	D x A
14	T x A	D x P	32	T 1 R	T 2 D
15	T x C	D x T	33	T 7 R	D 6 R †
16	A x P	T 1 R	34	T x D	T x D
17	C 2 D	D x P			
18	C 1 A R	D 5 R !		y abandonan	

Sr. Napier — Sr. Finn

Las 12 jugadas anteriores iguales á las de la primera partida.)

	Sr. Napier	Sr. Finn		Sr. Napier	Sr. Finn
13	P x A	D 4 A D †	25	P 4 T D	P 3 T D
14	D 4 D	D x A	26	T 1 D †	R 2 A
15	P 6 R	C D 3 A R	27	A 4 A R	R 2 C
16	P 4 A D	P 4 A D	28	T x A	P x P
17	P 7 R †	R 1 R	29	T 7 D †	R 1 A
18	D x C	C x D	30	T 7 A D †	R 1 D
19	P x D	C x P	31	P 5 T D †	P 4 R
20	C 3 A D	C x C	32	A x P	T 1 R
21	P x C	A 3 R	33	A 4 A R	T 2 R
22	A x P	R x P	34	T x A y ganan con P x P C seguidc de P 7 C y P hace D.	
23	T 5 R	P 3 C D			
24	A 5 C R †	R 2 D			

(Las 16 jugadas anteriores iguales á la primera.)

	Sr. Napier	Sr. Marshall		Sr. Napier	Sr. Marshall
17		D 4 A R	29	T 1 A D	D x P D
18	D 1 A R	P 4 T D	30	T x P †	R 1 D
19	P 4 A D	T 3 T D	31	T x P T	A 6 D
20	D 2 A R	D 6 D	32	T 7 C R	P 6 C R
21	A 5 R	R 1 A	33	D x P	A 5 A D
22	C 1 A R	P 3 A R	34	A 7 A D †	R 1 R
23	A 3 C R	T 5 R	35	D 6 C R †	R 1 A
24	C 2 D	T x P	36	D 7 T R	D 4 A D †
25	A 5 R	T x P A	37	R 2 T	R 1 R
26	C x T	D x C	38	T 7 D	T 1 T D
27	T 1 D	D 5 R	39	A 6 D	
28	A 4 A R	A 4 C D		Las negras abandonan	

(Las 18 anteriores iguales á la primera.)

	Sr. Napier	Sr. Finn		Sr. Napier	Sr. Finn
19	A 3 C R	A 4 C D	23	T x P	T x A
20	D 2 D	A x C	24	R 2 A	T 6 D
21	T x A	D 6 R †	25	R 2 R	T 6 C R
22	D x D	T x D	26	R 2 A	Partida nula

(Las anteriores iguales á la primera:)

19	A 3 C R	A 3 A D	28	C x P	T 1 A D
20	P 5 D	A x P	29	T 7 D	R 3 A
21	D 2 D	D x P †	30	T 6 D †	R 4 A
22	D x D	A x D	31	C 5 D	T 1 R
23	T 1 D †	R 1 A	32	C 4 C D	T 8 R †
24	R x A	T 7 R †	33	A x T	R x T
25	R 1 C	T x P	34	A 2 A R	P 4 T D
26	C 3 R	P 4 C D			
27	C 5 D	R 2 C		Las blancas abandonan	

(Las anteriores iguales á las de la primera.)

23		R 2 C	28	P 5 D	P 5 T R
24	P 5 T D	P 3 T D	29	P 5 A D	P x C
25	P 4 A D	T D 1 D	30	D 4 C D	P 4 A R !
26	A 4 A R ?	P 4 T R !	31	A 6 D	A 4 C D
27	P x P	P x P		Las blancas abandonan	

Nuevas curaciones

LOGRADAS POR EL SISTEMA CURATIVO NATURAL

DOS HECHOS CONCRETOS

Sin agregar ni quitar una sola palabra, reproducimos aquí los dos certificados adjuntos, que vienen á comprobar ampliamente lo dicho por nosotros sobre el sistema curativo de Khune, que ha implantado entre nosotros el señor Eduardo P. Weiss.

Sr. Eduardo P. Weiss.

Estimatissimo señor:

Siento mi obligación agradecerle á usted, no tengo manera para expresar mi sincera y cariñosa gracias por mi completa curación mediante su milagroso tratamiento.

Desde el mes de Julio p. p. yo estaba enfermo de una fuerte iritación al vientre con fuertes dolores de estomaco y attacos á la cabeza que me impedían poder comer ni dormir un minuto.

Despues aber consultado varios médicos, curanteros y curanteras, todo mi proporcionaron drogas y remedos caseros que yo con toda mi atenzión praticaba, pero todos estos fueron inutile de curazone ni sequiere aliviarmi, estaba desesperado esperando la muerte como unico descanso.

El día 20 de Noviembre quando por medio de una conocida mía tubo noticia de su apreciabile persona, ese mismo dia vinni á visitarlo, y usted me aconsecó su tratamiento que yo puso en pratica segun su istrucción;

Quanto fué mi sorpresa de ver el efecto el segundo día, despedir todo lo que no abia podido conseguir con tantos purgantes, sentir el gusto de la comida y sentir descarcarmi la cabeza y poder dormir tranquillo cosa que nó abia conseguido en cuatro meses.

A las tres meses de su tratamiento sentí una segura mejoria y oy me siento perfectamente sano, nó solo de la presente enfermedad si nó de tantos dolores que venía sufriendo desde quince años atrás.

Me siento sano y fuerte para poder atender el sustento de mi familia, le doy las gracias infinitamente gracias, á usted le debo la vida y á nadie más por su milagroso tratamiento. Me repito S. S. S.

(Firmado): *Juan Di Giglio.*

Liniers, 726. Capital.

Sr. EDUARDO P. WEISS

Eduardo P. Weiss.

Consultorio Naturalista—Calle Pozos, 1029, Bs. Aires.

Estimado señor:

Cumplo con el deber de manifestarle mi profundo agradecimiento por haber salvado á mi hija, de seis años de edad, que padecía de escarlatina con llagas en la garganta, habiéndome manifestado el doctor que me la asistía, que era difícil de salvarla porque la enfermedad venía muy complicada.

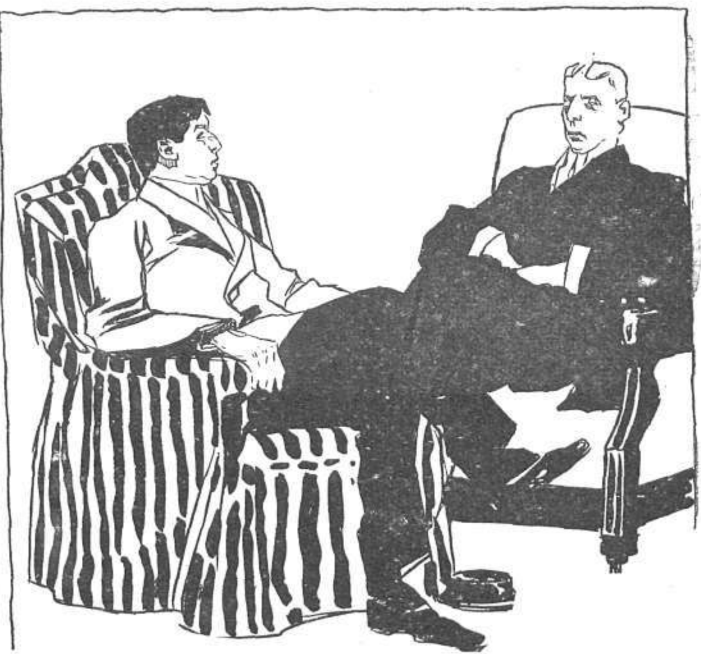
Gracias á su desinteresado y acertado tratamiento natural hoy se encuentra y goza de perfecta salud.

Saludándolo con el mayor aprecio de usted atto. y S. S.—*Juan Gamba.*

Calle Moussy, n. 32 (Boca). Bs. Aires, Abril 15 de 1906.

Consultorio: Pozos, 1029. Horas de consulta: de 7 a. m. á 7 p. m.

PLAZO PERENTORIO



De muy mal talante encontré á mi amigo Eulogio Silva. De pie, con el ceño fruncido, los labios apretados y los párpados poseídos de un tic nervioso que los tenía en perpetua movilidad, miraba con fijeza un papel, como si fuera un documento misterioso cuyo enigmático sentido tratara de desentrañar.

Es Eulogio un excelente muchacho, de carácter alegre y despreocupado, tal vez demasiado, pues que vive al día, sin pensar jamás en el mañana. Casado desde hace algunos meses, forma una linda pareja con su compañera, tan despreocupada como su esposo, perpetuamente satisfecha con un sombrerito nuevo, su vestido de última moda y sus noches de teatro.

La actitud de Eulogio me indicaba que algo muy grave había de ocurrirle.

Al aproximarme, el ruido de mis pasos lo sacó de su ensimismamiento y tendiéndome la mano me recibió con la llaneza propia de su modalidad.

—¡Hola, querido! ¿Qué buenos vientos te traen?... Ven, siéntate...

Y mientras yo me arrellanaba cómodamente en una butaca, él se dejaba caer en otra, sin poder desterrar de su fisonomía la expresión de honda preocupación.

Fuera de duda, el momento era inoportuno para comunicar á mi amigo la gran noticia que motivaba mi visita matinal: mi próximo casamiento. Resolví guardar silencio á cerca de mi asunto, é inquirir, en cambio, el motivo de la preocupación de Eulogio.

Abordé el tema sin muchos rodeos.

— Algo te pasa, Eulogio... Te noto preocupado...

— No, che; no creas.

¡Hum! No me hizo gracia la extraña reserva de mi amigo. ¿Qué podía ocurrirle? ¿Disgustos conyugales? Si así fuera, no podían ser muy graves, porque Irene, su mujercita, es una excelente señora, un poco frívola, tal vez, pero buenísima é incapaz de ocasionar un disgusto serio á su esposo.

— Algo te pasa, Eulogio, — repetí, en tono persuasivo.—Tu ceño fruncido y tu actitud nerviosa...

— ¡Phss! Cosas de la vida...

Reinó un corto silencio, que rompió muy pronto mi amigo, incapaz de contener la confidencia que pugnaba por escaparse de su espíritu expansivo.

— Mira, te voy á ser franco, porque tú eres un amigo discreto... Lo que me pasa, es que tengo que mudarme.

— ¡Hombre! — exclamé asombrado. — No me parece que el asunto sea de tanta monta para producirte la preocupación que manifiestas. Es disgustante, sin duda, deshacer el nido recién formado, pero ese es uno de los muchos inconvenientes que trae el vivir en casa alquilada...

— ¡Eh! ¡Eh! La cosa es más ó menos grave, según se produzca.

Y Eulogio volvió á caer en amargo mutismo, como si le costara completar la confidencia.

— A tu mujercita tiene que serle más doloroso el cambio, sin duda...

— Ahí está, precisamente, el *quid* de la cuestión. No sé como decirle á Irene lo que me pasa. Has de saber que hace algunos meses, esta finca fué vendida; el nuevo dueño me hizo saber que era necesario que la desalojara, porque él quería vivir en ella. Yo no hice mucho caso de la intimación y di largas al asunto, *temiendo disgustar á mi mujer*, que está encariñada con la casa como gatita mimosa... Tú comprenderás; es muy duro disgustar á una mujercita tan linda y tan cariñosa como la mía, cuando hace, á penas, ocho meses que nos hemos casado y... ¿no sabes?... *estamos esperando un nene.* ¡El disgusto puede traer muy malas consecuencias!

La preocupación de mi amigo tenía mucho de cómico, por lo que no pude contener una sonrisa.

— No te rías — me dijo, — que la cosa es más seria de lo que crees... Mi propietario repitió la intimación; yo no le hice caso, el hombre se enojó, y mira lo que me he encontrado esta mañana, hace un momento, sobre mi escritorio.

Al decir esto, Eulogio sacaba del bolsillo el famoso documento y me lo ofrecía con mano trémula. Era un mandato judicial de desalojo en plazo breve y perentorio; documento oficinesco y cruel, que no admite excusas ni dilaciones.

— ¿Qué hago, ahora? — se preguntaba Eulogio, más así mismo que á mí, que observaba en silencio la desesperación tragicómica de mi amigo.

— Pues, mudarte. No te queda otro remedio.

— ¡Sí, mudarme!... A tí te parece muy fácil. ¿Acaso voy á encontrar casa en este plazo perentorio?... ¿Y casa que le guste á Irene?... ¿Y que no sea muy lejos de la de mi señora suegra?... Y ¿cómo le digo yo todo esto, sin ocasionarle un disgusto, que puede ser de fatales consecuencias en el estado en que se halla?...

Traté de consolar á mi amigo y de infundirle ánimo para afrontar su crítica situación.

Al retirarme, pensaba muy satisfecho que yo estoy á salvo de tales disgustos, y de otros muchos más graves, gracias á la "Constructora Nacional", que me ha proporcionado los medios de obtener casa propia sin el menor sacrificio. Precisamente, en ese momento me dirigía á sus oficinas, en la calle Suipacha, doscientos veinte y dos, para llenar la fórmula necesaria á fin de tomar posesión de una de las casas que la semana entrante inaugurará en las calles Gaona y Trelles y Moreno y Trelles, en uno de los parajes más lindos de Flores, con tranvía eléctrico á dos pasos.

Más previsor que mi amigo Eulogio, cuando resolví mi casamiento consideré indispensable tejer mi nido en casa propia, y en consecuencia me subscribí á diez bonos de la "Constructora Nacional", valor de cinco mil pesos nominales, mediante los cuales, y después de haber sido sorteado, la Sociedad me ha proporcionado una linda casita, con jardín y todas las comodidades apetecibles, sin más obligación, por mi parte, que el pago mensual de cincuenta y siete pesos y 50 centavos, es decir, menos que lo que pagaría por el alquiler de un departamento estrecho, en el que tendría que contener *mis expansiones conyugales* so pena de hacer testigos de ellas á todos los vecinos.

¡Ni patrones exigentes, ni desalojos en plazo perentorio... ni testigos inoportunos!

CARLOS LINCE.



Hasta las 12 m. del día lunes 14 de mayo de 1906, queda abierto un concurso de acuerdo con las bases siguientes:

1.ª Se adjudicará un **primer premio** consistente en un **reloj de oro 18 kilates** para hombre, de la afamada marca KEYSTONE-ELGIN, á la persona que calcule con exactitud la hora, minutos y segundos en que dejó de andar la máquina, después de darle cuerda el día 31 de marzo ppdo. el escribano señor Eusebio Giménez.

2.ª Se concederá un **segundo premio** consistente en un **reloj de oro 18 kilates** para señora, marca Keystone-Elgin, á la persona que más se aproxime al cálculo remitido por el ganador.

3.ª Se entregará como **tercer premio** una **cadena de oro 18 kilates** de 47.70 gramos de peso, á quien se acerque *más á la hora y minutos indicada por el anterior.*

4.ª En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando ningún cálculo fuera exacto, los premios serán adjudicados á quienes, por su orden respectivo, envíen la solución más próxima á la real.

5.ª Si dos ó más personas coincidieran en la hora, minutos y segundos señalados, los premios serán adjudicados por sorteo, que se efectuará en presencia de los interesados ó sus representantes y ante el escribano público señor Giménez.

6.ª Para optar á los premios de este concurso es necesario llenar el cupón que se encuentra al pie de la página y enviarlo bajo sobre con la siguiente dirección: CARAS Y CARETAS. (*Concurso número 12), Bolívar, 578 al 586. Todo concurrente puede enviar uno ó más cupones.*

Las soluciones deben llegar á nuestras oficinas antes de las 12 a. m. del lunes 14 de mayo.

El escribano público don Eusebio E. Giménez, domiciliado en la calle Victoria, número 557, escritorio 23, procedió el día 31 de marzo á dar cuerda al reloj, encerrándolo después en una caja perfectamente lacrada y sellada, que guarda en su poder. El lunes 14 de mayo á las 12 m. será abierta la caja por el mismo señor Giménez para comprobar la hora y minutos en que el reloj quedó parado.

Un reloj igual al que permanece en poder del señor Giménez, que ofrecemos como primer premio, y los premios segundo y tercero, se exhiben en los escaparates de la casa importadora de los señores Cassels & Co., Florida, 43, introductores de los relojes "KEYSTONE-ELGIN".

CONCURSOS DE "CARAS Y CARETAS"

NÚMERO 12

Don ....

domiciliado en .... *calcula*

que el reloj de la marca "Keystone-Elgin" se ha parado siendo

las .... *horas,* .... *minutos*

y .... *segundos.*

FIRMA ....

Nota.—Escríbase claro.

J. GRECIET & Co.

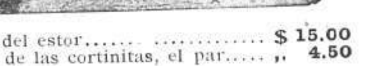
SUIPACHA, 245 Cooperativa Tel., 31 Central
Unión Tel., 3709, Avenida

BUENOS AIRES

ALFOMBRAS

☞ 80 $
con género fino y
palo de bronce





Precio del estor...... .... $ 15.00
» de las cortinitas, el par..... ,, 4.50

HULES PARA PISO

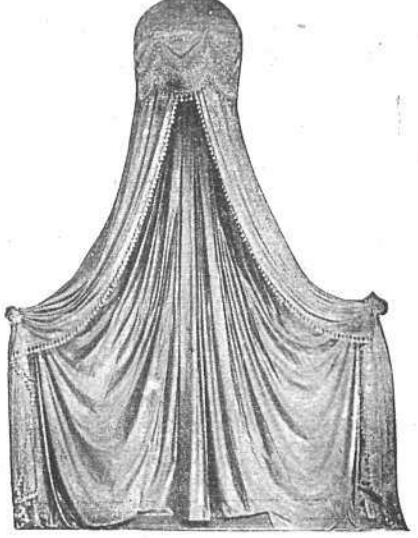
desde $ 1.50 á $ 3.50 el m²

CARPETAS - ALFOMBRAS

de tripe cortado de lana

2.00 X 3.00...	$ 39.—
2.50 X 3.50...	» 55.—
3.00 X 4.00...	» 85.—
3.50 X 4.50...	»140.—
4.00 X 5.00...	»185.—

☞ 80 $
con género fino



BRUXELA CORTADA

á $ 2.50 el metro colocado

CARPETAS - ALFOMBRAS

Imitación Smyrna

1.70 X 2.40...	$ 8.20
2.00 X 3.00...	» 12.—
2.50 X 3.50...	» 17.50
3.00 X 4.00...	» 24.—
4.00 X 5.00...	» 40.—

☞ 80 $
con género fino y
palo de bronce

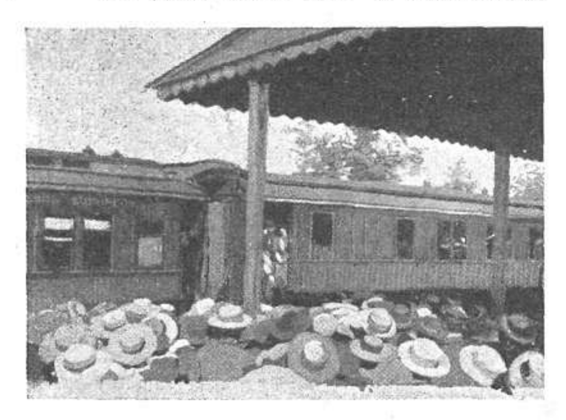


El estor............................ $ 15.00
El par de cortinitas .... ,, 4.50

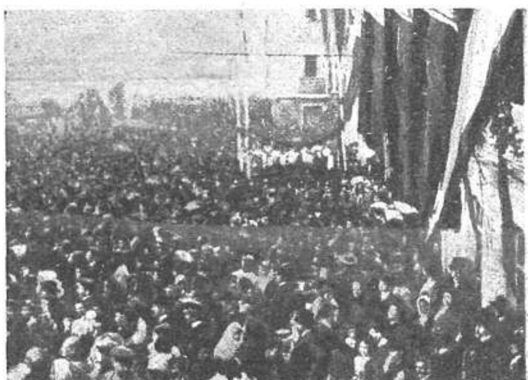
NOTA: Estos cortinados están en exposición en nuestra casa.

PIDAN CATÁLOGOS

EL VIAJE DEL REY Á CANARIAS.—LA CRISIS OBRERA EN MADRID



El viaje del rey á Canarias.—El rey y los infantes saludando al pueblo en la estación de Utrera

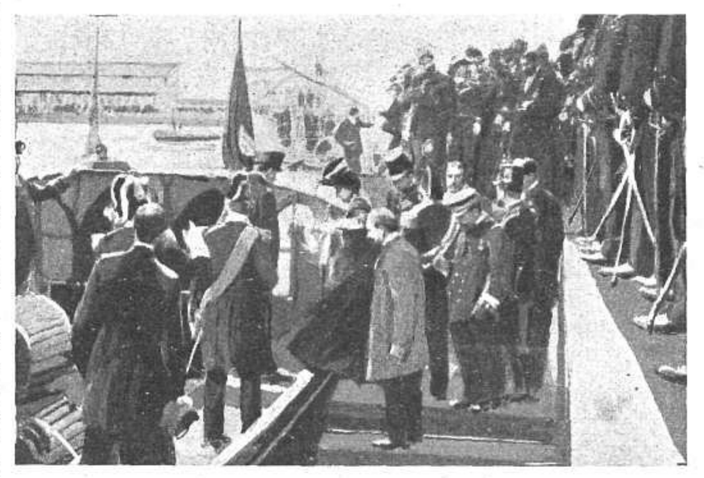


Cádiz.—Aspecto de la calle Isaac Peral, al paso del rey

Para empezar por el principio, ya que la crónica del viaje de don Alfonso XIII á Canarias ha de seguir completándose hasta reunir todos los detalles gráficos, empecemos por el buque en que hizo la travesía: el vapor "Alfonso XII". Para acomodarlo á tal objeto se realizaron en este buque importantes reformas. Con los camarotes de primera que están por la cara de proa del comedor, se constituyó la zona correspondiente á los departamentos de las personas reales. La banda de estribor para el rey; la de babor para los infantes. Cada departamento consta: de un dormitorio de superficie análoga á tres camarotes, una salita ó despacho, un ropero, un cuarto de tocador y un cuarto de baño.

Para que estos departamentos tuvieran comunicación independiente del paso por el comedor, fué preciso abrir los mamparos de hierro que cerraban estos espacios y establecer comunicación con el salón de música, construyendo al efecto vestíbulo, escala, decoración y todo lo necesario.

Las habitaciones de las personas reales más bien parecían, pues, habitaciones de un palacio que camarotes de un buque, y fueron tapizadas de seda: verde Nilo las del rey, y rosa pálido las de los infantes. El mobiliario de todos estos departamentos fué adquirido en Londres, Madrid y Barcelona.



El rey y los infantes doña María Teresa y don Fernando, embarcando en el muelle de Cádiz el día de su salida para Canarias

El rey se embarcó en Cádiz, por el muelle de Levante, que estaba lleno de gentío.

La existencia en Madrid de numerosos obreros sin trabajo ha preocupado seriamente al ministro de fomento. Ultimamente celebró una entrevista con el gobernador y el alcalde de Madrid, con el director general de obras públicas, con el ingeniero jefe de la provincia, el de vías y obras del municipio y varios del ministerio.

Después de cambiar impresiones *con estas personas*, el ministro resolvió como primera medida, que desde el día siguiente se repartieran en los almacenes de la Villa, situados en la calle de Santa Engracia, hasta mil papeletas para otros tantos obreros, representativas aquéllas de concesiones de trabajo valederas por una semana. También se acordó que el gobernador y el alcalde gestionaran la admisión de más trabajadores en las *obras públicas*.

Por su parte, el gobernador civil empezó por disponer que en los distritos de la Universidad, Congreso, Palacio y Latina, se repartieran bonos y raciones de comida, para ser utilizados respectivamente en los cuarteles del Conde Duque, María Cristina, Montaña y San Fernando. Empezóse por repartir en ellos 200 raciones, pero este número fué aumentado hasta 2.000. Los oficiales dirigieron con gran solicitud el reparto.

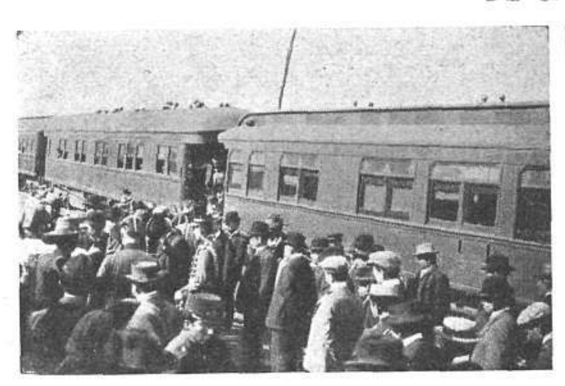


La crisis obrera en Madrid.--Grupo de obreros que recorrió las calles pidiendo limosna



Reparto de pan á los obreros necesitados por falta de trabajo


LA GUIA DEL COMPRADOR
LA GUIA DEL COMPRADOR
No. 5
¡¡¡COLOSAL ÉXITO!!!
15.000 cartas recibidas
Es tan popular nuestro CATÁLOGO COLECTIVO, ofrece tan grandes ventajas á las familias de la campaña, que ha bastado un sólo aviso de la salida de la nueva edición de
OTOÑO é INVIERNO
para que se inunden nuestras oficinas de cartas del interior pidiendo "LA GUÍA DEL COMPRADOR".
En nuestro Catálogo se encuentran todos los artículos más indispensables para la vida, seleccionados y de confianza, rivalizando los precios con la bondad de las mercaderías.
Las casas que figuran en "LA GUÍA DEL COMPRADOR" en cada ramo son las más importantes de la República, como puede verse por la nómina siguiente:
Tienda San Martín. VADILLO Y DEL RIO.
Joyería.......... FONT Y OGNIO.
Armas.......... C. RASETTI.
Lámparas y estufas. P. BUGNARD.
Muebles..... .... PASTORE Y PINI.
Ropa blanca........ QUIROGA, VILLAR Y C.ª
Pianos.......... MAUTHE Y C.ª
Bicicletas.......... MAUCHI Y POZZI.
Aparatos eléctricos. SCHOOP Y C.ª
Cajas de hierro..... LA ACERO PLATENSE.
Fábrica de Medallas HORTA Y C.ª
Vapores y Pasajes. A. LOPEZ Y C.ª
Sastrería.......... GAMALLO y RODRIGUEZ
Bazar Universal.... BAURCIER Y C.ª
Específicos........ L. DEFRANCE Y C.ª
Zapatería .... GREGORIO PARRA.
Droguería Inglesa.. GUTIERREZ, CITO Y C.ª
Manual de la Belleza E. DE LA RIVA.
Corsés y peinetas.. M. IZQUIERDO.
La casa de A. SABASTA y Cía. remite toda clase de encargos que se le confíen y atiende cualquier pedido de artículos que se le haga del interior, aunque no estén en "LA GUÍA DEL COMPRADOR" por estar de acuerdo con las principales casas de Buenos Aires. También acepta poderes, representaciones y consignaciones.
Pidan sin demora "LA GUÍA DEL COMPRADOR" se manda gratis á todo el que la pida del interior de la República.
A. SABASTA y C.ía
339 - FLORIDA - 339
BUENOS AIRES



Viaje de los diplomáticos.— Llegada de la comitiva á Yeru



El ministro Puga Burne y autoridades, dirigiéndose al Club Alemán



Grupo de periodistas chilenos

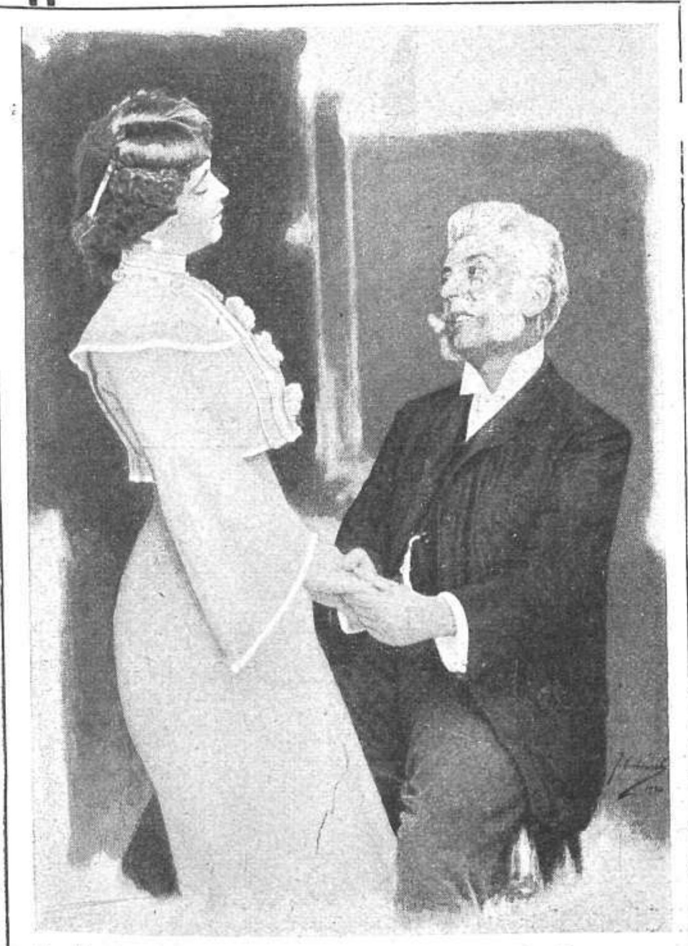


La bendición del puente Antillane, por el obispo de Ancud

LA EXPOSICIÓN

322, FLORIDA, 326

Alfombras y Tapices



EL.—Ya sabes querida hija que he prometido casarte con tu primo.
ELLA.—Acepto, padre mio, si compra las alfombras en LA EXPOSICION.

Grandes **novedades** y completo surtido en

ALFOMBRAS

de todas clases

CARPETAS

Y

HULES

para pisos.

PRECIOS

Tripes rizados pura lana, el metro á..... ...... $ 1.35
Bruselas, pura lana, el metro á............... $ 2.00
Tripes cortados, pura lana, el metro á......... $ 2.80

ALFOMBRAS DE UNA PIEZA

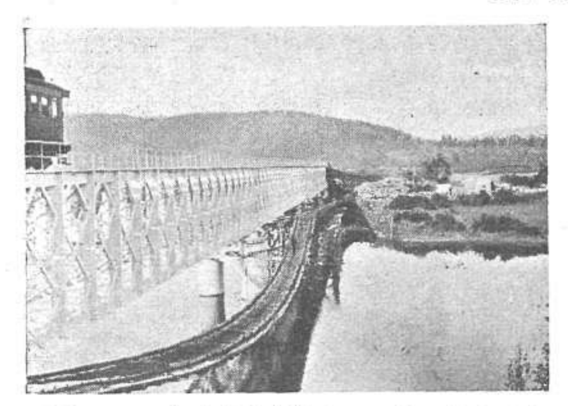
metros 4x3 $ 24; las hay en todos tamaños.

HERMANOS FERNÁNDEZ

322, FLORIDA, 326

Unión Telefónica, 3329, Avenida

BUENOS AIRES



El famoso puente de Calle Calle inaugurado recientemente

El cuerpo diplomático acreditado ante el gobierno de Chile ha andado *últimamente de paseo, con el* ministro de relaciones, doctor Puga Borne, á la cabeza.

El diplomático, en general, es siempre un paseante. Es el peregrino de la extraterritorialidad. El telégrafo ha simplificado de tal modo ciertas formas del *relacionamiento internacional*, que ha llegado á constituir al embajador de la antigua diplomacia en un elemento casi puramente decorativo, pues que la voz de los gobiernos no necesita ya intermediarios, en realidad, para hacerse oir en los países lejanos. De ahí que los diplomáticos, descargados de mucha tarea en la gestión de los delicados asuntos internacionales, tenga por fuerza que mirar como una de sus más importantes ocupaciones la de recorrer los países en que están acreditados.

Nuestras fotografías muestran así en ejercicio de esta función á los miembros del cuerpo diplomático establecido en Chile, ora reunidos en muy amable compañía en el Parque de Lota, al pie del palacio de Cousiño, una de las más famosas mansiones señoriales de la aristocrática república trasandina, ora en Yeru, escuchando el discurso de bienvenida con que el intendente saludó al ministro Puga Borne, ó bien consagrando con *su solemne presencia* la inauguración del famoso puente de Calle Calle, hecho que aun sin esa presencia hubiera tenido la solemnidad de su gran significación en el cuadro de los progresos de Chile, y que tuvo su ceremonia gemela en el acto de ser bendecido por el obispo de Ancud el puente Antallane.



Los diplomáticos y familias en Parque de Lota, al pie del Palacio de Cousiño


EL COMPUESTO DE APIO
DE PAINE
no tiene rival para corregir los sufrimientos peculiares al sexo femenino.
Es un remedio sencillo, agradable é inofensivo que fortalece el sistema nervioso, que vigoriza la sangre y que activa el funcionamiento del hígado y de los riñones.
Devuelve el color á las mejillas y la salud al cuerpo, rejuvenece y alegra el espíritu.
EN TODAS LAS FARMACIAS



¡Si hubiérais visto lo graciosa que era la chiquilla. Trigueña, con ojos negros y maliciosos, la naricilla arremangada y con un desparpajo y picardía que la hacían extremadamente simpática, apenas si contaba ocho años y ya se le adivinaba la malicia traviesa que había de tener cuando doblase esa edad.

Se llamaba... se llamaba... No, no os quiero decir como se llamaba porque temo que la conociérais y que la hiciéseis mofa. Sólo os diré que alguien de pequeñita la llamó "Pitusa", y "Pitusa" se quedó, y por "Pitusa" se entiende y la conocen sus padres, hermanos y personas de la confianza de la casa.

Pues bien; sabed que "Pitusa" tiene ó tenía un grave, pero gravísimo, defecto, del que fué corregida con severidad inesperada é inconscientemente por ella misma.

"Pitusa" era embustera: mentía sin ton ni son y sólo por el gusto de mentir, y no pocas veces sus embustes é invenciones estuvieron á punto de ocasionar graves disgustos á sus papás; á su mamá sobre todo, que, excesivamente buena y tolerante, madre al fin, ocultaba con perjudicial frecuencia las faltas de la niña á papá, temerosa de que éste las quisiera corregir en forma asaz enérgica.

Eso de hacer recaer sobre sus hermanitos, algo mayores que ella, la culpa de sus propias travesuras, era ya cosa tan corriente que ni se quejaban los propios interesados ni tenía más alcance que el de servir de medio á su madre para demostrar ante el papá una duda que estaba bien lejana de tener.

También acostumbraba "Pitusa", cuando volvía de la escuela ó del paseo, contar asombrosos hechos ocurridos... en su imaginación, no titubeando en acudir al testimonio de la doméstica acompañante, que muchas veces se veía perpleja, sin saber como hacerlo para no desmentir á la niña ni asentir tampoco á lo que ésta contaba con todos sus pelos y señales.

Pero ahora veréis como la Providencia, que algunas veces nos parece tan dormida, no permitiendo que se descubran crímenes horrendos, vela siempre por la verdad y se vale en muchas ocasiones de los más raros é inesperados medios para descubrirla.

El padrino de "Pitusa", que era un señor muy bueno y que la quería mucho, le regaló una vez un pajarito, creo que era un jilguero, muy canoro y vivaracho, y el cual hacía las delicias de la niña cuando ésta iba á casa de su padrino en ciertas ocasiones.

El pajarillo cantaba como cantan todos los jilgueros; pero "Pitusa" se empeñó en que aquel canto no sólo era superior á todo canto pajaril conocido, sino que el animalillo "pronunciaba"; así es que era frecuente oir á "Pitusa" decirle á su madre:

—¿Oiste, mamá?; ahora el jilguero me llamó; ahora pide alpiste; ahora dice que lo saque al balcón...

Nada, que el pajarillo charlaba como una cotorra y hasta cantaba trozos de "La Bohéme" con letra y todo.

Y ahora viene lo bueno.

Un día estaba la niña sentada en el balcón del despacho de su papá, y sobre una silla frontera tenía la jaula con el pajarillo, sosteniendo con éste animadísima conversación. Papá trabajaba en su escritorio y, abstraído, no se dió cuenta de que la niña había entrado como una exhalación cruzando el despacho, y reapareciendo al poquísimo rato, volvía á ocupar su sitio en el balcón. Nada, que papá no la había visto.

Pocos minutos habían transcurrido cuando entró la niña nuevamente, pero esta vez como asustada y lloriqueando.

—¡Papá, — dijo, — el jilguero se muere!

Papá dejó de mano la tarea, cogió la jaula que la niña llevaba en la suya y, efectivamente, el pajarillo estaba caído en el fondo, jadeante y abriendo y cerrando el pico.

—¿Qué le has hecho?, — preguntó papá.

—Nada; estaba con él jugando y charlando, cuando de pronto vi que se caía al suelo de la jaula.

—¿De veras?

—¡De veras, papá!

—Sí que es raro... Vamos á ver si mojándolo...

Y habíais de ver como empezó "Pitusa" á gritar, tanto, que la mamá se asustó y corría, corría hasta que, tropezando con su esposo, se enteró de lo ocurrido.

A la cocina todos; allí se sometió al pajarillo á una ducha, que resultó ineficaz. El papá, que era ya gato viejo, concibió una sospecha, y dirigiéndose á "Pitusa", le preguntó:

—¿Se te ha caído?

—¡No, papá; si no le he hecho nada!

Y la chiquilla lloraba á más mejor.

La mamá, más desconsolada por el desconsuelo de la niña que por el accidente pajaril, abrió la jaula y dijo:

—¡Vaya, "Pitusa", calla, hija mía! Voy á ponerme el jilguero en el pecho y ya verás como con el calor se pone bueno. Y uniendo la acción á la palabra, metió la mano por la portezuela y cogió al pajarillo, que, ¡pobrecito!, lanzó un agudo chirrido y se quedó inerte.

Entonces sucedió una cosa rara. Al oir "Pitusa" el postrer trino del pájaro, palideció, palideció, y si no acude su padre á tiempo, la niña cae al suelo redonda.

Ya os podéis figurar que se olvidó al jilguero para acudir á la niña, que estuvo presa de un desmayo lo menos, lo menos dos minutos, al terminar los cuales se agarró al cuello de su madre, llorando á lágrima viva, no haciendo caso de cuanto le decían los autores de sus días, que estaban, naturalmente, alarmados.

El papá veía con cierta preocupación lo que él juzgaba demasiada impresionabilidad ó sensibilidad, y prometía á la niña todo un cargamento de juguetes, que ella misma escogería, y todos los jilgueros habidos y por haber, aunque tuviera que resucitar á Colón para que descubriese otro nuevo mundo en donde hubiera pájaros de aquellos nunca vistos; pero estas ofertas aumentaban los lloros de la chiquilla, aferrándose más y más al cuello maternal.

La buena señora soltó á su vez el trapo, y entre sollozo y sollozo, tanto y tanto suplicó, que al fin la niña se fué calmando, y levantando poquito á poco la cabeza, dirigió sus negros ojos á su padre y tartamudeando dijo:

—¿Me pe... per... do... nas, papá?

—¿Por qué te he de perdonar, hija mía?

—Por lo que dijo el jilguero.

—¡Qué!

—Sí, papá; cuando mamá lo cogió y cantó, antes de morirse dijo: "Pitusa" me ha tirado..."

—¿Tú oiste eso?

—Sí, papá.

—¿Y es verdad?

—Sí, papá; quise sacar la jaula fuera del balcón para enseñarle el pájaro á la niña de abajo y... se... me... cayó.

—Ya ves, "Pitusa", lo que trae el ser mentirosa: te pregunté qué le habías hecho al jilguero y me respondiste que "nada"; te pregunté si se había caído y me dijiste que "no"; pero Dios ha permitido que al morir el pobrecito te acusase, no él, sino tu conciencia, dejando que tu imaginación tradujese como una acusación el último trino del pajarillo, como antes traducías los otros trinos por trozos de ópera. Que te sirva de escarmiento y á ver si no vuelves á mentir.

—¡No, papá, no volveré! — dijo la niña.

Y ha cumplido su palabra... cuando se acuerda del jilguero. Algunas veces se olvida, pero son ya muy pocas.

César NIETO.

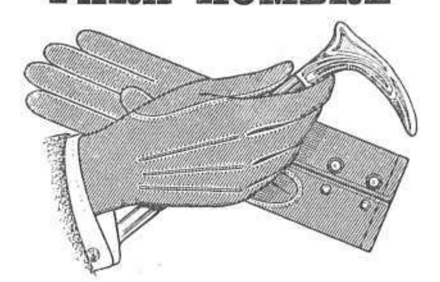


DEPARTAMENTO DE GUANTES

PARA HOMBRE

FOWNES BROS, Londres

Cabritilla gruesa, Portland, colores variados. $ 6.50
Cabritilla gruesa, Oxford, colores variados. $ 4.20
Cuero grueso, Watterproof, colorados. . . . $ 4.80
Cuero grueso, Badminton, marrón. . . . . $ 6.50
Cuero grueso, Badminton, con tirilla, marrón $ 6.50
Cuero grueso, Strong, negros. . . . . . . $ 5.—
Gamuza gruesa, Reindeer (piel de Reincífero). . . . . $ 9.90
Gamuza liviana, Vel Deer (piel de Reincífero). . . . . $ 7.50
Suecia gruesos, París-Castor, grises y negros, á. . . . . $ 5.50
Gamuza gruesa, Egal Buck, grises y marrón, á. . . . . $ 5.50
Cuero grueso, forrados de lana, Badminton, á. . . . . $ 6.—



DENT'S, Londres

Cabritilla gruesa, Derby, colores variados, á. . . . . $ 6.20
Cabritilla gruesa, Transwald, colores marrones, á. . . . . $ 5.20

DENT'S, Londres

Gamuza liviana, Gazelle (piel de Reincífero), gris y marrón. . . . $ 7.50
Cabritilla gruesa, Epsom, con tirilla, marrón, á pesos. 5.80
Cuero grueso, forrado en piel de conejo, colores marrón. . . . . $ 7.—

REYNIER FRERES, Grenoble

Cabritilla liviana, Reynier, todos los colores, á $ 4.20 y. . . . . $ 5.20
Piel de Suecia, Directoire, grises, marrón y negros. . . . . $ 3.60

PERRIN, Grenoble

Cabritilla gruesa, Jockey Club, todos los colores. . . . . $ 4.50
Piel de Suecia, Longchamps, grises. . . „ 4.50

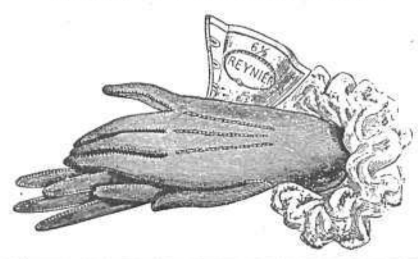
GATH Y CHAVES

Cabritilla gruesa, un resorte, corte inglés, todos los colores. . . . . $ 1.95
Cabritilla, con forro de lana, corte inglés, todos los colores, **muy abrigados**. . . $ 2.40

PARA SEÑORA

REYNIER FRERES

Cabritilla Directoire, Reynier, en todos los colores. . . . . $ 3.90
Piel de Suecia, Directoire, Reynier, grises, marrones, beige y negros. $ 3.50
Cabritilla, 16 botones, Reynier, blancos. . . $ 7.95



GATH Y CHAVES

Cabritilla, cuatro resortes, fabricación francesa, en todos los colores. $ 1.70
Cabritilla, 16 botones, blancos. . . . . $ 5.50
Cabritilla rica, Manón Lescaut, cuatro resortes, en colores. . . . . . $ 2.25

PIDAN NUESTRO GRAN CATÁLOGO GENERAL

Con más de 5.000 grabados en 230 páginas de texto. Contiene precios y descripciones de todos nuestros artículos. SE ENVÍA GRATIS Y FRANCO DE PORTE Á QUIEN LO SOLICITE.

IMPORTANTE Nuestra casa es la **ÚNICA** que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: «Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada, ó reembolsaremos íntegro el valor pagado, más los gastos de flete originados.

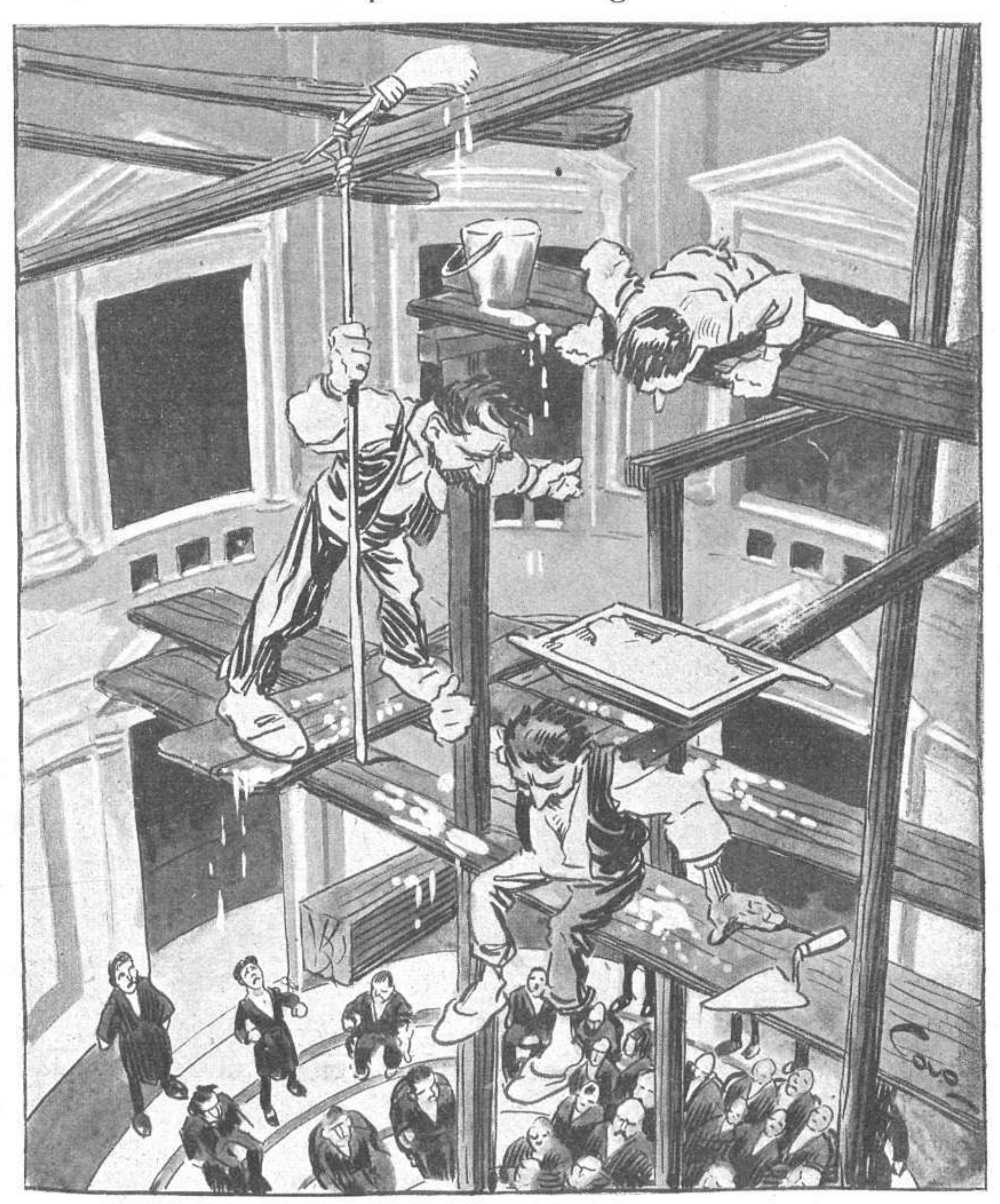
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO IX | BUENOS AIRES, 5 DE MAYO DE 1906 | N.º 396

La apertura del Congreso



—¡Eh.... ¡Siñore!... ¡A ver cuando se van de aquí, que no decan trabacar á nadies'

Dib. de Cao.

Sinfonía



Uno de los colaboradores que «La Nación» mantiene de riguroso incógnito bajo el régimen del seudónimo,—un régimen que parece inspirado por los códigos que prohiben la indagación de la paternidad,—ha sostenido la teoría de que los argentinos hacemos tantas cosas sin pies ni cabeza y dejamos tantas cosas á medio hacer «porque somos niños».

Forzoso es convenir en que el articulista tiene razón, visto el pintoresco espectáculo á que dió lugar la semana pasada el estreno del nuevo palacio del Congreso: todo un cuadro de novelería característicamente infantil. Antes de que hubiera allí en qué sentarse ni qué tomar, acudieron los diputados en multitud y allí se pasaban las horas encantados con el juguete nuevo,—un juguete que, como jugando á las comilonas, se ha comido veinticuatro millones, segun dicen,—y era necesario que tarde á tarde los echara de allí la obscuridad, para que se resolvieran á abandonar el recinto, tropezón aquí, encontronazo allá, risa y jolgorio que era un contento. Evidentemente, el señor Cernadas y el señor Berrondo y aun el señor Tornsquit son nenes; y todos los diputados son nenes también; tal vez los «niños terribles» de que suele hablarse por ahí. El hecho es que con su palacio estaban como chicos con zapatos nuevos y que fué preciso dejarlos celebrar sesión en el recinto *ad hoc* habilitado como quiera para la ceremonia, en el cuadro del edificio á medio hacer. Verdad es que eso de hacerlo todo como quiera y aun de dejarlo á medio hacer no es cosa absolutamente nueva en los anales parlamentarios. Lo que sí formará durante mucho tiempo un vivo contraste —en tanto que los obreros no concluyan la obra,— será el hecho de que en el resto del edificio se trabaje mientras en el local habilitado para la cámara se celebren solamente sesiones.

Tanto más cuanto que se dice que hay la mar de discursos en perspectiva; parece que nadie quiere quedarse sin arrancar con su voz asombrados ecos al flamante recinto.

En esto debe haber exageración, porque no todos los que hacen uso de la poltrona pueden con igual comodidad hacer uso de la palabra; no es aventurarse á una afirmación temeraria el decir que hay diputados que no son elocuentes, por defecto orgánico ó cosa así.

Pero también es cierto que aun para éstos hay recursos, si se trata de figurar, sea como sea, en el acta, fuera de la nómina de los asistentes, y no es mala la oportunidad para hacer un resumen de esos expedientes industriosos á beneficio de los interesados.

El de más efecto lo revela Sardou en «La Espía».

Toupin tiene que hablar en la cámara, cueste lo que cueste y salga lo que salga. Su mujer le ha escrito: «Si no hablas», voy!» Toupin recurre al artificio de combinar una escena parlamentaria con su amigo y colega Favrolles. Toupin tomará la palabra: «¡Señores! ¡Repitámoslo una vez más! ¡El impuesto que se os propone es el decrecimiento de la población; los departamentos más ricos en vinos son también los más productivos de hijos». Aquí Favrolles le interrumpirá: «Todas las estadísticas dicen lo contrario!»—Toupin. «¡Se me opone la estadística, señores! He aquí cifras. Ved la raza sajona...»—Favrolles—¡«No bebe más que cerveza»!—Toupin. ¡«Y es un francés el que habla»; ¡Después de todas las cosechas...— Favrolles.—«¡El vino cuesta más caro!»—Toupin.—«Ante estas interrupciones sistemáticas, renuncio, señores, á la palabra!»

Este recurso es seguro y brillante, pero tiene el inconveniente de estar subordinado á lo imprevisto. Toupin se ha aprendido de memoria sus frases y rompe á hablar. Pero Favrolles, absorbido por el descubrimiento de una gran intriga, se olvida de ir á la cámara. A Toupin le falta la primera interrupción convenida y se queda callado como un ganso.

Pero el parlamentarismo francés ha encontrado medios más seguros para que cualquiera aparezca interviniendo en un debate sin mayor riesgo. A la mitad de un discurso, el interesado suelta, venga ó no venga á pelo un «C'est trop!» ó un «¡Oh, oh!...» y al otro dia aparece en la crónica de la sesión el consabido «*M. Tal*»—«¡Oh, oh!» Y el hombre se siente célebre.

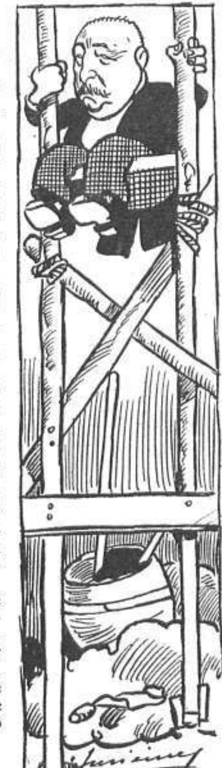
Por último, hay maridos que llegan diciéndole á su mujer: «Hoy hablé en la cámara . La esposa se regocija; espera con ansiedad el diario y busca la oratoria de su cónyuge. Se cansa al fin y recurre al presunto orador. «Pero tú no figuras»—«¿Cómo no?—replica él. Y le señala una línea de la crónica: *Varios señores diputados*—¡No, no!»—¿Y?—pregunta ella.—Entre esos diputados estaba yo—contesta él con displicencia de buen tono. Hay, pues, cómo manejarse y aun podría hacerse un «Manual de la oratoria muda», con recetas y formularios.

Por lo demás, según dicen, el salón de sesiones tiene una acústica pésima, á punto de que se sospecha un caso de soborno perpetrado ó en provecho de algún indigente de elocuencia, ó en contra del diputado Palacios. El caso es que se pueden decir allí los mayores disparates sin que el público los oiga. Pero se cree que nadie podrá aprovecharse de esta circunstancia para decir más de los que suelen decirse de ordinario.

Otros pretenden que lo que le sobra al salón es acústica; tiene tanta, que los ecos se trenzan y no hay modo de entender lo que dicen algunos diputados.

Quiere decir, entonces, que se han gastado 24.000 000 para que todo pase como en el antiguo local.

A. GIMÉNEZ PASTOR.



Dib. de Giménez.

El gobernador de Buenos Aires, íntimo



El señor Darío Irigoyen, padre del actual gobernador, con sus nietos Ignacio, Alberto y María Celia



Teniente de guardias nacionales en 1874



En 1879

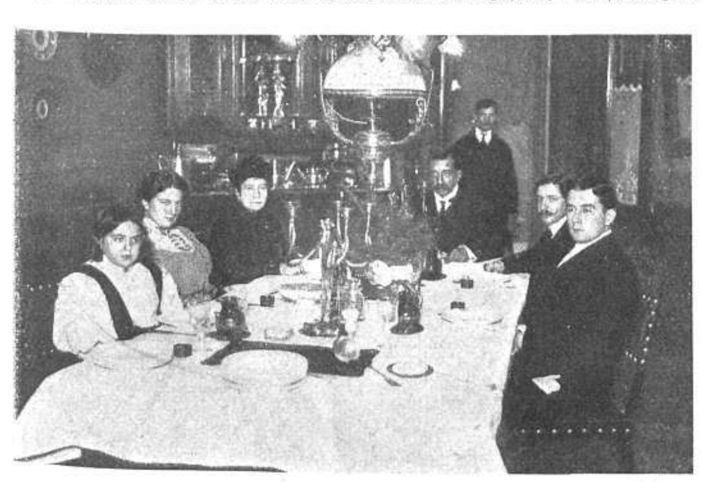
El señor don Ignacio Irigoyen, actual gobernador de la provincia de Buenos Aires, es una de esas raras personalidades que logran sobresalir conquistando la simpatía de todo el mundo.

Su vida política data de 1874, en que siendo estudiante de derecho se alistó en las filas del gobierno, donde fué admitido como oficial, al estallar la revolución de aquel año.

En 1880 también fué uno de los defensores de Buenos Aires. El doctor Tejedor comisionóle para que se hiciera cargo de la aduana de la capital y luego de las existencias de la Contaduría general de la Nación. En diferentes épocas desempeñó puestos importantes como ministro de hacienda de la provincia, jefe de la oficina de patentes y marcas, tesorero general, oficial mayor del ministerio de hacienda y director general de rentas, en cuyo puesto demostró excelentes condiciones de financista, organizando la percepción de rentas de la provincia en forma que conquistó el aplauso de todos.



El gobernador con su esposa la señora Celia Paz de Irigoyen y sus hijos Ignacio, Alberto, María Celia y María Cristina



La comida en familia

En 1904 fué electo diputado nacional, presentando en el congreso el proyecto de impuesto sobre las herencias.

Llega á la gobernación rodeado por el respeto y la consideración de todos los partidos, y el pueblo porteño espera de él que haga un gobierno laborioso para que la provincia pueda desarrollar todas sus fuentes de riqueza.

Su hogar es de los que pueden servir de ejemplo, teniendo para con todos un trato afectuoso que cautiva desde el primer momento...

— El acto de la trasmisión del mando no tuvo nada de particular. Fué solemne hasta donde lo permitía la gallardía del ejército platense que rindió los honores correspondientes y dió motivo á que algunos diputados se ensayaran en la oportunidad de los aplausos, durante la lectura de los mensajes.

Fot. de Caras y Caretas.

La Plata.—Trasmisión del gobierno de la provincia



La comisión de recepción



El gobernador electo señor Irigoyen, entrando en la legislatura



El doctor Ugarte despidiéndose de sus amigos



El doctor Ugarte saliendo de la Cámara, después de leído el mensaje



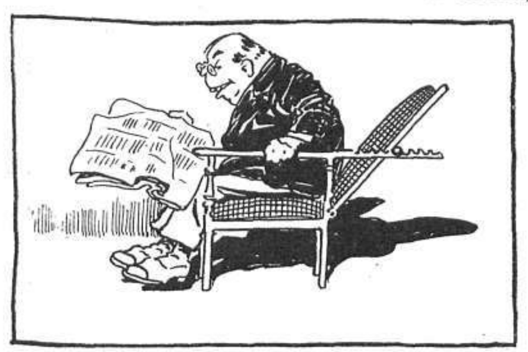
El lunch en la casa de gobierno



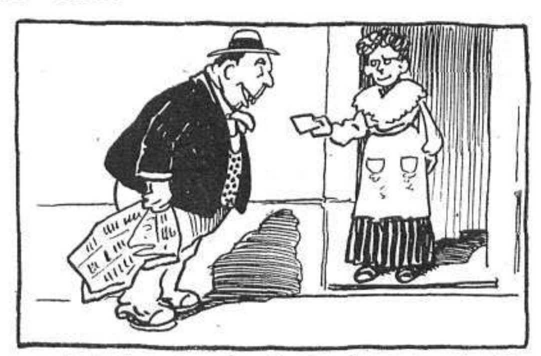
El nuevo gobernador y familia obsequiando con una copa de champaña á sus íntimos

Fot. de Caras y Caretas.

Buscando casa



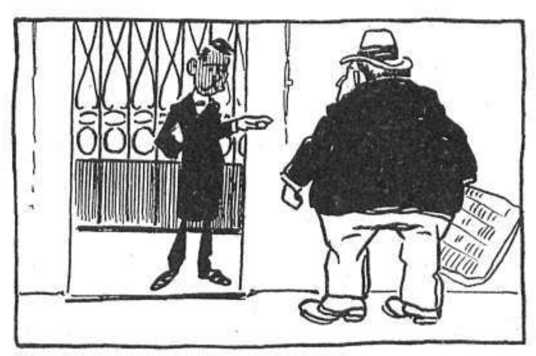
"**Casita-chiche**, se alquila, Padilla, 915. Ocurrir al encargado, Paseo de Julio, 1620, de 8 á 10 a. m."



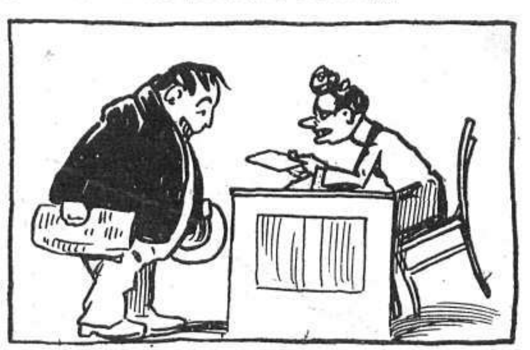
—Es tarde, señor; los sábados el patrón sale á las diez en punto, y ya pasan cinco minutos. Si quiere ver hoy al propietario de la casa, ahí tiene las señas.



—Señor J. Fernández, calle Santo Domingo, número 450, Barracas al Sud, de 1 á 3 p. m. (Tomar en el puente el tranvía que va á la Crucecita).



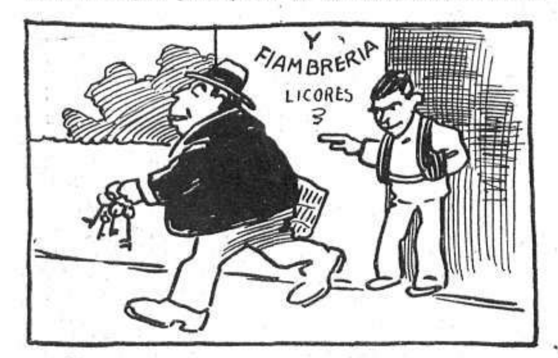
—Vea, señor, si como usted dice son once de familia, es conveniente que vea la finca primero, y luego mi apoderado le dirá las condiciones...



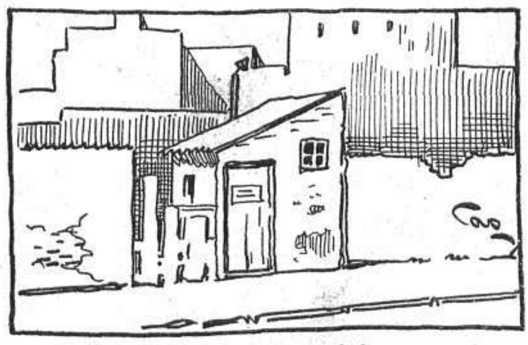
—Sí, señor; ayer á las diez en punto salí de casa; pero en fin, no hay nada perdido si usted se apura. Ahí tiene mi tarjeta para que le dé las llaves el almacenero.



—No, señor: no sé dónde vive el almacenero, ni aunque lo supiese, se lo diría, porque es bastante bruto. Ayer me sacudió con una pesa...



—Y cómo, ¿no sabía usted que ayer no era día de abrir? Bueno; aquí tiene usted las llaves; cuatro cuadras, todo derecho; la casita tiene papel en la puerta.



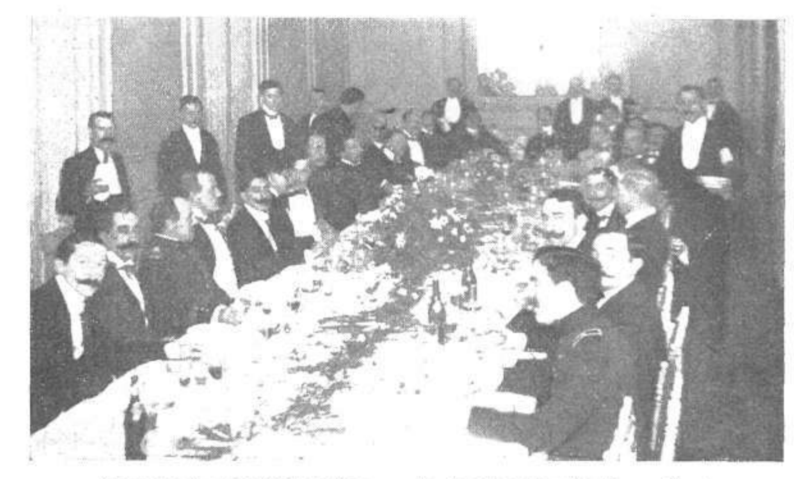
¡Y para encontrarse con esto hubo que madrugar y leer los avisos de los diarios; perder tres días; caminar á pie unas 15 cuadras, y gastar 90 centavos en tranvía!

Dib. de Cao.

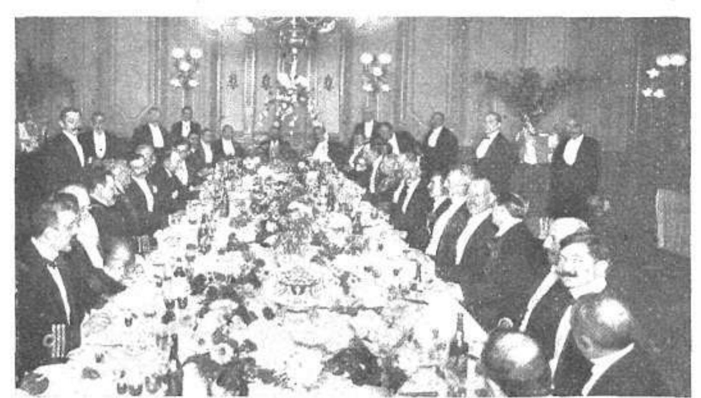
Notas sociales

El 25 realizóse en lo de Lazio un banquete en honor del *señor Héctor G. Peña*, festejando su reciente nombramiento de secretario de la presidencia. Al acto asistieron entre otros los señores: Quintana, Alcorta, A. Malvas, R. Deñeza, Oliva Vélez, D. Lameda, C. A. Ebbeke, Sarmiento, Laspiur, Loredo, Medina, Baizán, Labougle, Calzada, Igarzabal, Zimmermann, Bernal, O'Connor, C. Figueroa Alcorta, Pereyra, Avellaneda, M. Zeballos, etc.

—El lunes se sirvió en uno de los salones del "Jockey Club", espléndidamente adornado con tal objeto, el banquete con que obsequiaba el ministro de España, don *Ramiro Gil de Uribarri, al doctor* Roque Sáenz Peña y demás miembros de la embajada argentina que asistirá al casamiento del rey Alfonso, ministros, jefes y oficiales del "Buenos Aires".



Banquete al señor Héctor Peña, nombrado prosecretario del presidente



Banquete ofrecido por el ministro de España, señor Ramiro Gil de Uribarri, á la embajada argentina y ministros nacionales

Fué una demostración de sincera afectuosidad, que dejó en los ánimos el más grato recuerdo.

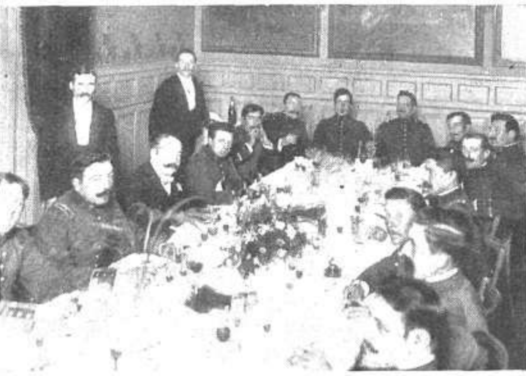
Al final de la comida pronunció sencillas frases el ministro de España, en las cuales aludió al cariño y simpatía que profesa á nuestro país é hizo votos por el feliz viaje del doctor Sáenz Peña. *El doctor Montes de Oca improvisó un* elocuente discurso de agradecimiento y el doctor Sáenz Peña habló á su vez en la forma gallarda y sentida que le es peculiar.

—En el cuartel del regimiento 1.º de infantería, realizóse el sábado por la noche, la comida con la cual sus compañeros obsequiaban á los oficiales del mismo cuerpo recientemente ascendidos.

—Festejando igual acontecimiento, fué servido en los salones del Aue's *Keller el banquete mandado preparar* por los oficiales del 2.º de artillería.



Banquete á los ascendidos del 1.º de infantería



A los oficiales ascendidos del 2.º de artillería

Enlaces

Señorita Lola Durán

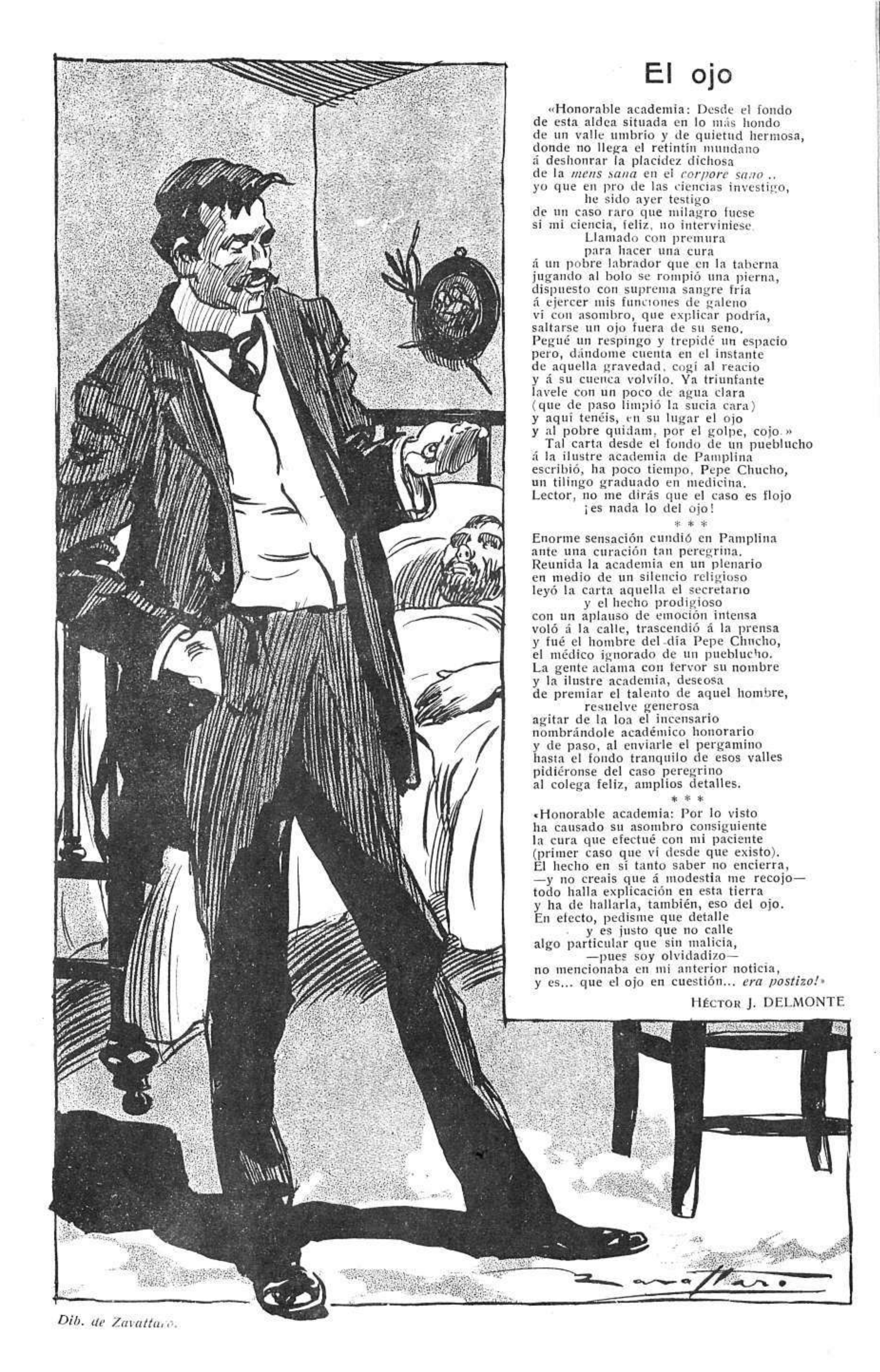
Una lucida ceremonia nupcial se efectuó días pasados con motivo del casamiento de la señorita Lola Durán con el ingeniero señor José María Stortini.

Dadas las muchas vinculaciones de ambos contrayentes el acto dió lugar á una interesante reunión de conocidas familias de nuestra sociedad.

Actuaron como padrinos la señora Lucía Torres de Durán, madre de la desposada, y el señor Pacífico Stortini. Después de la ceremonia se organizó una animada tertulia.



Ingeniero José María Stortini



El ojo

«Honorable academia: Desde el fondo
de esta aldea situada en lo más hondo
de un valle umbrío y de quietud hermosa,
donde no llega el retintín mundano
á deshonrar la placidez dichosa
de la *mens sana* en el *corpore sano* ..
yo que en pro de las ciencias investigo,
he sido ayer testigo
de un caso raro que milagro fuese
si mi ciencia, feliz, no interviniese.
Llamado con premura
para hacer una cura
á un pobre labrador que en la taberna
jugando al bolo se rompió una pierna,
dispuesto con suprema sangre fría
á ejercer mis funciones de galeno
ví con asombro, que explicar podría,
saltarse un ojo fuera de su seno.
Pegué un respingo y trepidé un espacio
pero, dándome cuenta en el instante
de aquella gravedad, cogí al reacio
y á su cuenca volvílo. Ya triunfante
lavele con un poco de agua clara
(que de paso limpió la sucia cara)
y aquí tenéis, en su lugar el ojo
y al pobre quidam, por el golpe, cojo.»
Tal carta desde el fondo de un pueblucho
á la ilustre academia de Pamplina
escribió, ha poco tiempo, Pepe Chucho,
un tilingo graduado en medicina.
Lector, no me dirás que el caso es flojo
¡es nada lo del ojo!

* * *

Enorme sensación cundió en Pamplina
ante una curación tan peregrina.
Reunida la academia en un plenario
en medio de un silencio religioso
leyó la carta aquella el secretario
y el hecho prodigioso
con un aplauso de emoción intensa
voló á la calle, trascendió á la prensa
y fué el hombre del día Pepe Chucho,
el médico ignorado de un pueblucho.
La gente aclama con fervor su nombre
y la ilustre academia, deseosa
de premiar el talento de aquel hombre,
resuelve generosa
agitar de la loa el incensario
nombrándole académico honorario
y de paso, al enviarle el pergamino
hasta el fondo tranquilo de esos valles
pidiéronse del caso peregrino
al colega feliz, amplios detalles.

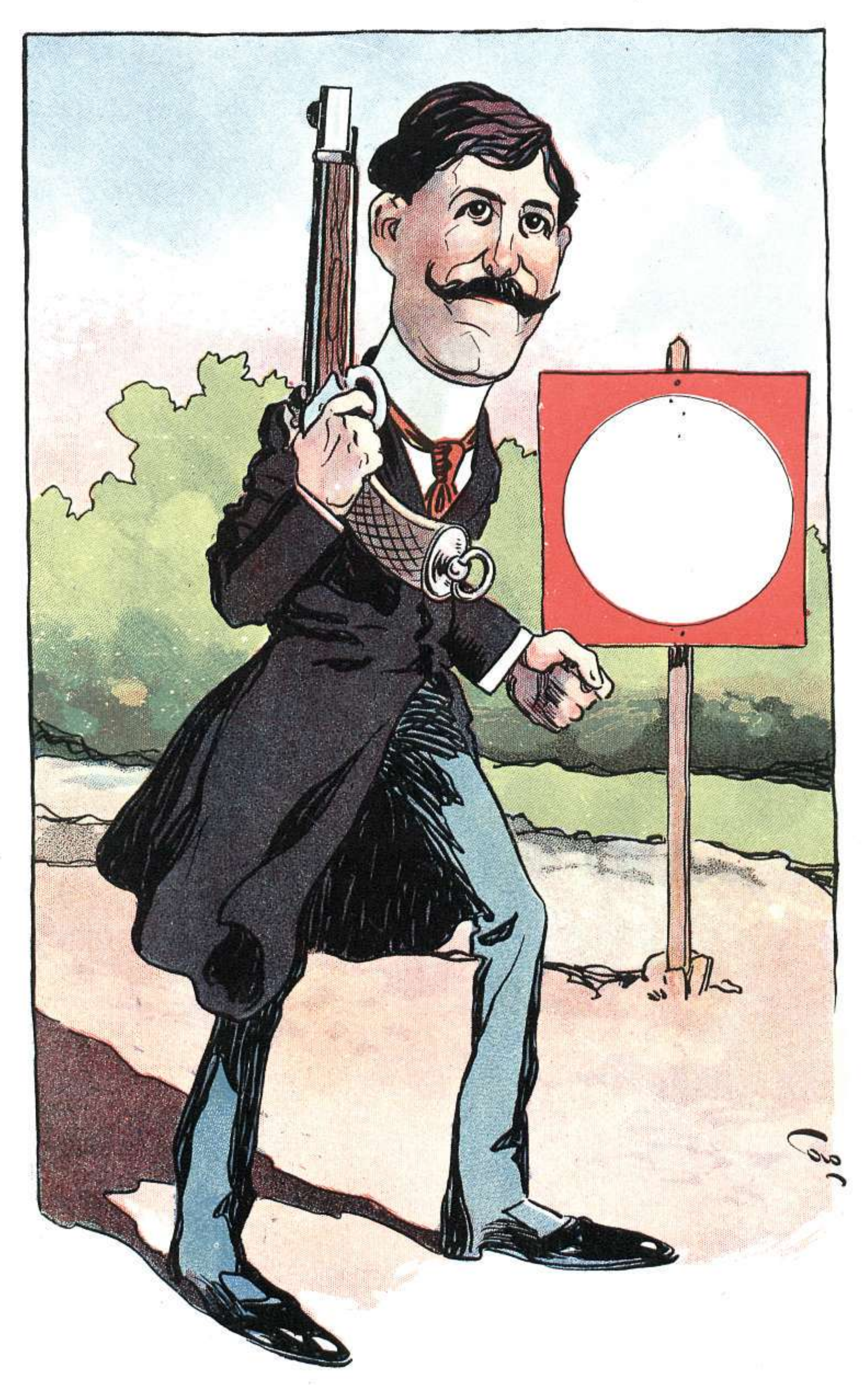
* * *

«Honorable academia: Por lo visto
ha causado su asombro consiguiente
la cura que efectué con mi paciente
(primer caso que ví desde que existo).
El hecho en sí tanto saber no encierra,
—y no creais que á modestia me recojo—
todo halla explicación en esta tierra
y ha de hallarla, también, eso del ojo.
En efecto, pedisme que detalle
y es justo que no calle
algo particular que sin malicia,
—pues soy olvidadizo—
no mencionaba en mi anterior noticia,
y es... que el ojo en cuestión... *era postizo!*»

HÉCTOR J. DELMONTE

Dib. de Zavattaro.

Dr. LUIS ALBERTO DE HERRERA, por CAO



Á Batlle desafía exasperado,
pretendiendo hacer blanco en colorado.

EN EL CONGRESO

Después de muchas vueltas ocasionadas por los innumerables tablones y escombros que obstruían el recinto, los diputados consiguieron desalojar á los obreros de la Cámara, y después de limpiar por sí propios sus respectivas bancas, pudieron celebrar la primera sesión preparatoria de la que surgió de entre unas barricas de Portland, como presidente, el venerable Astrada.

El objeto de esta primera, no fué otro, que nombrar la comisión de poderes que debe estudiar las actas de las elecciones del 11 de marzo, y como no había más asuntos que tratar y los diputados temían que los pusieran verdes los pintores que andaban por todo, por lo alto embadurnando unas rejas... se dió por levantada la sesión.

Poco después aparecían por antesalas los padres de la patria con las ropas manchadas de cal, como si hubieran tomado parte en el corso blanco de Niza. Cernadas, á causa de su ''bon point'', fué necesario enviarle dos ordenanzas para que lo descolgaran de un andamio á donde se había subido creyendo dirigirse el bufet.

La comisión de poderes mientras tanto subió á su local y se entregó á la obra de saneamiento del balurdo electoral, que se ha remitido de la provincia de Buenos Aires.

Las protestas son tantas, que ha sido necesario habilitar varias bolsas como dando á entender que el deseo de los protestantes, es que den bolsazo á los electos por Ugarte. Los republicanos son los más empeñados en el boycot platense, pero parece que Pellegrini, como más vivo en estas maniobras políticas, se ha opuesto con altura á tal deseo.

Mientras tanto, la comisión continúa su tarea con guantes, y Dios sabe como saldrá de su cometido para contentar á las diversas fracciones que se disputan la mayoría en la Cámara.

Mientras tanto, una nube de polvo de ladrillo cubre el recinto donde está reunida la comisión de poderes sin que se salven de ella los miembros que la componen, es decir, que las actas están ahora más sucias que antes, y que hasta los mismos diputados también lo están. Por lo tanto, les va á ser muy difícil desempeñarse con limpieza en el asunto de las elecciones de marzo, y todo por haber habilitado prematuramente el nuevo Congreso.

Goyo CUELLO



Los eternos postulantes en su nueva ubicación

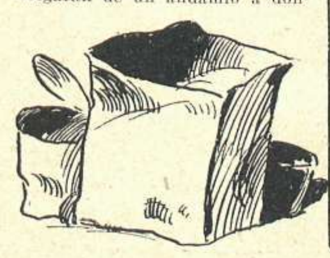




Las antesalas de la presidencia con los consabidos tertulianos



El balurdo electoral





La comisión de poderes examinando con guantes las actas electorales



El meeting del 1.º de Mayo



Aspecto de la columna al pasar por la calle Lima



Discurso del compañero Dickman, en la plaza Colón





El compañero Iñigo Carreras, pronunciando su discurso



El doctor Palacios, esperando la manifestación en la calle Independencia

Racimo de manifestantes oyendo á los oradores

Mujeres socialistas

El poder de la costumbre



—¡Paca! ¡Alfredo! ¡Juancito! ¡María! ¡A preparar hilas, que se va Tata al meeting!...

La fiesta del trabajo en el Zoo



El director y el administrador del jardín zoológico, resolviendo amigablemente la cuestión social

Dib. de Cao. Fot. de CARAS Y CARETAS.

"Bajo la garra..."

(COMEDIA INÉDITA PRÓXIMA Á ESTRENARSE)

ACTO II

ESCENA V

Misia Carmen, Luisa, María Eugenia, Leonor

(Aparece por el foro Leonor seguida de Lúcas—sirviente—que se hace ver y se retira. Las tres señoras se ponen de pie y Misia Carmen se adelanta á recibirla).

Misia Carmen.—Adelante... adelante... ¡tanto gusto!

Leonor.—¿Cómo está usted, señora? (se dan la mano).

Misia Carmen.—¡Extrañándola, después de tanto tiempo!... Estoy muy resentida con usted...

Leonor (mientras saluda á Luisa).—Pues, no tiene razón, señora... (á María Eugenia, sonriendo). Con usted ya nos hemos visto... (se sientan las cuatro).

Misia Carmen.—¡Ah!... ¿viene usted de lo de Castro?

Leonor.—No, señora... de lo de Fernández... Allí nos encontramos con María Eugenia... ¿Y Anita?

Misia Carmen.—Muy buena.... gracias... ahora va á venir...

Luisa (á Leonor, con aire distraído y como por decir algo).—Está usted más gruesa...

Leonor.—¿Le parece?... Sin embargo, no me encuentro bien...

Misia Carmen (con cara de circunstancias).—¿Siempre con sus antiguas dolencias... no?

Leonor (suspirando).—Sí, señora... siempre.

María Eugenia.—¿No ha consultado usted algún especialista?

Leonor.—¡Oh!... los he visto á todos...

María Eugenia.—¿Y qué le han dicho?

Leonor (con naturalidad).—Que si llegara á tener familia me sanaría... pero que debido á la misma enfermedad, es imposible que la pueda tener...

María Eugenia y *Luisa* (riendo).—¡Ah!...

Misia Carmen (con naturalidad).—Siempre le queda una esperanza...

Leonor (con aire triste).—¿Esperanza de qué, señora?

Luisa.—De curarse y tener familia...

Misia Carmen.—¡No, hija!... de tener familia y curarse... ¡Es que esta ciencia moderna es tan embrollada!... En mis tiempos era otra cosa...

María Eugenia.—¡Como que la medicina adelanta todos los días!

Leonor (con aire triste).—¡Así dicen!...

Misia Carmen.—¡Ah!... eso sí... ¡ya lo creo!... y si no, vean el caso de la de Morales...

Luisa.—¿Qué le ha pasado á la de Morales?

Misia Carmen (sorprendida).—Pero, ¿qué ustedes no saben?

María Eugenia.—No...

Luisa.—Nada...

Misia Carmen.—¡Sí es algo maravilloso!... La de Morales tenía una enfermedad incurable... y el doctor Redondo en tres meses la ha dejado sana y buena...

Luisa (sonriendo).—Entonces, no sería incurable...

Misia Carmen.—Pero, sí, hija, sí... Dicen que de cada cien casos apenas salva uno... Y para mejor... la ha curado sin darle ningún remedio...

María Eugenia.—¡Es que ese doctor Redondo es una gran cosa!... Fué el que asistió á Matilde de su última neurastenia...

Misia Carmen.—¡Es verdad!... ¡ahí tiene!... la hizo ir á Córdoba, y... ¡santo remedio!... hoy está como cualquiera de nosotras...

María Eugenia.—¡Qué diferencia con el doctor Callado, que mató á una de mis primas, las de Montiel!...

Misia Carmen.—¡También á quién se le ocurre!... Callado no ha estado nunca en Europa...

Leonor.—¿Y cómo la mató?...

María Eugenia.—Precisamente... mandándola á Córdoba...

Leonor.—Pero... ¿qué tenía?

María Eugenia.—Yo no sé... pero me parece que le faltaba un pulmón... y que el otro no andaba bien.

Misia Carmen (indignada).—¡Es que hay algunos de esos médicos que son unos verdaderos asesinos!... No me explico como los dejan asistir...

Luisa.—Sin embargo, Callado es muy simpático...

Misia Carmen.—¡Mire qué gracia!... ¡En alguna forma se tiene que hacer perdonar!...

María Eugenia.—¿No fué también Redondo quien asistió á la de Cerdales?

Misia Carmen.—Cierto... á María Cerdales... que estuvo entre la vida y la muerte... y que gracias á él salvó de una manera milagrosa...

Leonor.—¿Esa de Cerdales es una señora vieja que va siempre á la Merced con hábito del Carmen?

Misia Carmen.—La misma... y precisamente... el hábito es una promesa que hizo con motivo de esa enfermedad... y que cumple ahora en señal de reconocimiento á Redondo... digo... á la virgen del Carmen...

GREGORIO DE LAFERRERE.



Dib. de Zavattaro.

MEDIOS PRACTICOS PARA UN BUEN RESFRIO





Visitar al ministro de marina. Es infalible

Son tan infinitas como variadas hasta superar la imaginable, las formas bajo las cuales se posesiona de nosotros el clásico romadizo, resfrío, constipado, catarro, pulmonía, laringitis, bromo-neumonia, etc., etc.; que todos tienen un origen común. Desde la manera primitiva de conseguir dos ó tres miserables estornudos que consiste en salir bruscamente de lo caliente á lo frío, hasta la de llenar el pecho, los pulmones, cabeza y demás enseres afectables con una orquesta complicadísima donde suenan en infernal concierto, trombones, flautas, timbales, violines, bombos y castañuelas, media un trecho que trataremos de llenar en parte exponiendo á la consideración, siempre respetable, del público, algunas recetas cuya eficacia *garantiza una larga* experiencia.

Ante todo, atiéndase á los elementos disponibles, tales *como una* sensible pituitaria, unos pulmones mal calafateados, una garganta ''ad hoc'' y una voluntad firme é inquebrantable, pues de lo contrario y sin campo propicio, el cazar un resfrío es tarea de romanos, á pesar de todas las recetas que los técnicos y los profanos puedan imaginar. Naturalmente, entre los técnicos incluímos á los médicos, cuya ciencia los habilita como insospechables y muy atendibles recetadores para el caso. Si ellos os dicen: ''Abríguese usted mucho, no salga, cuídese de las corrientes de aire y de la lluvia, encienda la estufa, beba ponches calientes y candeales hirviendo, vista de lana y de seda'', es que os quieren bien y sin mayores esfuerzos el más zonzo puede resultar dueño de la más grande, más artística y más hermosa pulmonía. Pero este procedimiento, á parte de la cuenta que el médico ha de pasar, á la fija, en cuanto los pulmones ó revienten ó digan ¡basta! y arroje de sí con ímpetu sin igual á la intrusa, resulta caro. Requiere habitaciones bien cerradas, ricos sobretodos forrados, camisetas de doble tejido, bufandas, cobertores, almohadas de pluma, etcétera, etcétera. Hay otros mucho más baratos. Una visita al ministro de marina, por ejemplo, deja al más pintado, después de breve rato de conversación, convertido en estatua de hielo.



Exponerse á una corriente de aires criollos

Como la transición es brusca, porque el ministro es hombre que no admite términos medios, el catarro es seguro. Está probado. Quien desee experimentar esta sencilla receta puede acudir á su despacho en la casa de gobierno, de 2 á 5 de la tarde, todos los días hábiles, menos los de consejo, que son los de guardar.

El de viajar en los actuales coches de alquiler, conócelo todo el mundo. Por eso no insistimos en su bondad, sólo sí diremos que basta una pequeña dosis, un trecho de diez cuadras, por ejemplo. Y si quiere completarse la adquisición, acúdase por la noche á uno cualquiera de nuestros coliseos, donde la ordenanza municipal que obliga á usar caloríferos, por aquello sin duda de que las leyes se han hecho para los amigos, no se cumple, en bene-



Dormir bajo la bóveda azulada sin temor á la helada

Sufrir las consecuencias de un fallo del doctor Frías



Meterse en este ventisquero, destinado á los taquígrafos en el nuevo congreso



Irse á Palermo en un frigorífico rodante



No hay parche poroso que salve del resfrío de ''pecho''

ficio, claro, de los que tanto se afanan en resfriarse.

Si una noche llegas después de la hora convenida, y tu esposa te echa de tu casa, ¡aprovecha, oh lector amable! la bolada y duerme al raso. Al *otro día te levantarás con* los ojos hinchados, el pecho convertido en olla de grillos (aguarda á que hierva) y entonces serás el hombre más feliz, pues darás, en cuanto á resfrío, veinticinco y raya *al mejor.*

En cuanto al catarro de pecho, basta con frecuentar ciertos héroes del sable. En esta gran ciudad, los ejemplares son numerosísimos. No hay que ir á la China para encontrarlos.

Por la tarde, pues la hora va en mucho, si se tienen aficiones románticas deténgase quien desee catar un constipado—la gente bien le llama así — de regulares proporciones, *en una esquina* cualquiera y dirija, aunque sea á una Dulcinea imaginaria, miradas de incendio. A las dos horas, ó antes, la receta comienza á rendir sus beneficios. El experimentador debe proveerse de una media docena de pañuelos de tamaño 60 por 60 exactamente.

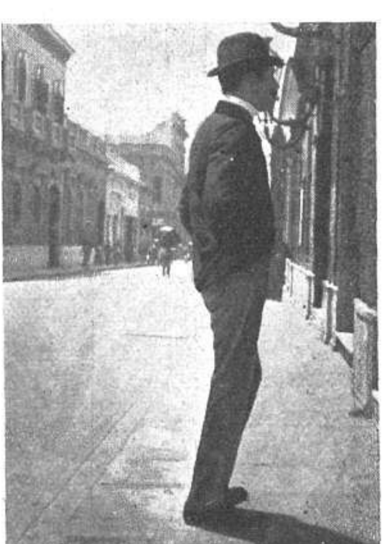


No abrigar dudas respecto á como pueden abrigarse los demás

—¡Pucha; si da frío ver tanto abrigo junto! Ya lo creo. Los periodistas más que otras gentes lo saben por dolorosa experiencia.

Para ellos, pues, no es un secreto la receta. Año trás año la ponemos en práctica y siempre, siempre da iguales y ''garantidos'' resultados.

Y como son tan eficaces para nuestro objeto, las corrientes de aire, no se desdeñe la ocasión y en cuanto un organito desgrane las notas de una vidalita ó un pericón, escúchese á pie firme y se tendrá un precioso resultado. Pero nunca igual al que puede obtenerse en el Palacio del Congreso: allá, en el subterráneo de los taquígrafos, donde los pobre con los dedos agarrotados por la temperatura siberiana, no pueden trazar en el papel los signos cabalísticos de la fonografía, resultando una escritura cuneiforme que les pone los pelos de punta. Además, como les ha tomado por sorpresa lo de habitar un sótano profundo, han perdido algunos de ellos las magníficas voces de tenores *con* que los había dotado natura y hablan ahora con voz de bajo profundo... lo que desespera á Larralde, que es amigo de Cárcano y demás *tenores* agudos.



Detenerse en las esquinas y afilar á las vecinas

Imíteselos en eso de vivir en subterráneos, sin temor alguno á salir ilesos de la prueba.

No hay para que recordar que uno de los jueces que más atareados se encuentran en la actualidad es el doctor Frías. Sus *sentencias*, es fama que cumplen á las mil maravillas, el objeto de nuestro recetario. Agregaremos que antes de huirles es bueno buscarles, y mantener trato con ellos, á los que se llamen, Barbagelata, Dell'acqua, Fresco, Nieves, Polo, etc.

Y si por casualidad, lo que no puede imaginarse, fallaran estos medios, recúrrase á Ugarte, y dígasenos sino da frío, de ese frío que penetra hasta la médula, el pensar en la triste soledad, helada de ceremoniosos agasajos en que se encuentra...

Y si *aun no bastara, piénsese en* los sudores fríos, en las toses, carraspera, estornudos, prurito de las narices y castañeteo de dientes que han hecho presa de quien ha tenido que escribir esta crónica polar.

MOLECULA.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Necrología



Señor José Posse

Un espíritu vigoroso y un temperamento de luchador enérgico y lleno de patriotismo acaban de extinguirse con el fallecimiento del ilustre anciano Sr. José Posse, acaecido el 28 en Tucumán.

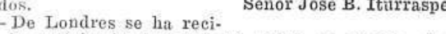
Fué rector del colegio nacional de aquella ciudad, juez, ministro, diputado y gobernador, y era actualmente el decano del periodismo.

Ha muerto á los 90 años de edad.

— Tras una larga enfermedad falleció el señor José B. Iturraspe, ex gobernador de Santa Fe, donde sus energías de trabajador ejemplar han dejado imborrables recuerdos.



Señor José B. Iturraspe



— De Londres se ha recibido la noticia de que falleció el 28 en aquella ciudad el señor Francisco Torromé, caballero vastamente vinculado á la sociabilidad y al comercio argentino.

—Ha causado dolorosa sorpresa el fallecimiento de la inteligente señorita Lía Molina.



Señorita Lia Molina





Señor Francisco Torromé

Demostración.—Retratos de actualidad

El doctor Carlos Ibarguren ha sido objeto de una merecida demostración de simpatía por parte de sus ex compañeros de labor. Al dejar la subsecretaría del ministerio de agricultura, los empleados de dicha repartición le han obsequiado con un artístico pergamino, cuyo facsímile publicamos.

— Con resultado honroso ha terminado las pruebas que le acreditan doctor en ciencias el señor Cristóbal Hicken, cuya tesis que trata de "Los helechos argentinos", es un trabajo que, al decir de los entendidos, ha de llamar la atención de los sabios europeos.

— El doctor Carlos Risso Domínguez ha sido nombrado auditor general de guerra y marina, designación que ha merecido unánimes aplausos por las dotes intelectuales y condiciones personales del funcionario.



El ingeniero Cristóbal Hicken, recién recibido de doctor en ciencias



Doctor Carlos Risso Domínguez, nuevo auditor de guerra y marina.

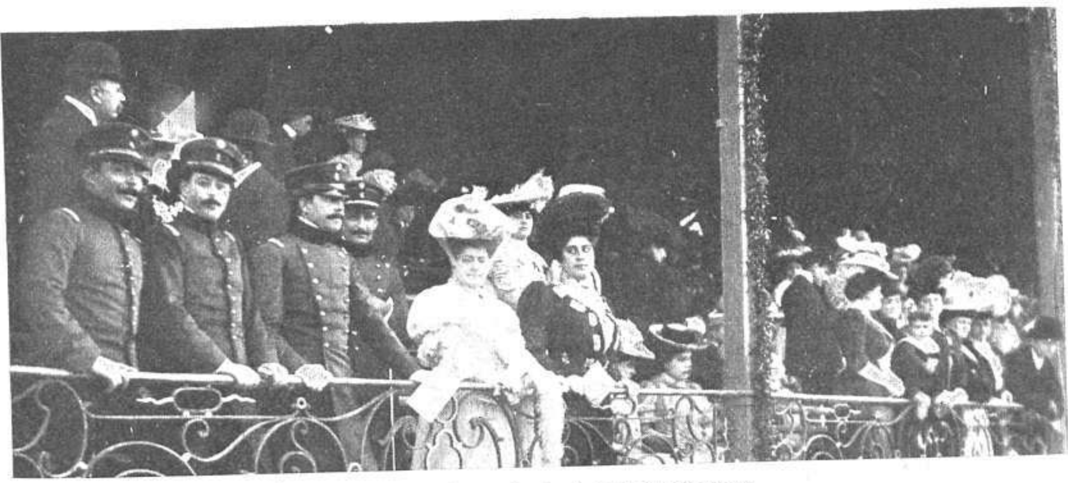


Al Doctor Carlos Ibarguren

Testimonio de afecto de los empleados del Ministerio de Agricultura

El pergamino que el personal del ministerio de agricultura ha obsequiado al doctor Ibarguren

Concurso hípico militar



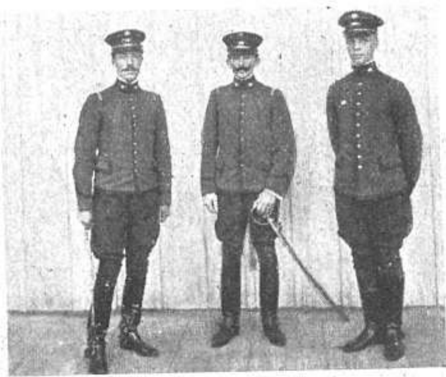
La concurrencia en el palco de la Sociedad Rural



La tribuna oficial



El teniente Ramírez, saltando con su caballo Gualicho, 1 metro 75 centímetros



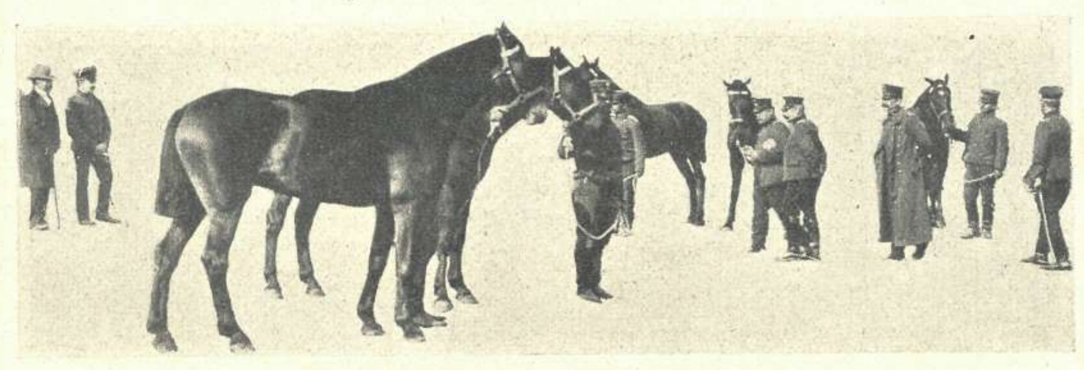
Premio ''General San Martín''.—Teniente Alejandro Cugnet, segundo premio altura; teniente Eugenio Ramírez, primer premio altura; Alberto de Oliveira Cézar, primer premio ''Las Heras''



Teniente Alejandro Cugnet, segundo en el premio ''General San Martín''

Fot. de Caras y Caretas.

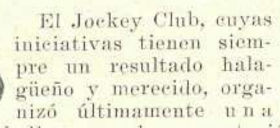
En la Exposición Rural.—La feria caballar



El jury examinando los caballos presentados al concurso



1.ª categoría para caballería.—Potro zaino mestizo Yorkshire y carrera



El Jockey Club, cuyas iniciativas tienen siempre un resultado halagüeño y merecido, organizó últimamente una feria caballar para la presentación de caballos, potros y mulas, con destino á la remonta del ejército nacional. El jury encargado de seleccionar los animales presentados al concurso, procedió el sábado á la clasificación reglamentaria. Casi todos los productos reunen excelentes condiciones para el fin á que se les destina.

La comisión clasificadora la constituían los señores Carlos Estrada, Victoriano Rodríguez, Ignacio Correas y Carlos M. y Alberto Casares.

El resultado de la selección es el siguiente: Lote núm. 1, de Stegman hermanos, "Poronguitos", General Belgrano. Lote núm. 2, de los mismos. Lote núm. 3, de Terrero y Lanús, "Los Cerrillos", Monte. Lote núm. 4, de los mismos. Lote núm. 5, de A. Sanders, "La Estela", Castelli. Lote núm. 6, de Carlos Güiráldez. Lote núm. 7, de E. y L. Acosta. Lote núm. 8, rechazados. Lote núm. 9, ídem. Lote número 10, de R. Aberg Cobo, "Las Chilcas", General Lavalle. Lote núm. 11, de los mismos. Lote núm. 12, de T. de Anchorena, Santa Clara, Lobos. Lote número 13, del mismo. Lote núm. 14, de S. Luro. Lote número 15, del mismo. Lote núm. 16, de C. Quesada, Ramallo. Lote número 17, de R. Taurel, Exaltación de la Cruz. Lote 18, de M. J. Güiráldez, S. Antonio de Areco. Lotes 19 y 20, no se presentaron. Lote 21, de Terrero y Lanús. Lote 22, "Chacabuco", General Belgrano. Lote 23, Curumalán. Lote 24, de S. Luro. Lote 26, de Chapar Hnos.



1.ª categoría para oficiales.—Mestizo de carrera y anglonormando

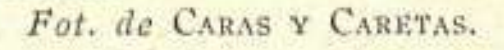
1.ª categoría de tropa.—Potro obscuro, mestizo de carrera



1.ª categoría para oficiales.—Potro alazán, mestizo



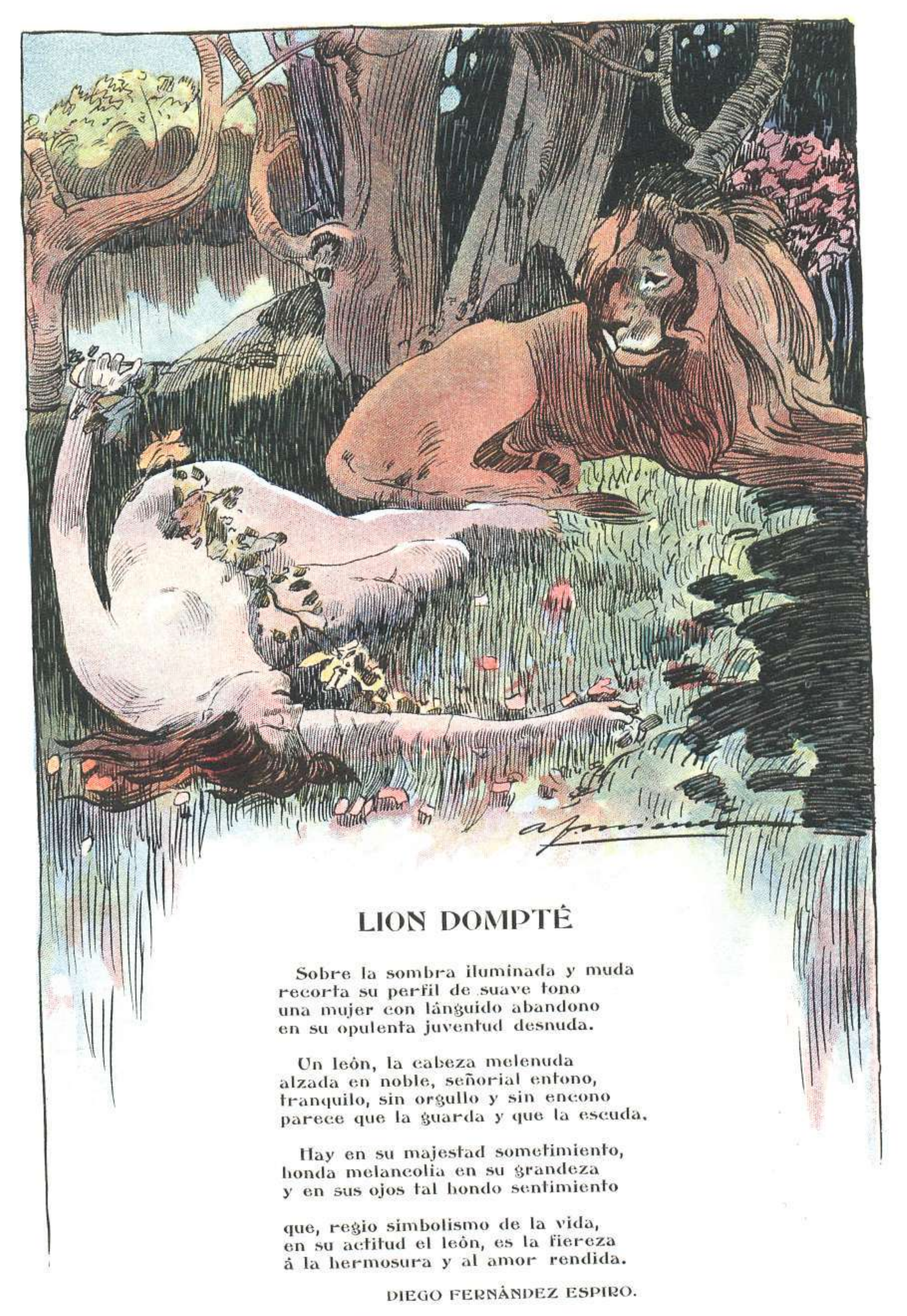
1.ª categoría para oficiales.—Potro alazán, mestizo de carrera y anglonormando



Fot. de Caras y Caretas.



1.ª categoría de artillería.—Potro zaino, mestizo Yorkshire



LION DOMPTÉ

Sobre la sombra iluminada y muda
recorta su perfil de suave tono
una mujer con lánguido abandono
en su opulenta juventud desnuda.

Un león, la cabeza melenuda
alzada en noble, señorial entono,
tranquilo, sin orgullo y sin encono
parece que la guarda y que la escuda.

Hay en su majestad sometimiento,
honda melancolía en su grandeza
y en sus ojos tal hondo sentimiento

que, regio simbolismo de la vida,
en su actitud el león, es la fiereza
á la hermosura y al amor rendida.

DIEGO FERNÁNDEZ ESPIRO.

Dib. de Giménez

Dime ¿qué es el estado de sitio?

(ANÉCDOTA HISTÓRICA)

No sé con exactitud la fecha en que ocurrió lo que quiero referir: pero esa fecha no es necesaria para el interés que pueda tener—si es que tiene alguno—mi relato. Sin embargo, á los que no se den por satisfechos con esta mi confesión de ignorancia, puedo decirles que la cosa sucedió allá por los primeros días de septiembre de 1874, con lo que, semana más ó semana menos, andaremos muy cerca de lo cierto.

La presidencia de don Domingo Faustino Sarmiento llegaba á su fin; y no terminaba muy alegremente, que digamos. La imposición de sucesor no había sido muy del agrado de todos, y ese desagrado vino á resolverse en el choque sangriento que todo el mundo conoce con el nombre de «revolución del 74», aunque en verdad, no tuviese de revolución más que el estallido, el ruido y la sangre derramada.

Sarmiento, durante cuyo gobierno puede decirse que el estado normal fué el «de sitio», no quiso dejar el sillón presidencial de otra manera que como había gobernado y en los días á que me refiero había pedido al Congreso, por quincuagésima vez, y obtenido de los padres de la patria, la correspondiente declaratoria de suspensión de garantías constitucionales.

Con la cual arma en su poder no anduvo ocioso ni lerdo; pegó duro y parejo y á este, quiero, á este no quiero, no dejó tranquilo á ninguno de sus contrarios y proporcionó abundante trabajo á carceleros y policías, al paso que declaraba en huelga forzosa á los cajistas y redactores de todo periódico que se permitiese el lujo de tener rozamientos directos ó indirectos con el mitrismo, que era el rival á quien se proponía aplastar.

Entre las víctimas que cayeron fulminadas por los primeros plumazos de don Domingo, figuró *El Correo Español* que contaba por entonces unos dos años de vida y se había hecho notar por su incondicional adhesión á Mitre y la vehemencia y fogosidad de sus escritos. El periódico fué suspendido y su director, Enrique Romero Jiménez, llevado á la cárcel.

Así las cosas, una tarde presentóse en la casa de gobierno, solicitando ser recibido en audiencia por el presidente, un joven periodista español, no muy devoto de Romero Jiménez ni de los suyos, y cuyo nombre se me ha olvidado: creo que era algo así como Jesús Rey.

Recibido por su excelencia Jesús Rey—de alguna manera hay que llamarle—manifestó su deseo de publicar un periódico español que se titularía *El Correo de España*, por lo cual, y teniendo en cuenta que el país se hallaba bajo el estado de sitio, presentábase ante el señor presidente en súplica de la autorización.

Sarmiento miró con fijeza al periodista y le dijo, tuteándole desde luego:

—¿Tú no sabes que ese periódico ha sido suspendido? Y si lo sabes ¿cómo vienes á pedirme que te permita sacarle?

—Señor—le replicó Jesús Rey—el que está suspendido es *El Correo Español*, y para el que yo pido la venia de V. E. es *El Correo de España*.

—¡Bah!—exclamó Sarmiento, con enojo.—¡Qué más da lo uno que lo otro; *ña* y *ñol* son la misma cosa! ¡No me vengas con pamplinas!

—Si me permite V. E.—indicó humildemente el joven Rey—le diré con el debido respeto que está equivocado en su apreciación; porque en este caso, *ñol* significa un periódico que interviene en la política argentina, que ha levantado en el país bandera de partido y ha olvidado su condición de extranjero, para conventirse en elemento de perturbación; mientras que *ña* significará, si V. E. le autoriza á salir, un periódico que en su calidad de extranjero, se ocupará especialmente de los asuntos de su país, y su conducta con respecto á la tierra en que recibe hospitalidad, será de absoluta prescindencia en las luchas políticas; de acatamiento incondicional á las autoridades constituídas y de defensor del orden; lejos de excitar á sus paisanos á una intromisión que no les corresponde les predicará su alejamiento de los partidos y el deber en que están, como huéspedes de no reconocer ni admitir otra autoridad que la del legítimo dueño de casa. Ya ve V. E. que *ña* y *ñol* son cosas muy distintas.

Sarmiento escuchó, sonriendo maliciosamente, la explicación del joven periodista, y cuando éste terminó, le dijo:

—¡Bueno, hombre, bueno! ¡Ya veo que conoces bien la gramática y el distinto significado de las desinencias! Saca en hora buena, tu *Correo de España*, y me alegraré que te vaya muy bien con él.

Y con esto indicó al joven que podía retirarse.

Dirigíase á la puerta, grandemente satisfecho del resultado de la audiencia, nuestro periodista, cuando Sarmiento volvió á llamarle.

—Supongo—le dijo—que así como sabes lo que quiere decir *ñol* y *ña*, sabrás también lo que es el estado de sitio.

—Sí, señor—respondió algo desconcertado.

—¿Estás seguro?—insistió con burlona expresión don Domingo.—Vamos á ver ¿qué es el estado de sitio?

—Señor—contestó cada vez más intranquilo—es la suspensión de las garantías constitucionales, la autorización que el Poder Ejecutivo recibe del Congreso para...

—¡Todo eso son pamplinas!—le interrumpió Sarmiento.—Esa es una respuesta propia de un escolar; pero nunca de un periodista.

—¡Señor...!—balbuceó Rey, completamente perdida la serenidad.

—Me sospeché que no sabías qué es el estado de sitio—continuó Sarmiento con la misma expresión y el mismo tonillo burlones que tanto desconcertaban á Rey—y no me he engañado; pero voy á enseñarte, que por algo he sido maestro.

Quedó un momento pensativo y después, mirando fijamente á Rey le preguntó:

—¿Eres casado?

—Sí, señor—respondió, sin atinar á donde iría á parar con tan inesperada pregunta.

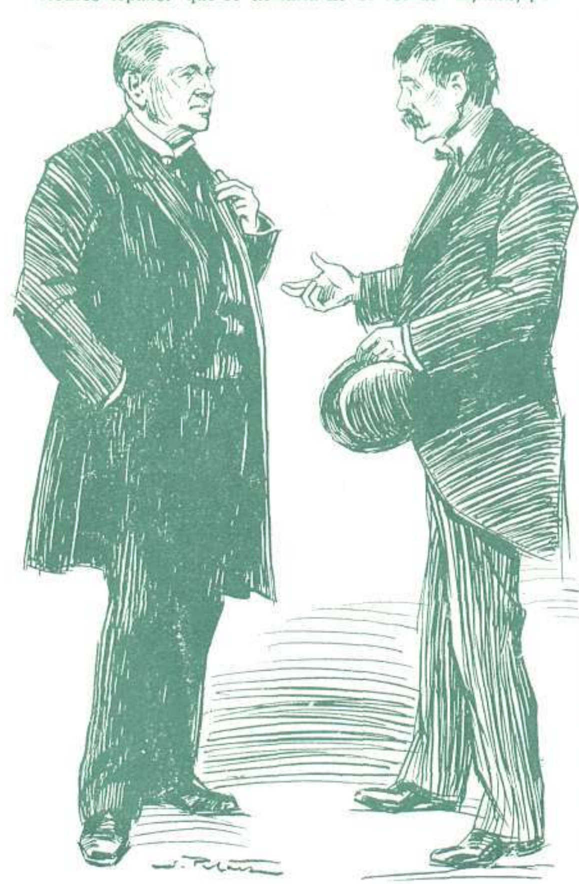
—¡Bueno!—replicó Sarmiento.—Y como tu eres joven y, seguramente, mozo de buen gusto, tu mujer será también joven y linda. Ella, desde luego, es buena y honesta y te quiere mucho; pero por buena que sea, no podrá evitar que cualquier petimetre de esos que tanto abundan, se crea que podrá conquistarla y la siga por la calle cuando vaya sola y hasta se ponga á mirar las ventanas desde la vereda y haga señas y tonteras para llamarla la atención.

Tú te enteras un día, y como no es cosa de que un hombre formal ande á cada paso á trastazos porque haya tilingos á quienes les guste su mujer, y al mismo tiempo te fastidie tener guardia frente á tu casa, te vienes á verme y me dices:—Don Domingo: hay un tipo que se pone todos los días á hacer señas á mi mujer cuando sale á la ventana y la sigue por la calle.—Y yo, que soy amigo tuyo, porque me has sido simpático, llamo á uno de esos trompudos que tengo ahí abajo haciendo la guardia y le encargo que me traiga al tilingo que hace cocos á tu mujer. Y cuando me traen al tilingo, le digo:—Para que otra vez no te metas á molestar á mis amigos voy á hacer que te peguen cuatro tiros».—Y como lo digo, lo hago. Le pegan los cuatro tiros, le entierran, y yo me quedo tan fresco.

Con esto terminó Sarmiento su original definición del estado de sitio. Quedóse unos instantes en silencio, estudiando en la fisonomía de Jesús Rey el efecto que sus palabras habían causado, y luego, poniéndole la mano sobre el hombro, le dijo:

—Ahora que ya sabes lo que es el estado de sitio, anda y saca tu *Correo de España*.

EMILIO VERA Y GONZÁLEZ.



Dib. de Peláez.

En el Apolo. — "Casa de Vidrio"


Una escena del primer acto

En el teatro "Apolo" se ha estrenado con buen éxito el drama titulado "Casa de vidrio", de que es autor el joven escritor uruguayo, señor Otto Miguel Cione.

La crítica teatral ha tributado justos elogios al autor de esta obra.

La interpretación fué de todo punto inmejorable, sobresaliendo la señorita Lea Conti y el señor Pablo Podestá.

La excelencia del drama del señor Cione augúrale una larga permanencia en el cartel.

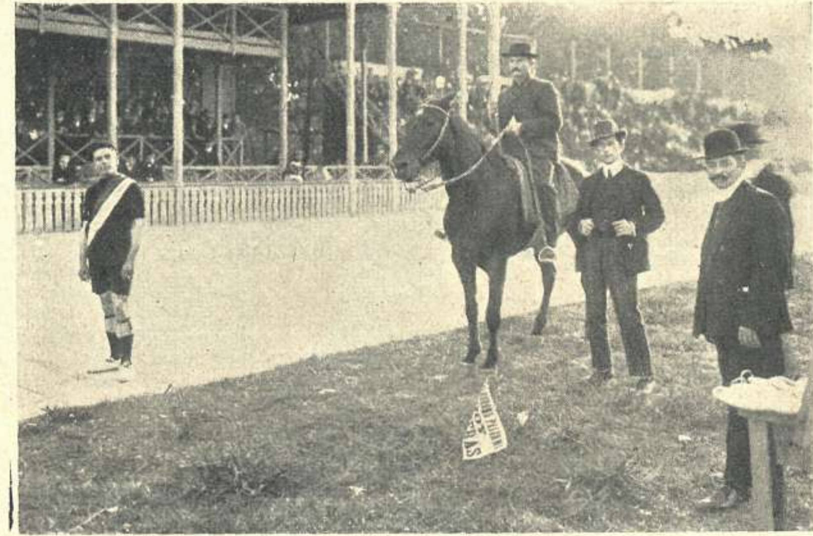
Próximamente se estrenará en el mismo teatro "El sargento Palma", drama en verso del inspirado poeta Martín Coronado.

A juzgar por los ensayos, es de esperar que sea el éxito teatral del año.

Entre un andarín y un caballo

Los hombres naturalmente envidiosos, se han hastiado ya de hacerse la competencia entre sí. Ahora, quieren competir en ligereza con los mismos caballos, como si los pobres equinos no estuvieran bastante derrotados con el triunfo de los tranvías eléctricos y de los automóviles que los están desalojando de las caballerizas. De Méjico ha llegado el célebre andarín señor Edmundo Goldiz, quien desafía á todos los caballos del mundo á correr 20 ó 40 kilómetros...

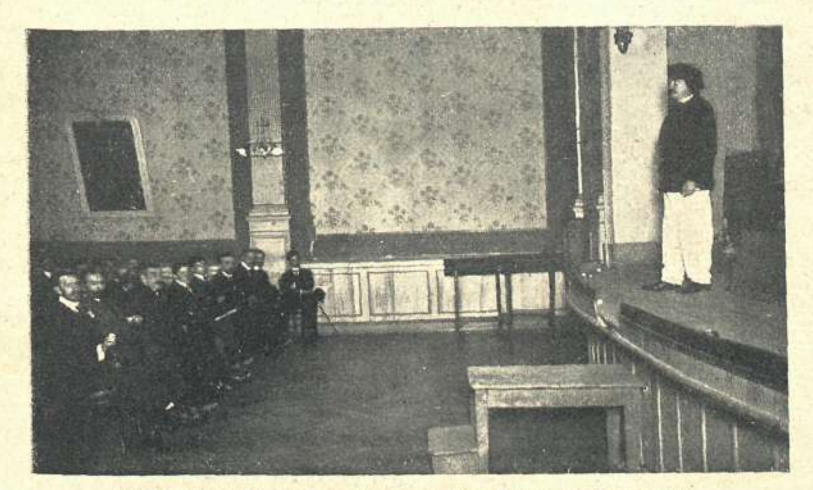
Parece que al señor Goldiz le es sumamente difícil abrir crédito en parte alguna, pues ¡quién le cobra á un mortal que supera á un caballo en rápidez!


El andarín mejicano Goldiz y su competidor al iniciar la carrera

Conferencia y media

El sábado, M. Laurent Revel, "el héroe de Julio Verne", cuyo retrato publicamos en nuestro número anterior, dió en el salón de los "Enfants de Beranger" una interesante conferencia.

M. Revel, cuya verba es tan exuberante como su cabellera, entretuvo á sus oyentes con el relato de un casamiento de dos muertos que presenció en la India. Además habló del calor que, según él afirma, reina continuamente en el desierto de Sahara, cosa que sorprendió á la concurrencia...


M. Revel, narrando sus aventuras en "Les Enfants de Beranger"

Fot. de Caras y Caretas.

Incendio del teatro de Barracas

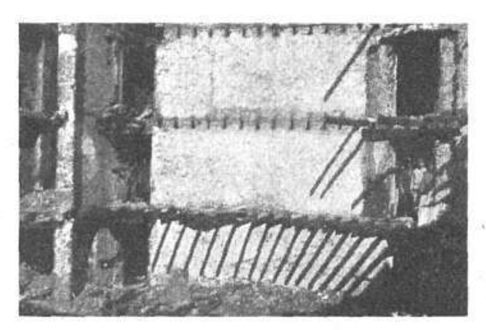


El frente del edificio

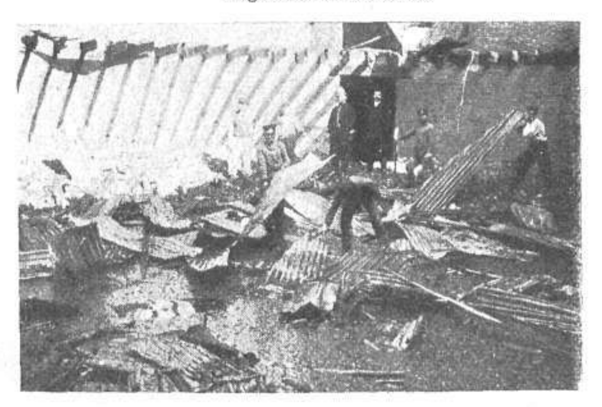
En el teatro Rivadavia, ubicado en Barracas (Avellaneda), se produjo el domingo por la madrugada un gran incendio que destruyó completamente las diversas instalaciones del coliseo. El fuego iniciése á la 1.45, poco después de haberse retirado los artistas de la compañía que actuaban en dicho teatro.



Llegada de los bomberos

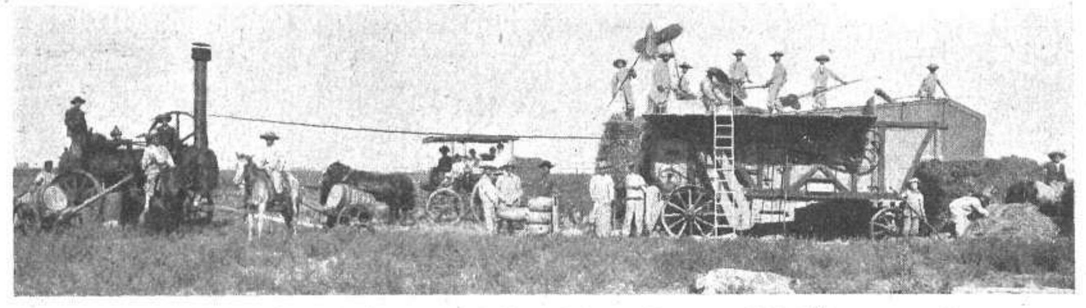


El interior del coliseo después del incendio



Removiendo los escombros

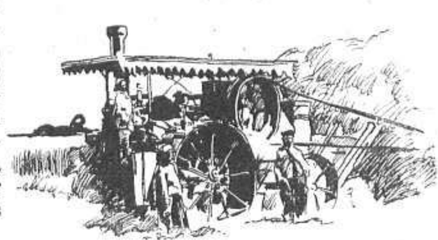
En la escuela agronómica de Bell Ville



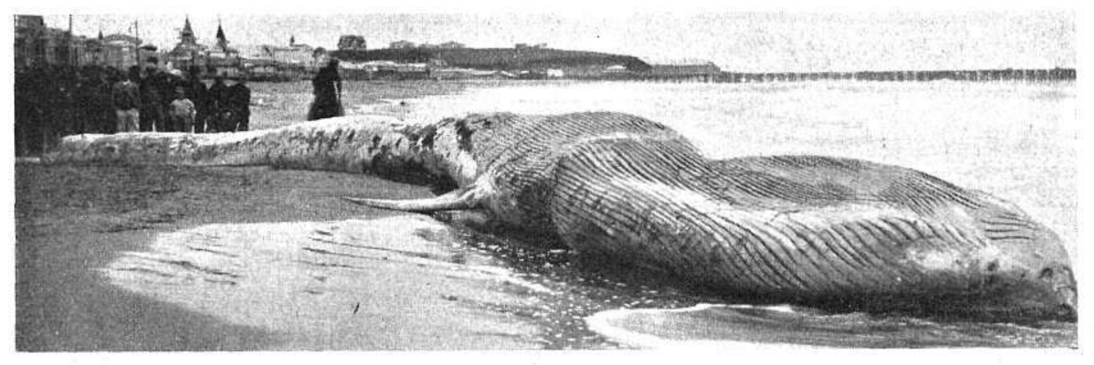
Los alumnos en sus trabajos prácticos.—Una escena de la trilla

Cumpliendo las disposiciones adoptadas por la Dirección de Agricultura, de la cual depende directamente la escuela de Bell-Ville, su director, el ingeniero Juan Ramón Chaves, secundado por el personal técnico, ha procedido á los exámenes prácticos de los alumnos, siendo las operaciones de la trilla, de las más interesantes pruebas que han dado de su competencia, y decimos de las más interesantes, porque es lógico suponer que, siendo bien elegidos los alumnos que á la agricultura se dedican, numerosos y bien preparados, con directores como el de la escuela de Bell-Ville, no estará lejano el día en que estos establecimientos puedan sostenerse con sus recursos y aun producir entradas al estado. Por lo pronto, el país tiene derecho á esperar resultados prácticos inmediatos de estos establecimientos.





Una ballena en Mar del Plata



El cetáceo de 25 metros de largo, varado en la playa

Las orillas de Mar del Plata ofrecen de vez en cuando agradables sorpresas. Días pasados apareció por las inmediaciones de Punta Mogotes una enorme ballena muerta. Después de no pocos esfuerzos fué traída á tierra. Una numerosa concurrencia asistió á las fúnebres exequias, no muy bien olientes, por cierto. Algunos pescadores se encargaron de repartirse el cadáver, siguiendo el ritual de los caranchos.

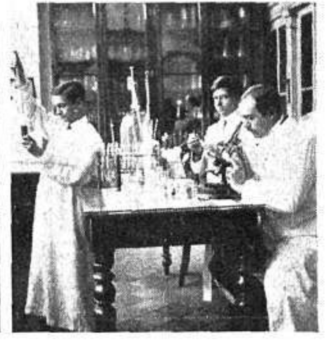
Rosario.—Una visita á la Asistencia Pública



Frente del edificio



Los jardines



El doctor Ferrés y sus ayudantes, en el laboratorio bactereológico



El doctor Delone, en la sala de oftalmología



Sala de curaciones.—El director doctor Pizarro, doctor Albarracín y practicantes



En el consultorio odontológico



El doctor Ghione, en la sala de ginecología

Las ruidosas denuncias publicadas últimamente contra ciertas deficiencias observadas la Asistencia Pública del Rosario, poniendo de relieve en dicha repartición, hacen interesantes las fotografías que hoy publicamos. Como podrá verse por ellas, no parece que las denuncias sean completamente ciertas, sino, *por el contrario, infundadas*. El asunto ha sido muy comentado en el Rosario y aun ha trascendido á la prensa diaria de esta capital.



Enfermos saliendo de la botica

Fot. de Caras y Caretas.

MONTEVIDEO

Los indultados argentinos

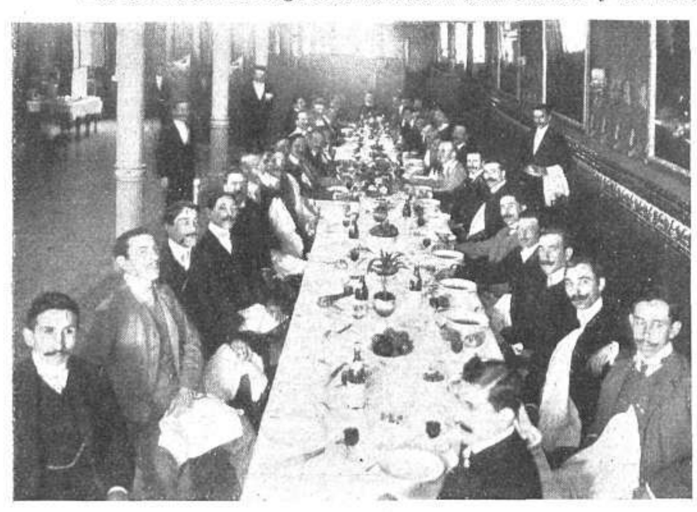


En el Puerto Madero.—Al embarcarse en el "Venus"

La llegada



Los revolucionarios argentinos residentes en Montevideo y sus correligionarios últimamente indultados



El banquete con que obsequiaron á los recién llegados sus compañeros expatriados en Montevideo

La llegada á Montevideo de los revolucionarios indultados, recientemente venidos de Ushuaia, dió lugar á un afectuoso recibimiento de parte de los oficiales argentinos que se encuentran en aquella ciudad, esperando se promulgue la ley de amnistía que les permita regresar á su patria.

En honor de los expatriados y celebrando el regreso, fué servido un banquete en el cual reinó la más franca cordialidad.

Fot. de Caras y Caretas.

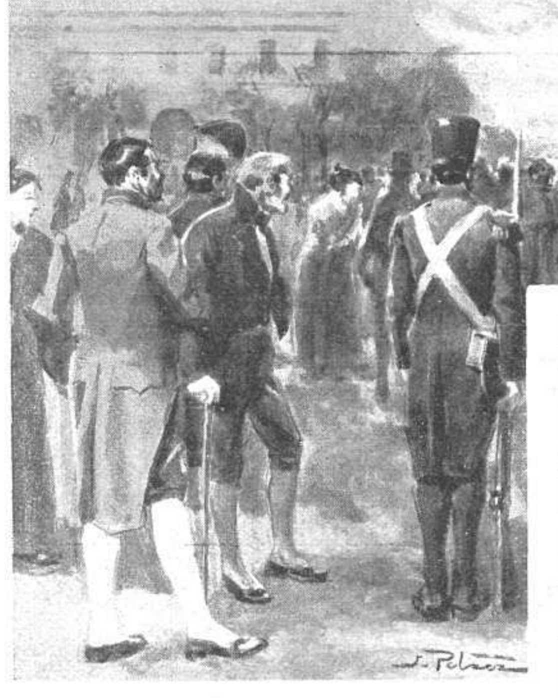


Señor J. Rodríguez Soca, autor de la ópera "Alda"

Exito teatral

Un éxito de los más brillantes ha coronado el estreno de la ópera "Alda", de que es autor el señor J. Rodríguez Soca. La partitura tiene trozos que se destacan por su originalidad, que se imponen por su factura, y que han valido al señor Rodríguez Soca los más elogiosos conceptos de la crítica.

DEL Dr. ADOLFO SALDIAS



de Córdoba; Sans, gobernador de Potosí, y Nieto, presidente de Charcas, y que fué ahogada con la sangre de estos realistas, trabajóla don Martín de Alzaga, con fines personales según todas las apariencias. Poniendo á contribución su influencia, sus vastas vinculaciones y su dinero y el dinero de sus amigos, Alzaga organizó con el mayor sigilo una grande conspiración en Buenos Aires, cuyo objeto, según se desprende del proceso que después se publicó, era asesinar ó desterrar á los hombres influyentes en la política de esos días; someter á la población nativa al duro yugo de la población española; constituir un gobierno provisorio y dar cuenta de ello á las cortes de Cádiz, ó no dar cuenta é investirse el mismo, Alzaga, como director ó monarca. Estaba convenido que la conspiración estallaría en los primeros días de julio (1812). Una circunstancia imprevista, pero siempre latente en estas empresas arriesgadas, decidió del fracaso de Alzaga. Un conjurado reveló el plan á su suegra, ésta se lo comunicó á su marido para que lo transmitiese á la autoridad, la cual ya tenía avisos análogos. Inmediatamente se tomaron enérgicas medidas y entre otras prisiones se ordenó la de Alzaga. Pero á pesar de todas las diligencias que se practicaron, Alzaga no era hallado en parte alguna. He aquí como narra ese hallazgo un viejo cabildante en una nota manuscrita, que no he visto publicada todavía: "El revolucionario Alzaga, después de ser delatado, había conseguido esconderse perfectamente para de su escondite huir disfrazado. El secreto no lo conocía más que su esposa, la que al ir como de costumbre á confesarse, lo reveló al sacerdote. En la conciencia del confesor indudablemente hubo una lucha entre el deber de guardar la reserva de la confesión y el patriotismo exaltado de aquella época. Pero triunfó el patriota, y Alzaga fué sacado de su misterioso retiro. Una mujer delató al conspirador y otra mujer lo entregó al verdugo. A la pobre señora le pasó lo que al barbero del rey Midas: puso su boca en el confesionario y desde allí salieron las cañas parlantes. El señor Martín de Alzaga, sobrino del conspirador, que vivió algunos años en Montevideo, fué el que me reveló ese secreto de familia." La sangre del arrogante Alzaga, ajusticiado en la plaza de la Victoria, fué como una gota en el torrente que se derramó por causa de los gobiernos absolutos ó extraviados, que se empeñaron en violentar los sentimientos republicanos de los pueblos del Río de la Plata..."

I.

LA MUERTE DE MORENO

La medida era, en efecto, contra Moreno, quien vencido en la votación después de haberse opuesto con las mejores razones á medida tan inconsulta, renunció su cargo de secretario de la Junta á la cual dió nervio y vida. Los historiadores se han puesto de acuerdo para decir solamente como corolario de esta intriga, que el doctor Moreno aceptó un destierro diplomático en cuyo viaje murió. Don Manuel Moreno en el prefacio á los escritos de su hermano don Mariano, dice: "Presagios fúnebres ocurrieron sobre la suerte de este viaje. Una noche se entregó en la puerta de calle, por persona desconocida, un paquete sellado y dirigido á la señora de Moreno, que abierto por ella, resultó contener un velo negro, un abanico de luto y un billete anónimo diciendo: como sé que usted va á ser viuda, me tomo la confianza de remitir esos artículos, que pronto corresponderán á su estado" (1). *Dos meses después murió* Moreno en la mar, á poco de haberle administrado el capitán de "La Fama" una dosis de 4 gramos (!) de antimonio tartarizado. "Tanta agua era necesaria para apagar tanto fuego", fué el epitafio de su tumba inmensa como el recuerdo que dejó en el corazón de sus conciudadanos.

II.

LA CONSPIRACION DE ALZAGA

La reacción monárquica absolutista que el año anterior habían producido Liniers con Concha, gobernador

(1) Este detalle me lo refirió mi profesor de matemáticas, el señor coronel Mariano Moreno, hijo del prócer de 1810.

Adolfo SALDIAS.

(Del libro "La Evolución Republicana").

Dib. de Arnó y Peláez.

Los de tercera



La característica holgura de los de tercera



Negro de San Vicente, campeón en el arte de mondar papas



Preparando el rancho



Inmigrante rusa



Un rincón de proa

Ahí están... Son las eternas víctimas. Los judíos errantes. Son los expulsados del festín. Son los pobres, los desnudos, los miserables. Son los que sin más caudal que su esperanza, huyen de la patria hostil. Huyen porque la misma tierra que les vió nacer se ahoga bajo el peso de tanta carne humana. Allá, para cada grano de trigo hay una boca de Ugolino. Para cada gota de agua hay una sed de Tántalo... Las guerras, las explosiones, las pestes y las catástrofes son pequeñas sangrías que no pueden curar á la obesa Europa de su terrible plétora. Por eso, el viejo mundo usa la espantosa dinamita del hambre. Y la gente huye del hambre. Se aleja enloquecida. Ciega. No sabe á dónde va. Ni tampoco le importa. Ha oído decir que al otro lado del Océano, hay



Five o'clock milk de un recién nacido



Jugando á los cobres



—"¡Ya somos tres!"



Una sesión de acrobatismo incipiente



Glosando coreográficamente la copla "Tanto bailé con el ama del cura..."



Feminista militante, arrestada á bordo para evitar las consecuencias de su exaltada propaganda



Un futuro millonario

un país bárbaro que se llama América, en donde en vez de pantalones se usan plumas, pero en donde el pavimento de las calles se construye con libras esterlinas. No comprueba. No averigua. Tiene fe en la realidad de sus ensueños. Toma el primer barco que le ofrece la mugrienta hospitalidad de sus bodegas. Y atraviesa el mar. Y llega á América... ¡Más hay que ver cómo viene! Las sardinas en latas, son más felices. La miseria que florece al borde de las ciudades populosas no es tan lamentable, ni parece tan sucia, como esa miseria repulsiva que se arrincona, juega, duerme, goza, se ríe, come, llora, se pudre y sueña en la fétida proa de algunos trasatlánticos. Una vez en América continúan viviendo en espera de la felicidad...



Inmigrantes boers matando el tiempo

Fot. de Freeman, para CARAS Y CARETAS.



Un patriarca ruso

MENUDENCIAS



Presentamos á ustedes al caballero
don M. Ugarte
candidato al gobierno de la provincia
de Buenos Aires



—¿Y.....................?
—Cuando baje.



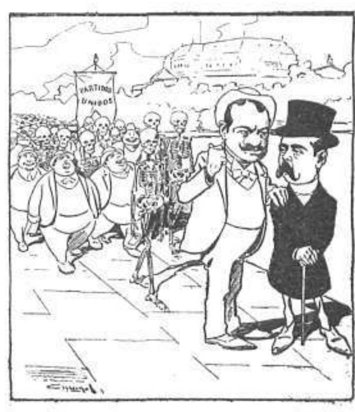
—¡Diantre con la escalerita! A este paso no voy á llegar nunca al pedestal.



El encargado.— Eso es una obra seria.

La expositora.— Lo parece á primera vista; pero póngala dentro de la caja y verá qué divertida resulta.

Esta es la historia gráfica completa
de un señor gobernante
que ha vivido en constante
caricatura, broma ó cuchufleta.
Ya como candidato
pasar nos hizo á todos un buen rato;
pero poco después Rivas, furioso,
le tachaba de ingrato
negándole la fama de gracioso.
Soberbio y engreído,
á una macana unía otra macana,
y creyéndose jefe de un partido
hizo cuanto le daba la real gana;
no faltando siquiera
en su brillante y rápida carrera
un émulo terrible de Oyhanarte
que, uniendo ripios, en su honor dijera:
—*Pio, felice, triunfador* Ugarte.
Vencido, derrotado,
de todo el mundo vióse abandonado;
pero no de nosotros: su figura
fué siempre la mejor caricatura,
y, hombres agradecidos, no podemos
olvidar que á sus mil genialidades
ó, dicho de otro modo, atrocidades,
gran parte de nuestro éxito debemos.



Rivas.—¡Que digan ahora los republicanos que no tenemos votantes de carne y hueso!

Ugarte.—Ya lo creo, sobre todo los de hueso!...



—Tengo el honor de presentar á ustedes al gobernador y vice futuros.

—¡Sabe, don Marcelino, que se le parecen mucho!

—¡Hombre, no tanto!; tienen solamente un ligero aire de familia.



—General; ya sé que me he ganado la vice en esta patriada, pero como hay duda respecto á la presidencia, le declaro que soy capaz de aceptarla haciendo un nuevo sacrificio en bien del país.



Desde aquel dia... Se ha puesto furio, le dió la pataleta, montó el picazo, tomó un chino, estrila, se pisa la bilis, tasca el freno, rechina los dientes, traga veneno, saliva y quina, se da á los demonios, etc.

CORREO SIN ESTAMPILLA

V. E. C.—Buenos Aires.—
«¡Ingrata y cruel! Yo nunca suponía
que fueras una mujer sin corazón.
Si te amé con locura ayer, María,
hoy no te odio porque el alma mía
no conoce tan necia transición.»

Es usted un espíritu noble y elevado. ¡Nada de «necias transiciones!» Con la publicación de esa estrofa queda suficientemente castigada la ingrata.

Argentino estudioso.—Buenos Aires.—No hace usted honor al pseudónimo.

L.—Buenos Aires.— Hace usted mal en titular las estrofas: «Para Alicia». De fijarse en lo que hemos contestado á sus «similares», hubiese titulado aquellas: «Para el canasto».

Babolín.—Buenos Aires.—Sentimos comunicar á usted que no podemos aprovechar lo que envía.

Lancero.—Campo de Mayo.—No podemos aprovechar lo que envía.

J. J. C.—Carhué.—No podemos aprovechar, etc.

C. P.—La Plata.—No podemos, etc.

M. O.—Mercedes.—No, etc.

S. C. R.—Montevideo.—¿Quiere usted mandarnos otra cosa?



Aqui lo tiene, Señor!....
En el mundo, no hay mejor!

Un establecimiento modelo en el ramo de relojería, joyería y platería



Vista del frente

Don Manuel Casal, ya acreditado comerciante de esta plaza desde el año 1883, en que se estableció con una gran relojería, joyería y platería en la calle Buen Orden, 454, acaba de ensanchar considerablemente tanto la parte negocio para venta como sus talleres los que recientemente ha transformado, instalando en ellos maquinarias de las más perfeccionadas y bajo dirección de operarios elegidos para los delicados trabajos que la gran relojería, joyería y platería "La Argentina", se ha propuesto que salgan de sus talleres.



Salón de ventas (lado derecho)

En cuanto á la sección platería, especial para el campo, puede asegurarse que "La Argentina" es la casa más importante de la república y que por lo tanto, está en condiciones de ofrecer sus ventas á precios modestísimos.

Las secciones de joyería y relojería están montadas con verdadero lujo por tener en existencia grandes partidas de las más afamadas marcas de relo



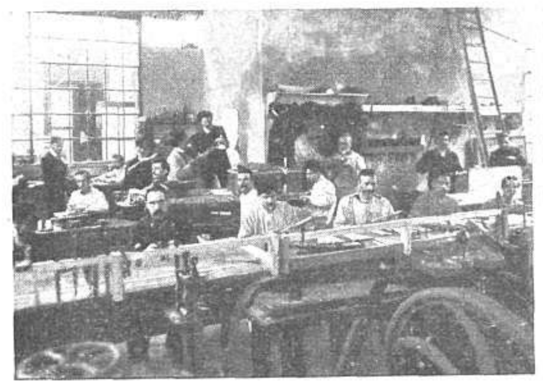
Salón de ventas (lado izquierdo)



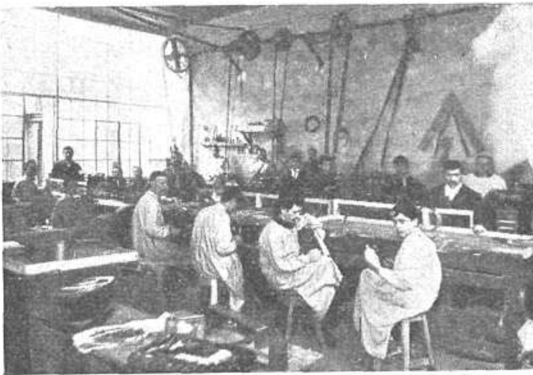
Taller de relojería



Taller de platería



Taller de objetos de arte



Otro de los talleres de platería

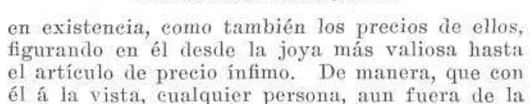
jes; y en cuanto á la joyería, se reciben por cada vapor las novedades que se fabrican en Europa. Cuenta también con un surtido considerable de artículos fantasía para regalos y objetos de arte para adornos. "La Argentina" está llamada á ser pronto la casa más popular en los ramos á que se dedica, por haber dispuesto su propietario servir al público de manera que sus artículos estén fuera de toda competencia, para lo cual las joyas que vende esta casa son á precios módicos, como para que todo el mundo pueda lucir joyas valiosas.

De toda la república llegan diariamente cartas haciendo pedidos, por ser "La Argentina" casa que desde muchos años, goza de gran crédito.

Con las nuevas mejoras introducidas, el señor Casal espera poder servir mejor á su clientela, y desde ya, ofrece su gran establecimiento de relojería, joyería y platería, á las personas que deseen artículos garantidos y de confianza. Por el catálogo ilustrado, que se remite gratis á quien lo pida, podrá juzgarse de la enorme importancia de la casa. En él se detallan todos los artículos que hay



Salón de ventas al por mayor



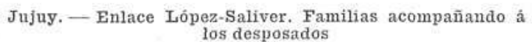
en existencia, como también los precios de ellos, figurando en él desde la joya más valiosa hasta el artículo de precio ínfimo. De manera, que con él á la vista, cualquier persona, aun fuera de la Capital, puede elegir el artículo que necesite, porque está detallado el precio, y si la alhaja es de plata, oro, brillantes, perlas ó cualquier otra clase de piedras finas, especificando en cada caso, el título ó la ley del metal de su fabricación, y como la casa es de confianza y garante los artículos que salen de ella, demás está decir que el comprador en ningún caso puede salir perjudicado.

En cuanto á la sección joyería de "La Argentina", podemos asegurar, que es la casa que posee el más valioso surtido de piedras finas sin montar, como para que los clientes elijan á su entera satisfacción, y comprueben el agua y el peso de la piedra.

En el ramo de platería, existen los juegos más modernos, de lavatorio, tocador y mesa, de las formas más elegantes, siendo el precio de ellos de lo más barato por razón de ser los modelos de propiedad exclusiva de la casa.

Raul D'ARGENT.





Jujuy. — Enlace López-Saliver. Familias acompañando á los desposados







Señorita María Teresa Astorga Pereyra — Doctor Manuel de la Maza
Mendoza.—Enlace Astorga-de la Maza

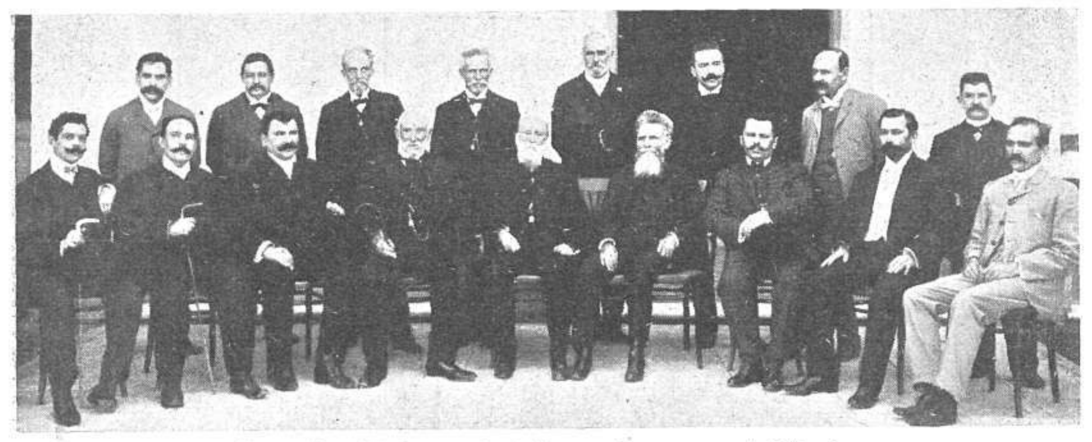


Señor Pedro Guzman, fallecido en Córdoba

Fot. de Mulín para CARAS Y CARETAS.



Gálvez.—Banquete al coronel Rosendo Fraga



Concepción del Uruguay.—Comisión central pro monumento á Urquiza



Alejo Ledesma.— Despedida del doctor Ireneo de Auquín



Rufino.—Sepelio del señor Francisco M. Rufino



Un millón de pesos

se dará á la persona que pruebe que:

"Au Mérinos"

no es la casa que vende los artículos de

Bonetería, Camisería y Sastrería

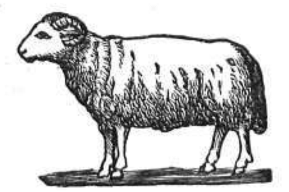
de la mejor calidad y á precios verdaderamente inmejorables.



Av. DE MAYO, 699, esq. Chacabuco

BUENOS AIRES



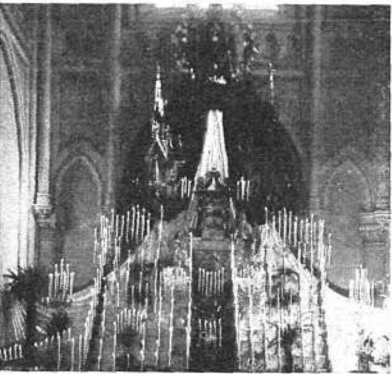


"AU MÉRINOS"

E. DUBOURG & Cía.



Fotografía del personal de la dirección de rentas y banco de San Luis, al retirarse de su puesto el director general José Gazari



San Isidro.— El monumento en la iglesia parroquial



Romerías en Sierra de la Ventana. — Comisión de damas



Bahía Blanca.—Fiestas pro monumento Mitre. Niñas que cantaron el himno argentino

Un Curador Prodigioso.

Cura á los enfermos por medio de su poder misterioso.

Nuevo y maravilloso descubrimiento por medio del cual pueden curarse toda clase de enfermedades

El Profesor G. A. Mann.



G. A. MAN
cuyo atestado ha echado una luz tan viva sobre la Radiopatía

"Creo que es un crimen el hacer experimentos con la salud de las personas", dice el Prof. Mann, Presidente del Instituto de Radiopatía. "Si yo no tuviese la plena convicción y la absoluta seguridad de que por medio de mi nuevo tratamiento puedo curar toda clase de enfermedades, aún aquellas en que otros tratamientos han resultado ineficaces, no osaría prometer el devolver la salud á los enfermos. No hay nada más precioso para el hombre que la salud; nada más terrible que una muerte prematura".

"Algunas dolencias que son al principio insignificantes pueden degenerar en serias enfermedades crónicas. Firmemente creo que mi nuevo descubrimiento, la Radiopatía es el tratamiento más maravilloso de todos los hasta el día conocidos y es mi deseo el que todo el mundo obtenga los beneficios que de él pueden derivarse. Es mi deseo curar á todos, grandes y chicos; me propongo decir á los enfermos, absolutamente gratis, como pueden recobrar la salud. Con franqueza digo, que preferiría ser llamado "el benefactor de los enfermos" que poseer las inmensas riquezas de Creso".

Estas declaraciones tienen mucha importancia; pero aquellos que conozcan al Prof. Mann, ó hayan estado sometidos á su tratamiento pueden garantizar la veracidad de ellas.

"La enfermedad me había colocado al borde del sepulcro". escribe el Sr. Etienne Ducret, residente en Nantes, Francia. "Para darle una idea del estado tanto físico como moral en que me encontraba, baste decir que había sido visto por varios médicos y todos me habían desahuciado. No podía atender á mis quehaceres y ya empezaba á creer que mis días estaban contados. Tan pronto como llegaron á mis oídos las noticias de las maravillosas curaciones llevadas á cabo por el Prof. Mann por medio de su descubrimiento, completamente desesperanzado le escribí dándole á conocer la deplorable situación en que me encontraba. El me dió un claro diagnóstico de mi caso, sin cobrarme un solo centavo. También me prescribió un tratamiento que empecé con poca ó ninguna fé; pero, doy gracias al Cielo, hoy soy lo bastante dichoso para poder decir que estoy completamente curado y que soy un firme creyente y partidario de la Radiopatía. Por experiencia propia creo que el Prof. Mann puede casi resucitar á los muertos".

La Sra. A. J. Siefred, que habita en Stowe, Ohio, escribe la siguiente carta concebida en los términos más expresivos de gratitud.

"Padecía de un grave caso de eczema que se extendía por todo el cuerpo. El picor que sentía era á veces insoportable. Escribí al Prof. Mann, y después de cuatro días de haber estado siguiendo los consejos que me dió, tanto la erupción como el picor empezaron á desaparecer. En diez días quedé perfectamente curada, sintiéndome ahora mejor que hace diez años. Los consejos del Prof. Mann son una bendición para todos aquellos que sufran y con especialidad para aquellos que no puedan pagar grandes sumas á los médicos".

"Los enfermos me inspiran profunda simpatía," dice el Prof. Mann. "Deseo curar á todos aquellos que padezcan de alguna enfermedad crónica; deseo demostrar al mundo entero qué es lo que puedo llevar á cabo por medio de mi tratamiento; deseo que toda persona que se encuentre enferma me escriba describiéndome los síntomas principales de su enfermedad, que yo inmediatamente diagnosticaré su caso y le haré una breve reseña del tratamiento que con absoluta seguridad ha de curarle. Yo no cobraré por esto ni un solo centavo. También le será enviado enteramente gratis, mi libro titulado "Las Fuerzas Secretas de la Naturaleza". Escriba con toda confianza lo que usted crea conveniente acerca de su persona; nunca le pesará el haberse tomado esta pequeña molestia".

Dirección: Prof. G. A. Mann, Depto. 442 B, Toronto, Ontario, Canadá, E. U. de A.

TOILETTE PARA PRIMERA COMUNIÓN

Dentro de poco las ceremonias de primera comunión llenarán de blancura las naves de



las iglesias, y ya los tocados de las jóvenes devotas constituyen la preocupación de las mamás.

Con tal motivo, nos ha parecido oportuno transcribir la opinión dada por una de las más autorizadas voces.

Todo el encanto, todo el *bon ton* del vestido de primera comunión—dice,—radica, sobre todo, en la sencillez; más aún: en la simplicidad. Pero esta simplicidad no está en pugna con la elegancia.

Empecemos por el calzado, *s'il vous plait,* dejando de lado ante todo la media de hilo ó de seda calada; esto ya no se usa; la moda nueva impone la elección de una linda media de hilo de Escocía, muy fina, con bastones de seda blanca y pequeños bordados también de seda sobre el empeine; nada de botinas; el zapatito de cabritilla mate con menuda hebilla de nácar.

La ropa interior, la camisa, los calzones y la enagua de percal, deben ser de lencería fina, cosidas y bordadas á mano; la camisita forma bebé, ligeramente escotada. Una guirnalda en realce corre alrededor de este descote y el festón descansa sobre una valenciana ligeramente ondulada. El calzón, muy ancho, pero no exagerado, lleva un alto volante compuesto de grupos de plieguecitos y de ramos bordados; el festón, como el de la camisa, lleva una valenciana y el entredós en que está montado el volante es también bordado; al costado un ancho ojal para enlazar una cinta blanca; la enagua sigue el mismo estilo, con la única diferencia de que el bordado es más ancho y la puntilla mucho más alta. El corsé, poco ballenado, es de raso blanco, con puntillas de hilo y cinco rangos de cintas blancas, terminando en otros tantos rosetones; sobre el corsé un pequeño jersey de seda blanca con mangas. La segunda ropa *de dessous* (porque la *toilette* lleva dos), es trabajada en percal liso; en el cuello y en los puños cintas blancas pasadas y puntillitas.

Sobre este primer jubón se pasa la enagua, que sirve de viso, éste sin mangas y con gran dobladillo en el borde inferior; encima, por fin, el vestido propiamente dicho.

Aquí volvámonos un poco intransigentes; déjese al tocado de nuestras hijas toda su original apariencia; no sobrecarguemos ni la falda ni el *corsage* con ornamentos y puntillas, evitando cuidadosamente dar á esta vestimenta el carácter de trajes de paseo ó de visita.

El traje de primera comunión es casi un uniforme ó hábito, un vestido religioso, y quitarle lo que tiene de virginal, de monacal, si se quiere, en su línea, es una falta de buen gusto.

Elijamos, pues, un modelo muy simple: el *corsage* "á la vierge", muy finamente plegado en lo alto, en forma de camisolín; la bata también plegada, con dos pliegues en religiosa á lo más.

Otros figurines dan un modelo menos severo, pero, naturalmente, más chic.

La cintura no es ya la ancha cintura flotante; se la ha reemplazado por un cinturón de raso con rosetas minúsculas en lugar de hebillas; á este cinturón se le agrega la pequeña limosnera que, en cuanto sea posible, debe armonizar con el tipo del vestido; abullonada ó plegada con finos pliegues ó entredós. Se la hace de muselina sobre fondo de falla ó de tafetán. Se la hace también de piel blanca muy lisa, montada sobre pequeños anillos de marfil.

En cuanto á la cuestión peinado: velo, gola, corona... Esto depende de la costumbre local, que es la que da la norma; pero caso de decidirse por la gorra, que sea la pequeña gorra de tul con rosas de muselina de seda; es bonita, y sienta mucho á la cara; respecto de la corona, sólo debe usarse la de rosas, muy simple, sin agregado de mirto ó cualquier otra flor. El velo se lleva prendido sobre la gorra, formando tres pliegues retenidos por



pinchos de perla y ligeramente caído de modo que cubra la parte superior de la cara.


RECLA
HOLANDESAS
RECLAMACIONES INGLESAS
RECLAMACIONES ESPAÑOLAS
RECLAMACIONES ALEMANAS
RECLAMACIONES N. AMERICANAS
RECL
ITALIA
RECLAMACIONES FRANCESAS
JEFES DE NACIONES AMERICANAS
SERIE ECHEGARAY Hnos y Cia
EHyC
HEINS
INTERVENCION ARMADA
COLECTIVA BLOQUEO
Don CIPRIANO CASTRO
FAMOSO PRESIDENTE DE VENEZUELA!!
Visiten nuestra casa
antes de emprender viaje, que en ella encontrarán el más grande y variado surtido en Baúles, Valijas, Sillas, Pieles, etc., etc., á precios módicos, no obstante ser la casa de moda en Buenos Aires.
Echegaray Hnos. y Cia.
Victoria esquina Buen Orden

Gran Tienda SAN MARTIN

Unión Telefónica, 432, Avenida.
Cooperativa Telefónica, 3901.

PRECIO FIJO

668, VICTORIA, 676
BUENOS AIRES

Vadillo & Del Río

Primer Establecimiento de su género en la República

El constante aumento de nuestros negocios y los grandes ensanches efectuados, han hecho que la TIENDA "SAN MARTÍN" sea hoy la casa que presenta mayor y más variado surtido. PRUEBA de ello el constante favor del público elegante, que ve en nuestros surtidos

ECONOMIA - BUEN GUSTO - ELEGANCIA

Novedades en todos los Departamentos

PIELES. En esta sección tenemos una variedad inmensa en Sacos, paletós Toreras, Cuellos, Estolas, Boas y Manchones.

SACOS. Estilo Imperio y otras formas, tenemos dos mil modelos, todos diferentes, en su inmensa variedad de precios.

SALIDAS DE TEATRO. Toda ponderación es innecesaria; lo más práctico es verlas y comparar los precios con los de otras casas.

BOAS DE PLUMA. Lo más fino, lo más rico, lo mejor. Llamamos la atención de las elegantes sobre este espléndido adorno.

CORTES DE VESTIDO. Mil riquísimos cortes de encaje de tul, de seda de espumilla, de paño con bordados, con aplicaciones, con encajes negros, blancos y de colores, de todos los gustos y de todos los precios.

VESTIDOS HECHOS y sobre medida de todas las formas y estilos y de todos los precios.

SEDERÍAS. Acabamos de recibir todos los tejidos modernos en sedas lisas, bordadas y de fantasía. Los tejidos Batten berg, Austerlitz y Wáshington son, por su tersura y suavidad de colores, los más indicados para vestidos de teatro, baile y fiestas.



N.º 966.—RICA TORERA, piel castor colombie, con vueltas bordadas sobre terciopelo, á.................. $ 70.-

Antes de comprar vea nuestra casa

CÈNEROS DE LANA. Este departamento es extensísimo; miles y miles de gustos en todos los estilos, en todos los colores y en todos los precios. Desde 0 65 doble ancho.

FELPAS, zibelinas, armiños de seda, de lana, blancas, negras, marrón en varios tonos, lisas, labradas y gran fantasía. Todo nuevo y á bajo precio.

TERCIOPELOS. Negros, de colores, para vestidos y para adornos, miles de colores y variedad de precios. Terciopelo liberty ó muselina, hay mil colores, á 3.50 el metro.

ACOLCHADOS. De pluma, extranjeros y fabricados en la casa. Especiales para regalos. Hay mil diferentes pintados á mano, con guirnaldas, con encajes, con guardas; gran fantasía: todos de seda; lisos y floreados, blancos y de colores.

Espléndido regalo PARA NOVIAS.
Precios: desde 36 $ los de pluma.

FRAZADAS de todas clases, blancas y de colores. Vendemos con la tarifa de la fábrica. Al costo.

GÉNEROS BLANCOS. Nuestro departamento de blanco está á la altura del mejor surtido.

ARTÍCULOS DE PUNTO. Tenemos variedad de clases en Medias, Camisetas, Corpiños, Enaguas, etc., etc.

VISOS. La sección de visos, hechos y sobre medida, es ya conocida del público. Nadie vende visos al precio de la

Gran Tienda San Martín

TALLER DE CONFECCIONES EN LA CASA

Hoy, como siempre, estamos á cubierto de toda competencia. Vean nuestros artículos, pidan precios y comparen. El vender mucho con pequeña utilidad, beneficia al comprador y á nosotros.

VADILLO & DEL RÍO.

REMITIMOS MUESTRAS Y ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIO LIBRES DE PORTE

OJO POR OJO...!



Nosotros, en la tertulia íntima, le escuchábamos con veneración y con respeto, deleitándonos con el relato de sus aventuras romancescas ó con el chispear brillantísimo de su espíritu cáustico y mordiente.

—Buena cría la suya, che!... Como si no supiéramos aquí lo *qu'eran los entrerrianos! Ustedes,* en su tierra, amigo, nacen chairando el cuchillo!

—Miren el nene, que se asusta por que tocan á degüello!

—Yo?.. Ya lo creo!... No me acuerdo haber derramao jamás ni una gota'e sangre inocente.. Y cuidao qu'he visto trifulcas!

—Así decían los diarios de su tiempo! Todavía recuerd'un artículo...

—Vean! *Una cosa son los diarios, che, y otra cosa es la verdá!... A no em*bromar vamos!. . Les v'y á contar el único caso en qu'hice degollar un inocente... y quien sabe si lo era tampoco... D'esto no se ocuparon los diarios les aseguro y sin embargo fué tremendo!

—Cruzaba una tardecita por esas sierras de Córdoba, que son com'una pintura, en derecera á los llanos. Iba'purao y llevaba como escolta un escuadrón de puntanos qu'eran todos como cuadro... Ya casi al anochecer cáimos á un rancho serrano, d'esos que ya parece que van á venirse al suelo, pero que se aguantan, dejando pasar los huracanes como si no fuesen nada. No hallamos á la llegada más que dos chinas viejas y una chinita osequiosa, que me convidó con mate y qu'encontré tan donosa, así, á la luz del fogón... Parecía que las lla*mitas l'alumbraban con cariño,* como queriendo besarla... La gran perra!... Era linda con usura y tenía unos ojitos y un modito pa sónreir, que hacían como

y un modito'e caminar cuando s'empaquetaba los domingos, que hast'a mi, con ser qu'era el patrón de su marido, me sabía envidar hasta la falta...! Yo no agarraba, porque nunca me gustó revolcarme en la ceniza... pero tuve tentaciones... caramba si las tuve...! Y pa qué lo v'y a negar...? Si me quedé con el punto, no fué por irme á la pesca, sino por no traicionarme. Como pa escuchar chiflidos andaba yo en ese entonces con aquella campanita que hast'aura me toca á fuego...! Amigo con la Enriqueta, que me supo cortar grande!... Bueno; pero también hay que convenir en qu'era d'esas mujeres que no conocen el yelo, no digo ya ni pintao, sino vivito y coliando!... Qué ojos y qué boquita y qué cuerpo...! Si era un verso caminando y creo que hasta difunto me ha de seguir su cadencia... *a'nque ella l'haiga olvidao...! Y es cochino el Ruperto hasta darle con un palo!* Nunca me olvidaré de la mañana en que fuí á verlo después de mi quiebra y cuando ya'bía puesto su Ropería del Carretel... Ni bien le hablé de mi estao, me comenzó á sermoníar y conforme me descuidé me largó como por un tubo, pataliando y sin darme calce... Bueno!... Y á mí que me va ni que me viene con que Ruperto dé bailes ó dé velorios...? Que m'importa, vamos á ver?... Acaso yo m'indino por mí, tampoco?... Si me da rabia es que soy argentino, criollo d'esta ciudá y que me revientan las confusiones y las mescolanzas!... Aura'ndamos aquí como cajón de turco y ya la gente ni se conoce... Hombres como yo, que son hijos de buena familia y qu'en su tiempo han sabido dragoniar á lo mejorcito que pisaba la cancha, andan rajuñando en las veredas pa ver si *agarran un pan y si se descuidan los revienta el coche de alguno que fué su* pión... A mí?... Sí!... Lindo lo va'poner la suerte al que me quiera empardar... Yo no soy d'esos mansitos que los ensilla cualquiera y ya salen al galope... Yo'e corcobiar el día que muerda el freno, como se lo dije ayer á mi compadre García en su misma oficina... Ve?... Ahí está otro pa'yuntarlo con Ruperto... Un cualquiera, nieto de un gringo zapatero que ganó unos pesos pa que los bambolleros de los hijos se metieran á gente, sin fijarse que'andan jediendo á cerote!

❦ ❦ ❦



SIN REVANCHA

—¿Quién dice que yo no he tenido miedo...?—preguntó á sus interlocutores el viejo caudillo.

—Es la voz que corre de fogón en fogón...! Todos dicen qu'el comandante, Mosquera, que hoy tropea pa saladero, le supo parar rodeo hast'el ejército é tiña...

—Gran caudal son diez centavos, che... Los que hablan han de ser del terneraje, que no ha sentido una lanza culebriando en las costillas en medio de un entrevero... ¡Que yo no he tenido miedo...! ¡Qué bárbaros...!

—¿Y cuál es la vez en que corrió más peligro...?

—¿Peligro de qué...?

—Dejuro que ha'e ser de muerte... qu'es el más grand'en que puede hallarse un hombre...?

—Asigún, che,... asigún!... Pa mí, la vez que la ví más cerca y en que le tuve más miedo... Peligra la verdá, pero es cierto!... fué p'al setenta y cuatro en la liña'e Santa Fe... Pa que v'y a'blar d'estas cosas...? Dentran mujeres y no quiero que se diga de que no sé respetar lo que merece respeto...

—P'cha, qu'es lindo...! ¿Y nos v'a dejar lambiendo...? No diga!

—No, che... es que hay cosas que mejor es no meñarlas... Eso de comenzar á revolver la memoria, es toriar un avispero... La gran perra...! Fu'en una d'esas cruzadas que se hacían medio escondidas y m'encontré'n una fiesta de aquellas que ya no se hacen... Er'a la entrada'el verano y yo cái con el sol alto, montao en un parejero que lo tráia de tapao, pa ver si le daban calce y les hacía repeluz... Qué flete, che!... Si parece que lo veo... Er'alazán... requemao y pico blanco y yo lo tení'á lo gringo... sin tuzar y con la cola'l garrón... Claro!... Llegué, lo puse á la sombra y me perdí entre el gauchaje que andaba remolineando alrededor de un fogón como p'asar un rodeo... Ya se pueden figurar si me agarrarían con ganas, sabiendo qu'era forastero y que andaba medio alzao... Desd'el locro á los pasteles les corrí sin castigar y en cuanto pas'é la raya, qu'era un pipón de francés, recogí los coginillos y pa que no me tentaran ni con taba ni con náipes, labrando mi perdición, enderecé pa un sauzal que costeaba el tajamar... Siempr'he sido sestiador, pero esa vez, el almuerzo y tal vez el calorcito, que ya empezab'á picar, m'estaban gritando vamos... Elegí un tronco grandote, atrás de un cañaveral y ahí no más ya me ovillé, deleitao con las chicharras, que le hacían colita al sueño y á las nubes de jilgueros que cáian al desplayao en silencio y apuradas... P'cha qu'estaba lindo...! A la tarde ib'á salir como quien sale del cielo y los pesos á ponchadas me pasaban por delante conforme clavaba el pico, acariciao por el fresco y aquella tranquilidá del sauzal como dormido... Redepente sient'un ruido y apareció una muchacha con un atadito'é ropa... A la cuenta la pioncita...! La perra con el destino que sabe ser chacotón y tiene bromas pesadas...! Era una flor en botón la mocita lavandera... y de'ánde va y se me ocurre de comenzarl'á observar...? Si el diablo sabe andar suelto, se me hace que es á la siesta y que le ha'e gustar perderse á la orilla'e los arroyos y cerca'e los lavaderos... Me pareció qu'el solsito ni'estaba cayendo á plomo y me dió gan'e pararme y de mandarme mudar...

—Jesús... que barbaridá...!

—Y no lo hice, che... y esa fué mi perdición...! Acabao el lavadito, se paró como sin ganas, miró l'agua, se desperezó y comenzó despacito á soltarse la pollera y á desprenderse la bata... Qu'irá a'cer esta chinita? pensé... y algo com'una inquietú me dejó paralisao... Amigo con la pioncita que había sabido ser linda, mirada, así, en camisita... y sobre todo después... al dentrar al tajamar...! Conform'iba caminando y se'iba metiendo al hondo ella alzaba la ropita y yo la véia erizarse lo que l'agua la tocaba, apartándose encrespada como no queriendo dirse...! Tuve hasta la tentación de decirle... «hijita... tenga cuidao»... pero no le dije nada, porque en ese mismo instante vi que se zambullía...

—Y usté.. qué hizo?

—Y qué iba'cer?... Aproveché la ocasión pa medio cerrar los ojos que m'estaban lagrimiando á fuerza'e no pestañear, y cuando volvió á salir y enderezó pa la ropa, la miré pa n'olvidarla ni ánque pasaran los años y aquí me tenés tuavía... sin haber tomao venganza de quien me tuvo tan mal y que quizás me'cha al hoyo si le llego á cabrestiar!

Es innato en la mujer destacar por su belleza. Esto tiene sus razones y su explicación; una mujer hermosa es admirada no solamente por el sexo feo sino también por sus mismas rivales.

¿Cómo llegar al fin deseado sino se cuenta para ello con el favor de la naturaleza?

He aquí la solución del problema: El ingenio, la ciencia, y una constante preocupación mundial, han venido á solucionar una ambición justa del sexo femenino La Crême Email del célebre Dr. Autrán (de París) viene á llenar las justas aspiraciones de toda mujer que desea ser bella.



Esta crema que ha llamado muchísimo la atención en los centros sociales de París y Londres por sus espléndidos resultados, es la perfección misma de las cremas para blanquear y embellecer el cutis, pues no contiene ningún bismuto ni materia que queme ó dañe el cutis.

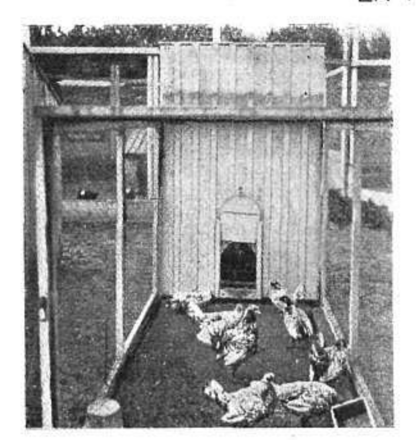
La caja de Crema del Dr. Autrán se compone de lo siguiente: un bote de porcelana que contiene una crema que sirve para suavizar, limpiar y tonificar el cutis y de otro bote de porcelana que contiene la Crême Email, para embellecer y blanquear el cutis al agrado de cada señora, siendo esto de gran valor para conservar la belleza y frescura de la juventud, y que tiene además la ventaja de no correrse con el sudor; también lleva la caja un frasquito de Rouge Vegetal para aplicar su liquido en los labios, mejillas y orejas de manera que forme un conjunto de hermoso sonrosado tan bonito que favorece tanto á las señoras.

Esta Crême Email Autrán que es absolutamente inofensiva y que no contiene ninguna materia dañina puede aplicarse en la cantidad y agrado de cada persona, y su afinidad con el cutis es tal, que es completamente invisible; cada caja lleva además sus instrucciones en francés y español y usándola diariamente la caja dura dos meses.

Precio de la caja completa, en Buenos Aires, 4 pesos m/n., en Montevideo, $ 2 oro; en venta en todas las droguerías, farmacias y perfumerías de la República y Montevideo y en las siguientes casas, en Buenos Aires: tienda A la Ciudad de Londres, tienda San Juan, tienda el Progreso, tienda A la Ciudad de México, Mercería La Fama de P. Doublet y Cía., Bartolomé Mitre, 770 y en su depósito y oficina principal, Suipacha, 945; depositarios: en el Rosario de Santa Fe: Morchio, Vassalli y Cía., San Martín, 848; en Córdoba: Cándido Videtti; en Tucumán: E. Rovelli y Cía., Plaza Independencia; en La Plata: Rafael Remaggini, calle 7, núm. 1023. Se atienden pedidos y toda clase de informes del interior siempre que vengan acompañados de su importe más $ 1 para gasto de conducción.

La correspondencia á los únicos representantes para la América del Sud, Langlois y Cía., Suipacha, 945, Buenos Aires.

LA HIGIENE DEL GALLINERO



Gallinero con piso desmontable



Gallinero rústico

En nuestro progresista país, la avicultura ha llegado á ser un importante factor económico. Distracción útil para las señoras que, en sus quintas, cuidan razas finas, que les valdrán un triunfo en las exposiciones, la volatería interesa con mayor razón á los grandes empresarios agronómicos y, sobre todo, á las modestas familias rurales. A ellas van particularmente dirigidos estos consejos que pueden redundar en su beneficio.

El señor Ernest Lemoine, presidente honorario de la "Sociedad nacional de avicultura de Francia", considera la cuestión de higiene como primordial en *esta clase de explotación.* Partiendo de esta base, recomienda gallineros muy amplios. Preferible es que sean más largos que anchos, ya que las gallinas buscan en las perchas los sitios más cercanos del tabique. Conviene, pues, multiplicar estos sitios.

Cuando se elige el ladrillo para construir el gallinero, se debe revestir el interior con cemento y suprimir los ángulos para que no sirvan de refugio á los insectos. El piso, de cemento también, debe estar al nivel del corral. Hay que dar á la puerta una altura de 1 metro 75 por una anchura de 60 centímetros y establecer arriba de ella un postigo móvil.

Es un error encerrar las aves en locales privados de aire, so pretexto que se necesita calor para favorecer la postura. Vale mejor establecer una prudente ventilación por medio de ventanillas provistas de telas metálicas. Estas evitan las corrientes bruscas. Con este sistema desaparece el ácido carbónico y disminuye la humedad causada por la transpiración y las deyecciones.

Si es de madera, el gallinero se establece á un metro del suelo, con su correspondiente escalera. Lo aprecian mucho las aves, porque se creen más seguras á esta altura. Hay que darle tres manos de pintura con alquitrán como medida de conservación y para alejar los insectos. De verano, es bueno pintar el interior con cresilina ó con cal fenicada.

Gallinero-pajarera

ALAMBRADOS MODERNOS



B. ABADIE *UNICO FABRICANTE* **Buen Orden, 1652**

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

148, RECONQUISTA, 146

GIROS SOBRE ESPAÑA Y TODOS LOS PUNTOS DE EUROPA, Y ESPECIALMENTE DIRECTOS PARA TODOS LOS PUEBLOS Y ALDEAS DE GALICIA

CORRESPONSAL DIRECTO DEL

Banco Imperial Otomano

Giros en moneda turca para todo el Imperio

ABONA

En Caja de Ahorros: después de 60 dias, de $ m/n. 5 á 10.000, **4 1/2 %**.

Se **REMITEN**, á todos los pueblos de la República, formularios é instrucciones para efectuar depósitos en **CAJA DE AHORROS**, desde **CINCO** pesos m/l. por cada imposición

En Cuenta Corriente: **1 % anual** m/n.

30	días	fijos	2 %	anual	m/n.
60	»	»	2 1/2	»	»
90	»	»	3 1/2	»	»
180	»	»	4 1/2	»	»

Gerente: J. Ares de Parga.

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZÓN Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: ESMERALDA, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS

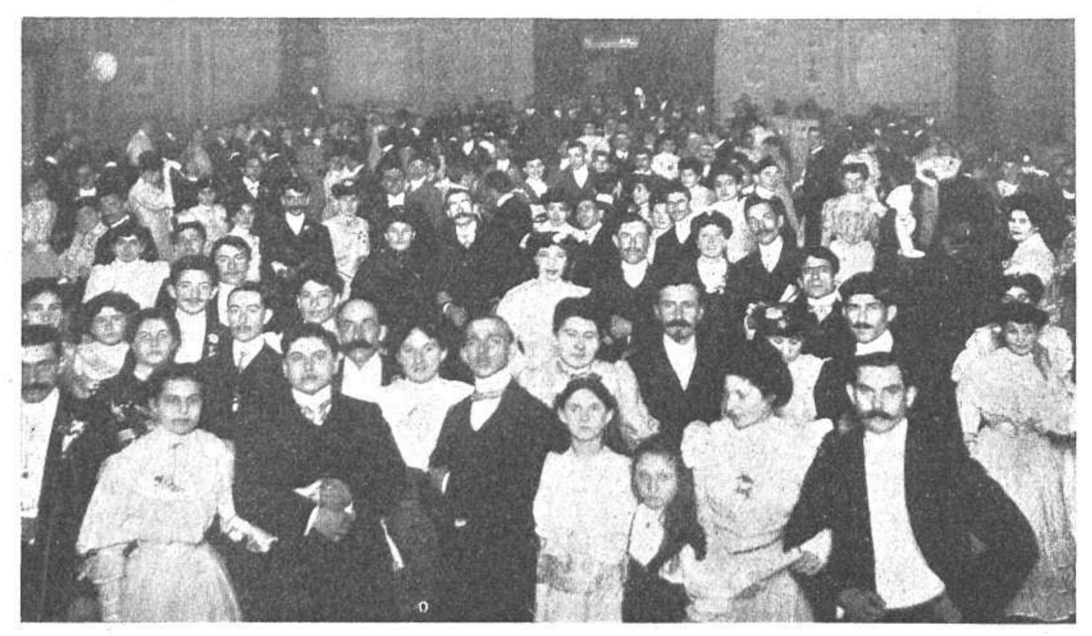


que tengan guardado el pelo caido, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés ú otros sistemas por **$ 6**. Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú *otros postizos* por **$ 1**, *rellenos, dichas bananas*, grandes ó chicas, **$ 1.40**. El par, dando el pelo, **0.70 cts.** Ondulador Duquesa, que permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, $ **1**.

Surtido completo de jopos y otros postizos.—Visitar antes de comprar

La fábrica **GRAN DUQUESA** 789 - PARAGUAY - 789

Las órdenes y transporte deberán ser acompañadas de un bono postal



Baile de la "Unión Obrera Israelita"



"Círculo Demócrata".—El doctor Antonio Frers y comisión organizadora de la fiesta en su honor



Reunión en "El porvenir de la juventud"

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Concursos de "CARAS Y CARETAS"

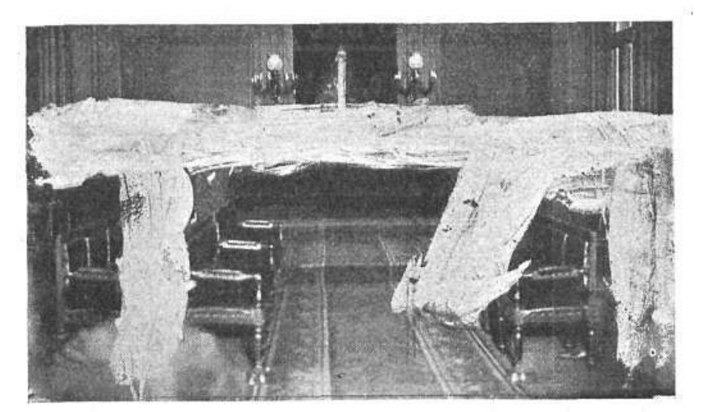
NÚMERO 13

Localidades gratis para el teatro Argentino — Compañía Serrador-Marí

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades del teatro Argentino, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía cómico-dramática española que actúa en dicho coliseo.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 110 palcos.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número de CARAS Y CARETAS y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de enero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 110 concurrentes que envien la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasará de la cantidad antes mencionada, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 110 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

El éxito lisonjero con que ha debutado la compañía Serrador-Marí en el Argentino, continuando la serie de triunfos alcanzados durante sus pasadas temporadas en el Victoria, nos exime de mayores comentarios respecto á la bondad de los premios de este concurso. Un conjunto homogéneo de artistas estudiosos, dirección competente, rigurosa propiedad escénica y repertorio moderno hábilmente seleccionado, es lo que ofrece la compañía del Argentino.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 13

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 5 de mayo, se publicó en el número ....

de CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

Dinero y "Caras y Caretas" gratis

"PREVISIÓN POPULAR"



ESTA MEDALLA ES LO ÚNICO QUE LO PUEDE SALVAR Á USTED

CON ELLA CONSEGUIRÁ LOS VALES EN TODO EL COMERCIO de esta capital, Rosario, La Plata, San Fernando y Morón, al momento de efectuar una compra y con ellos formará un **SEGURO DE VIDA** por cuyo monto nominal, la Compañía le pagará el 20 POR CIENTO EN DINERO EFECTIVO.

MIRE QUE LAS HORAS PASAN y que la vida no la tiene comprada, **PIENSE EN SUS HIJOS** que quedarán huérfanos á merced de la MISERIA.

PROCURE ACURRUCARLOS á los beneficios humanitarios que ofrece "LA PREVISION POPULAR".

MIRE USTED QUE EL SEGURO DE VIDA GRATUITO es una prevención acertada, y más aun, sin costarle un solo CENTAVO NI AHORA NI NUNCA.

TENGA USTED PRESENTE que todos los **VALES QUE JUNTE**, son nada más **QUE LA MISMA SUMA DE MERCADERIAS ADQUIRIDAS** por imprescindible necesidad.

ESTUDIE LOS PROSPECTOS y vea las diversas concesiones que tiene el **SEGURO DE VIDA**; y se convencerá que **JAMAS** tendrá que desembolsar **UN SOLO CENTAVO.**

RECORTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑIA


CARAS Y CARETAS

PREVISION POPULAR

Serie A — Nº 25

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA Y PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1903.

Vale al portador por CUARENTA PESOS m/n *para el Seguro de Vida ó Pension Vitalicia!*

40 PESOS

Carlos D. ...

TESORERO

Este Vale debe ser presentado á la Compañia dentro de los ***DIEZ dias de haberse recibido.***

Importante. La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona, de cualquier edad y sexo y por una vez solamente, y sirve para hacerse socio y pedir la medalla teniendo en cuenta que tanto ahora como después *no tendrá que desembolsar un sólo centavo en dinero.* Pidan nuestros **prospectos y nomina de proveedores.**

Próximamente trasladará las oficinas á su nuevo local, AVENIDA DE MAYO, 1170.

El librito EL SECRETO DE LA VIDA remitimos gratis

DIRECCIÓN GENERAL. — SAN MARTÍN, 42 — BUENOS AIRES



PALETOT niña de 10 á 15 años, de paño beige, á .... $ 30

Una sorpresa agradable

Nantua, 1.° de febrero de 1898.

Muy señores míos: Ha sido para mí una sorpresa agradabilísima recibir el contenido de su precioso cofrecillo *Dentol*. El perfume de este dentífrico es delicioso; la frescura que deja en la boca, incomparable. Es de todos los dentífricos que he experimentado el que encuentro preferible.

Pueden ustedes estar seguros de que haré entre mis relaciones toda la propaganda que él merece y que por lo que á mí toca no usaré ningún otro.

Mil gracias por la amable sorpresa que han querido proporcionarme.—A. Reirres, magistrado. — En Roma (Italia).

Sr. REIRRES

Con gusto hemos reproducido la precedente carta, porque en efecto, lo mismo el Agua que la Pasta ó que el Polvo Dentol son el dentífrico por excelencia, pues á su cualidad soberanamente antiséptica reunen un perfume agradabilísimo, como ningún otro de los conocidos.

Pero la mayor autoridad que tiene ese invento, creado de conformidad con los trabajos del gran químico Pasteur, consiste en que destruye todos los malos microbios de la boca, impidiendo así, por tanto, la caries de los dientes, ó curándola con certeza cuando existe igualmente que las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta. Á los pocos días de usarlo, los dientes adquieren una blancura nítida y brillante, el sarro ó tártaro desaparece, y queda en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean, sin más que colocar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

En venta en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías

TRAFUL

POR BALDOMERO ÁLVAREZ

Nació salvaje. Fué creciendo, como en los yuyos las flores silvestres, sin caricias. Fué su cuna los Andes, alguna cueva que las lluvias ó algún hondo cataclismo abriera en la montaña.

Era hermoso el muchacho: tenía los rasgos firmes de raza fuerte, la línea esbelta y armónica de la madre, violeta de la llanura, cautiva en un malón que llevaron los indios á los pueblos del oeste; y fué el padre, Pehuenes, un cacique bravo, sin más ley que su brazo hercúleo, sin más sonrisas que las nacidas en la embriaguez del entrevero en la pelea, ó en los mareos siniestros de los largos bacanales á la vuelta, bajo el toldo ó bajo el cielo al cariño de los vientos.

Las greñas obscuras de Traful siempre revueltas, como las nubes que lamían los altos picachos de sus lares, acariciaban juguetonas una frente tranquila, amplia frente: unos ojos que anidaban furores, la obscuridad de las noches, los misterios del desierto, la triste blancura del marfil. Miraba de frente sin mirar como se mira hacia lo lejano, como el águila, y como ella su compatriota tiene el pico, él tenía la nariz. Era su tórax ancho, fuertes las manos como de ave de gran vuelo, amplio el pie, amplia y sin temores el alma.

Nació salvaje y así fuese criado, indómito, vagabundo.

En sus ojos obscuros vivía un recuerdo, mezcla de sangre, de ira, la intuición de cariños muertos, de ternuras que robara la muerte.

Era el muchacho alto y robusto, de corazón de hombre donde el tiempo no hiciera retoñar hacia el olvido el recuerdo de una hora trágica de la niñez.

Fué una noche; al venir la noche volvíase taciturno; una noche fría de luna llena: la primera del invierno.

Nevaba.

El viento corría hacia el este con furia, como temiendo no llegar pronto al Atlántico para mecer sus olas verdes ó hacia la Pampa inculta y dilatada á perderse en el silencio de sus soledades.

Esa noche Traful dormía bajo el toldo hecho de cueros de baguales, con su perro Ñancucheo entre cueros de oveja y de guanacos, blanda cama, calentita. La madre esperaba al padre. Pehuenes, recitando oraciones á media voz, las oraciones que aprendiera en su hogar al amor de los suyos.

Rumor extraño turbaba por momentos la blanca placidez de la invernada de Pulmarí, donde habíase guarecido del frío glacial de las alturas la gente de Pehuenes. Había algo en la vega, entre los pastos, en las ramas de las araucarias, en el volar continuo de los cuervos, algo de triste, de lúgubre, como anunciador de calamidades, de luto.

Nevaba.

Pehuenes, el cacique valiente, señor de la montaña y la llanura, llegó á los toldos más de la media noche con su jauría de perros y unos cuantos indios bravos. Hizo rápida cacería hacia el este; varios avestruces y guanacos que fueron amontonados, frente á su toldo, probaron que la batida fué buena.

Junto con el cacique, llegaron del norte al trote largo de sus cabalgaduras dos indios mocetones: dos jaguares de la sierra.

—¡Pehuenes!—díjole el que parecía más joven en el momento de entrar éste á su toldo;—de aquí tres galopes, donde despunta la sierra, hacia donde sale el sol, están los cristianos; traen mucha gente de á pie y mucha de á caballo.

—¡Catrelou!, ayer me dijiste que el lenguaraz los había visto de aquí á diez galopes, ¿no mientes?...

—No, Pehuenes, serán aquellos tal vez otros cristianos, éstos los han visto los bomberos.

—Bien, Catrelou, te creo, y después de hesitar un instante, agregó:

—Que vayan en seguida los capitanejos al toldo del lenguaraz.

Y el cacique quedóse pensativo. Su gran figura envuelta en blanco poncho de guanaco, en medio de la noche clara parecía la estatua de un atleta de las primeras edades.

Miró á la cautiva silenciosa entre su vestidura negra con adornos de plata, obra salvaje de joyería, y miró á Traful, dormido, su heredero: por sus ojos cruzaron como en bandadas fugaces así como caricias, y por su corazón, como un triste presentimiento... las largas cerdas de su cabellera lamieron sus hombros anchos y robustos.

Pensativo siempre, dirigióse hacia su pingo, espléndido, tostado, de remos secos y pecho profundo, su crédito y su cariño; secóle con lana los lomos sudados, atólo luego á pocos pasos del toldo, después fué á reunirse á sus capitanes.

Sentados en sus pantorrillas, en el suelo, otros de pie, todos de vincha á la cabeza, vestidos con restos de uniformes del ejército de línea, botín de la guerra, ó con trajes civiles del mismo origen; unos con ponchos, ricos ponchos de pelo de guanaco tejido indígena ó con quillangos combinación armónica de recortes de varios cueros del mismo animal, estaban reunidos haciendo el comentario de la llamada, el lenguaraz y seis capitanejos.



Era hermoso el muchacho...

Era el lenguaraz, Carreuleufú, desertor del ejército, quien por serle pesada la carga del servicio, habíase impuesto la más pesada de estar al servicio de Pehuenes.

Y eran los capitanejos:

Tronquimalal el valiente, que daba botes de lanza de tal empuje, que podía abrir brechas aun en las piedras, tanto era forzudo.

Tromen, llamábanlo así por su voz bronca: dominaba con sus alaridos en los entreveros, los ruidos del combate.

Pulmarí, el campeón de las boleadas: boleaba un avestruz á la carrera desde media cuadra, lo mismo que á un jinete.

Lanin, descendiente de príncipes araucanos, blanco y rosado como el volcán de su nombre, lanceador famoso en la pampa como en la cordillera.

Huahum, un manzanero, ancho más que largo, un taciturno de trato difícil.

Chimehuin, tan fuerte, que retorcía á un hombre como á un alambre y entre cuyas piernas, el potro más potente, hacíase oveja de manso á poco de montarlo.

Al entrar el cacique miráronlo con avidez. Carreuleufú inclinó la cabeza y distraídamente como al descuido, púsose á escarbar el fogón, un hoyo en cuyo centro ardían pocas leñas.

—¡Carreuleufú, cuñado!...—dijo el cacique con voz pausada sentándose á su frente.—¡Ayer me dijiste que



GOTAS DE ESPERMINA VEGETAL

El vigorizante vegetal más poderoso que existe

PRINCIPIO ACTIVO DEL POLEN DE LA FLORA ABISÍNICA

CURA RADICALMENTE:

Neurastenia, Parálisis, Desgaste de energía nerviosa, Fatiga cerebral, Pérdida de la memoria, Cansancio y todas las demás debilidades producidas por excesos de trabajo, abusos de la juventud ó constituciones débiles.

Dr. MORCHIN : : Abisinia

Analizadas y autorizada su venta por el Hon. Departamento Nacional de Higiene BUENOS AIRES

DEPOSITARIO: Droguería del Pueblo, de Moine y Soulignac, Rivadavia, 735

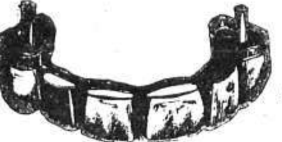
BALKAN

: : PODEROSO : : HORMIGUICIDA

No necesita máquinas ni fuego ni líquidos

El verdadero extirpador de las hormigas, de aplicación fácil, eficaz y económica.—Pídanse por correo prospectos explicativos que se envían á cualquier punto, libre de porte. De resultados extraordinarios.—Agentes: en Buenos Aires, Antonio A. Delfino, Bartolomé Mitre, 655. Montevideo: Mazzucchi y Panzani, J. C. Gómez, 69. Villa Casilda de Santa Fe: J. A. Pescio. Rosario, depósito: Laprida, 920. La Plata: Saravi, Hardy y Cía.

Clínica Dental Norte-Americana



Atendida personalmente POR

M. KUTYN

DENTISTA-CIRUJANO

FLORIDA, 543 — De 8 1/2 á 11 1/2 y de 1 á 5 1/2
Domingos y días feriados, de 9 1/2 á 11 a. m.

DIENTES ARTIFICIALES

El primero $10 y los demás $ 5 cada uno

Extracciones absolutamente SIN DOLOR (con un nuevo anestésico local exclusivo de la clínica)

Especialidad en Crown and Bridge - Work

(Dentaduras sin paladar ó chapa)

EMPLOMADURAS Y ORIFICACIONES INALTERABLES

CONSEJO



A TODAS

LAS MADRES

¿Quiere usted que su niño se desarrolle fuerte y robusto, que siempre tenga bonito semblante, que esté alegre?

¿Quiere usted verlo comer con gusto y apetito?

¿Su niño está en el periodo del crecimiento y por consiguiente pálido y débil?

¿Usted misma no está anémica, joven madre, que tantos motivos tiene para ello?

PRUEBE LA "TISPHORINE"

Es un alimento recién descubierto, fosfatado, lacteado y reconstituyente, preparado por los procedimientos más perfeccionados de la ciencia, MUY FACIL PARA DIGERIRLO y de un GUSTO EXQUISITO, lo que lo hace preferir por los niños aun los más difíciles y por los estómagos más delicados.

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa esq. Alsina y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; A. Franzoni y Cía., 535, Rivadavia; D. Gibson, 192, Defensa y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, Bmé. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

DEPOSITARIOS EN EL ROSARIO

Morchio, Vasalli y Cía., 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

tus hermanos estaban lejos, y ahora Catrelou dice que están cerca!...

Las palabras, al parecer tan mansas de Pehuenes, envolvían seria acusación: era una sospecha y ésta progresa rápida en el indio. Paróse Chimehuin; Tromen bramó un juramento; Pulmarí, supersticioso, dijo cierta palabra como silbido de sierpe, palabra anatema:

—¡Cualicho, gualicho, cacique hermano!

El lenguaraz dirigió la vista en derredor como midiendo distancias, quiso sonreir y la sonrisa fué mueca: vió temblar muchas manos, brillaron muchas dentaduras blancas, muchos ojos enrojecidos lo miraban. El cacique mirábalo también fijamente; su sospecha era ya certidumbre:

—Cristiano — díjole un día; — harán muchas lunas, llegaste hambriento, huyendo de los tuyos á mis toldos. Te hice pariente y te llamé amigo. Otro día en un entrevero en mi caballo salvé tu vida... cristiano, cristiano traidor, mal amigo.

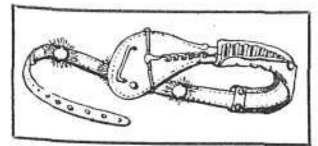
El lenguaraz habíase agazapado, bajo el poncho empuñaba una daga. Los indios rugían: era un puma rodeado de tigres.

Tuvo un consuelo como luz lejana en noche obscura.

(Concluirá.)



Dib. de Redondo. Sentados en sus pantorrillas, otros de pie...



HERNIAS

Se curan con el nuevo braguero eléctrico el **"HERNÍFUGO"**. Dirigirse por carta ó personalmente al **Dr. V. P. PEDRET**. Precio: **$ 45** m/n. **ARTES, 671.** — Consultas gratis.



Impresos Baratos.

CADA PERSONA puede imprimir sus propias tarjetas, circulares, libros, periódicos, etc., etc., con una Prensa de Mano **American Novelty**. La composición de los tipos se hace perfectamente fácil con las instrucciones impresas que se envían con la maquina. Un niño de diez años puede imprimir bien el primer día. Tipos para todos los idiomas.

PRENSA A. Dimensiones para imprimir tarjetas, circulares, etc., hasta un tamaño de 5 x 8 pulgadas con 7 clases de Tipos, Cajas, Tinta, etc, Precio $40.00 oro americano.

PRENSA B. Dimensiones para imprimir toda clase de tarjetas pequeñas, circulares, etc., también un periódico, rama 10 1-2 x 15 1-2 pulgadas. Doce clases de tipos variados y 50 lbs. de tipos para periódico, con todos los accesorios. Precio $200.00.

PRENSA DE PIE. Maquina de fuerza rotatoria muy rapida. Ultimo Estilo Americano. Velocidad 2,500 ejemplares por hora, rama 7 x 11 pulgadas. Precio $60.00. Completamente equipada, $100.00.

☞ Envíense los pedidos directamente, con letra de cambio, ó por medio de casas comisionistas. Solicítese el Catálogo Completo é Ilustrado de Precios, Tipos, Tinta, Papel, Tarjetas, etc., escribiendo á la Fábrica, cerca de Nueva York,

KELSEY PRESS CO., Meriden, Conn., E. U. de A.



SORDERA

y ruidos en los oídos, se curan con el nuevo aparato

AUDIÓGENO

Precio 50 pesos

Por carta ó personalmente al

Dr. V. P. PEDRET - - ARTES, 671 - - Consultas gratis

QUINA BERTHE

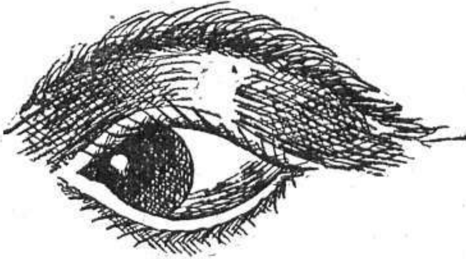
EXCELENTE APERITIVO

A BASE DE VINO

La mejor surtida

Y

La más barata

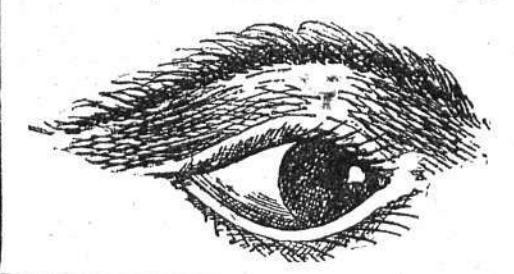


ES LA DROGUERIA Y FARMACIA

Franco-Inglesa

De FRANTZ, PAYS-BOUSOM & Cía.--Cuyo, 581 á 587, Buenos Aires

TODOS LOS PRODUCTOS SON GARANTIDOS LEGÍTIMOS Y DE IMPORTACIÓN DIRECTA.

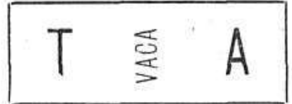


Las recetas son despachadas por **diplomados** bajo la dirección constante del farmacéutico director señor Pays-Bousom, de la Facultad de Buenos Aires.

La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril, para la ciudad y **provincias**, como ser: Recetas, Drogas, Específicos, etc., despachados en el mismo día y por el mismo flete de costumbre.— **Unión Telef., 690 (Avenida)—Coop. Telef., 3697 (Central).**



JEROGLÍFICO



ACRÓSTICO

```
      X O O O O O O O
    O X O O O O
      X O O O O
O O O X O O O
      X O O O O O O
    O X O O O
      X O O O O O O O O
```

Sustituir los ceros y las equis por letras, de manera que las equis en sentido vertical y los ceros en dirección horizontal den diferentes nombres de mujeres.

CHARADAS RÁPIDAS

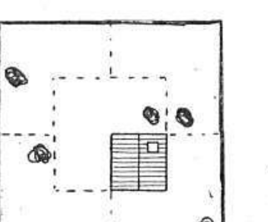
Primera y segunda, apellido; *tercera y cuarta,* apellido; *todo,* población.

Dos primera, en la poesía; *primera tercia,* en la persona; *tercia,* negación.

Prima, segunda y tercera, flor; *todo, varón.*

SOLUCIONES DEL N.° 395

Al problema geodésico:



Al cuadrado zoológico.

D O G O
O C A S
G A T O
O S O S

A las charadas rápidas.

DANTE

DOMINO.

Han remitido la solución

Al *problema geodésico.* J Grau, Gervasio U. M. C. Otharán, Luis E Caselli, Domingo Salustio, Alcides Argento, M. Angel Jaramillo, Alberto C Frías, Juan Carlos Garayzabal

Al *cuadrado zoológico.* Enrique y Tito Cauvin, Juan Carlos Garayzabal, A. B., Alberto C Frías, M Angel Jaramillo, Alcides Argento, Margarita Frediani, Raúl Ceroni, M C Otharán, Gervasio U

A las *charadas rápidas:* Amelia Aprile, Enrique y Tito Cauvin, Gervasio U., M. C. Otharán, Raúl Ceroni, Emilio Pollanco, Fortuna S Benselum, María E Suárez, Margarita Frediani, Alcides Argento, M Angel Jaramillo, Alberto C. Frías, Juan Carlos Garayzabal, Domingo Salustio



LA VICTIMA



El gendarme francés.—Bastonazos en los inventarios de las iglesias en nombre de la reacción y cascotes en las huelgas en nombre de la redención.

(De *Le Cri de Paris.*)

La superabundancia de médicos en Alemania, es motivo actualmente de grandes cavilaciones. Esa nación cuenta con 29.200 médicos, ó sea uno por cada 1700 habitantes. El resultado de este estado de cosas es que el 46 por ciento de los médicos de Berlín gana menos de 150 pesos por mes, ó sea alrededor del 10 por ciento del capital invertido en su preparación profesional.

Durante el año pasado se han fabricado, en los Estados Unidos solamente, unos 300.000 aparatos fotográficos. El comercio fotográfico en ese país alcanzó á la respetable suma de 45.000.000 de pesos moneda nacional.

Durante el mes de febrero del corriente año, han ocurrido 17 incendios en la capital federal, ocasionando pérdidas avaluadas en pesos 182.000.

DURANTE LA TRAMITACION DEL DIVORCIO



—¡Qué linda nena! Dime: ¿de quién eres?

—No lo saben todavía ni papá ni mamá.

(De *Fliegende Blatter.*)

Nicolás Longrowth, esposo de miss Alice Roosevelt, posee una de las más valiosas colecciones privadas de violines. Entre ellos cuenta un Stradivarius, un Guillams que perteneció á Isaye, y un Amati que fué propiedad de Teodoro Thomas.

La reina madre de España ha anunciado su intención de retirarse á la soledad de un convento inmediatamente después de celebrado el enlace de Alfonso, dando por terminada su misión en este mundo.

Con una previsión digna de mejor causa, el emperador Federico de Alemania separó de la enorme suma que se exigió á Francia como indemnización de guerra, la suma de 66.000.000 ó sea cerca de 70.000.000 de pesos moneda nacional como fondo de guerra, en previsión de una guerra futura.
Esta enorme suma está depositada desde hacen 35 años en la torre Julius, en Spandau.

La municipalidad de Berlín hace obligatorio para los gatos el uso de un collar con una chapa numerada que corresponde á la patente que debe retirar el dueño del animal.

El rey Eduardo usa constantemente en la muñeca izquierda un brazalete de oro, que perteneció al malogrado emperador Maximiliano y de cuyo cadáver fué retirado después de su ejecución.

EL PESCADOR DE CAÑA



El loco (desde la tapia del manicomio).—¿Qué haces?
El pescador.—Pescar.
El loco.—¿Has sacado algo?
El pescador.—Nada.
El loco.—¿Llevas mucho rato ahí?
El pescador.—Seis horas.
El loco.—Entra

(De *Punch.*)

El único gas que ha resistido hasta ahora á toda tentativa de liquefacción, es el "helium", que se ha hallado últimamente en emanaciones de fuentes minerales que el profesor Olszewski, de Cracovia, ha logrado aislar del mineral "torianita". Dicho sabio ha sometido este gas á una temperatura de 271 grados bajo cero sin conseguir su liquefacción.

El 12 de febrero próximo pasado se ha inaugurado la primera sección de 51 kilómetros de largo del ferrocarril Trasandino, desde Los Andes hasta Juncal. La segunda sección desde Juncal hasta Baradero no tendría en línea recta más que 4 kilómetros, pero, debido á las fuertes pendientes, se le tendrá que dar un desarrollo de 14 kilómetros. En esta sección no hay menos de 10 túneles con una longitud total de 1.532 metros.

A fines del año pasado ha llegado á París el profesor E. F. Gauthier, de la Escuela de Letras de Algier, después de haber efectuado uno de los viajes más notables que registran los anales de la exploración. En menos de seis meses logró cruzar, con sólo dos compañeros y sin armas, el desierto de Sahara desde Orán hasta el Senegal.

Hay actualmente en la República Argentina 19.400 kilómetros de vías férreas.

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

CARAS Y CARETAS

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 27 incl. " " 2 "
Tapas sueltas ..... " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Las nuevas máquinas de coser

Wheeler & Wilson

son las únicas que tienen movimiento rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo, por consiguiente, las máquinas las más

RÁPIDAS ⋆ SILENCIOSAS ⋆ DURABLES

También tenemos todas clases de máquinas de coser, STELLA, STAR, SINGER, etc.

REPRESENTANTES: ANDERSON, CLERGET & CIA.

135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo mencionando CARAS Y CARETAS



¡No más canas!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en la Droguería Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; en las Farmacias Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 484; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y Juan Luchetti, Santa Fe, 1000. Salón de Aplicación y Depósito: Bartolomé Mitre, 2101. **Precio: $ 6 la caja.**

Agencia General DE CARAS Y CARETAS

107, PLAZA INDEPENDENCIA, 109

Montevideo.

BIGOTES

PATILLAS y CEJAS os saldrán en poco tiempo, aun á los 15 años, usando el específico "IMANTINE" del doctor Grandier. ¡Resultados asombrosos!

PRECIO DEL FRASCO $ 3 M/N.

Agregando 60 centavos, se envía franco de porte á toda la República. Ruégase certificar las cartas que traigan valores.

EN VENTA: ALFREDO DECHESNE (único depositario) ESMERALDA, 574, Droguerías del Pueblo, Silvano, Franco-Inglesa, Alemana, del Indio, y en todas las Farmacias y Droguerías

LA MEYOR AGUA PARA CABELLOS Y BARBA ES LA

QUININA-MIGONE

Antes de la cura — Despues de la cura

Perfumada - Inodora y al Petróleo

Fijarse en las imitaciones

Agentes Depositarios **PERETTI y PESTAGALLI**, **Buenos Ayres**

Ortega y Radaelli. — Perú, 662 á 676. — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital.........	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		» Fuera de la capital	50 »